

余一鼇與楊芳燦、顧翰、丁紹儀諸家 親族關係考

林玫儀

中央研究院中國文哲研究所研究員

一、前言

晚清詞人余一鼇(1838-1895)著述頗豐，然其遺作零落，罕為人知。筆者經過十餘年之蒐集與整理，訪得其詩、詞集鈔本、稿本共二十餘種；另有眾多周邊資料，如孫其業〈心禪居士生傳〉及余氏〈遺囑〉等，遂使相關研究得以全面開展。

從學術研究之角度言，整理余氏之生平與作品，有下列意義：

(一) 前人遺著之輯校。余氏作品及相關資料，分別藏於上海、無錫、南京、首都、中國科學院及東北師範大學等六大圖書館。其中多屬稿本或鈔本，亦有謄鈔後重作刪改者，須將各本內容逐錄、釋讀、比對、汰重、校勘、編次，並予以標韻、訂律，整理難度極高；且各館將手稿列為善本，借閱匪易，是故整理工作曠日費時。目前余氏詩集及前期詞作，筆者已發表為〈清人余一鼇之生平及其詩詞作品〉、〈余一鼇生平及作品資料輯校〉(一)至(三)¹，其後期詞

¹ 林玫儀：〈清人余一鼇之生平及其詩詞作品〉，《中國文哲研究通訊》第12卷第4期(2002年12月)，頁193-202；〈余一鼇生平及作品資料輯校(之一)〉，《中國文哲研究通訊》第15卷第1期(2005年3月)，頁197-220；〈余一鼇生平及作品資料輯校(之二)〉，《中國文哲研究通訊》第15卷第2期(2005年6月)，頁125-162；〈余一鼇生平及作品資料輯校(之三)〉，《中國文哲研究通訊》第19卷第2期(2009年6月)，頁119-193等文。

作，亦將陸續發表。

(二) 清人別集之輯錄。余氏現存詩作，有《心禪老人詩稿》(一種)及《心禪詩稿》(一種)，詩作共四百餘首；詞作有《亦云詞》(七種)、《賡夢餘音》(四種)、《楚楚詞》(三種)、《覺夢詞》(三種)，《惜春詞》(亦名《感春詞》，三種)及《春蠶詞》、《秋夢詞》、《寓泉詞》、《憶鵑詞》、《柳枝詞》(各一種)，汰除重複，數量超過千首。故輯錄余氏遺作，可補晚清詩詞之一家。

(三) 余氏藏書及印書之研究。余氏於文獻學界亦占一席之地，其後人編有余氏藏書目錄，顧廷龍曾錄為副本，載於〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉一文中；該文著錄余氏藏書六十三種，多為稿本及鈔本，其中頗多經余氏手校者²。

(四) 余氏親族之研究。余氏本家雖然人丁單薄，其親族楊家、顧家、丁家卻枝繁葉茂，人才輩出。經由余氏家族文獻之連結，四家族之關係得以釐清，進而建立較完整的親屬網，此亦是當前文學社會學研究的嶄新方向。

本文重點即在透過別集、宗譜、墓誌銘、地方志等資料，建構余、楊、顧、丁各家之親屬關係，期能闡明釐清各家族成員間之關係，以作為深入研讀文本之基礎。茲將各家族分別考訂如下：

二、余家

考訂余家親屬，最主要的依據是孫其業〈心禪居士生傳〉(以下簡稱〈生傳〉)及余一鼇之〈遺囑〉³，另上海圖書館藏有《芙蓉山館志序存稿》⁴一書，

² 顧廷龍〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉云：「梁溪余氏藏書甚富，前年夏中散於吳市，……月前返里從王佩諍先生所得見余氏所藏祕笈書目。雖非全豹，而載目多鈔校稿本，甚為可貴；……所著均富，或刻或未刻，或傳或不傳，目中所有，皆未經刊行者也。即外此各著，亦無非名家稿本。余裔編寫此目，求善價而沽之，他日各書將不識流落何所。錄存副本，聊紀負書草堂蓄書之迹，與夫藏書家、詩詞家以資掌故也。」見《燕京大學圖書館報》第80期(1935年9月)，頁2-4。

³ 〈生傳〉見東北師範大學圖書館藏《亦云詞》卷前，另無錫圖書館亦藏有鈔本：〈遺囑〉藏於上海圖書館，林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校(之一)〉曾將二文逐錄並加校訂。(見頁198-204)

⁴ 楊芳燦等撰：《芙蓉山館志序存稿》，光緒賜書堂木活字本。此書包括楊芳燦《移箏詞》、《拗蓮詞》及余一鼇所整理、楊氏手撰之地方志序例若干篇，另有余一鼇過錄余紹元所撰之《雲陽紀事》、余一鼇撰〈鎮江嚴姨母楊太孀人墓圖記〉及余一鼇《覺夢詞》。

近年北京又出版《芙蓉山館師友尺牘一卷附家書一卷》一書（以下簡稱《芙蓉山館師友尺牘》）⁵，其中有甚多資料，可供參證。孫氏〈生傳〉云：

居士姓余氏，名一鼇，字成之，晚號心禪。系出浙衢開化縣之六都，祖諱紹元，以嘉慶戊辰第二名鄉舉，大挑知縣。歷任四川雲陽、榮昌、清溪等縣，後補鄰水，卒於官。先是相地於榮昌南門外數里之望城坡，由開遷其考妣之櫬，遠道窆焉。故其長孫祥鍾者，咸豐庚申通籍，即以敘府宜賓貫云。父諱獻璋，開化庠生，四川松潘同知無錫楊蘿裳先生諱英燦之第三女壻也。贅於錫，遂留家焉。……有弟一鳳，少居士四歲。……年二十三歲，為咸豐庚申，金陵赭寇攻潰大營，四月初十，縣城亦陷，居士父子兄弟，同時被擄。母攜一婢逃至鄉間，家遂星散。……同治癸亥九秋，復由楚南還至上海，冬十月尋母於琴川之柴涇廟，計大難相失，凡四十四月。母子重逢，疑身在鏡。……而父與弟迄不知所終，居士終身以為人生至痛云。⁶

知余氏二十三歲時，遭逢太平軍之役，全家被擄。余一鼇與母幸而脫逃，其父余獻璋及弟一鳳則不知所終。其弟當時僅十九歲，所聘之妻尚未過門⁷。余氏將近四年後始與母親重逢，母子相依為命，一生鬱抑以終。

余一鼇育有三子，然其《秋夢詞》中有〈琴調相思引·憶亡兒〉（穉筍摧殘怨早霜）一首，小序云：「庚辰九月三兒病殤，予所愛也。」其上且有眉批云：「大兒殤于己卯十月朔，三兒庚辰九月廿三也。大兒十一齡，三兒則六齡

封面有民國七年余夢齡署端：「芙蓉山館志序存稿 / 附蓉裳公移箏詞 / 鑑堂公雲陽紀事 / 心禪公覺夢詞」。各篇頁次自為起迄。

⁵ [清]楊芳燦等：《芙蓉山館師友尺牘一卷附家書一卷》，收入《稀見清人別集百種》（北京：北京燕山出版社，2007年，影印清光緒十三年賜書堂活字印本），第7冊。此書為余一鼇所蒐集整理，目錄後有余氏按語云：「光緒辛巳春三月一鼇手錄於虎墩客次，閱八年戊子春三月始用集字板排印於錫山西溪之負書草堂。」該書與《芙蓉山館志序存稿》同為余氏整理楊家先輩遺作之成果，版心有「芙蓉山館師友尺牘」、「賜書堂」字樣，版式與《芙蓉山館志序存稿》一致，卷前「楊蓉裳先生小像」及孫毓英題字亦完全相同，疑當初即是同一套。

⁶ 林政儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉，頁198-199。按：庚申為咸豐十年（1860），是年太平天國大軍攻陷清軍江南大營，戰況慘烈。

⁷ [清]龔履純〈雲陽紀事跋〉云：「一鳳年十九，亦殉庚申之難。聘妻嘉善楓涇王氏，其姨母女也，守貞而卒，尚待旌表。」見余一鼇錄：《鄰水公雲陽紀事》後，《芙蓉山館志序存稿》，頁9a。

也。」⁸可見三子中二子夭折。余氏〈遺囑〉下筆即云：「心禪老人囑長齡兒遵依予言，不可違拗。」又云：「兩妹好生待他，爲之擇壻嫁之，此事須細心商量，不可草率從事爲囑。」可知余氏〈遺囑〉，乃寫付予次子者⁹，其身後僅餘一子二女。又王謩《續補藏書紀事詩》曾記載余一鼇孫女賣出余氏藏書一事：

余心禪大令一鼇，錫山人，藏其外家楊蓉裳芳燦一門風雅，稿本一篋、通行本數十篋。哲嗣小禪，官司法，歿於京邸，令媛瓊斐女士扶櫬南歸，任我吳東吳大學助教，思欲斥書營葬，蘇書賈江某欲以八百金盡吞其藏。女士以目錄示余，余爲之召滂惠齋後人輩保存。¹⁰

由此觀之，余家不但人丁單薄，且家道貧寒。然據上引資料，余一鼇祖父余紹元原爲開化縣六都人氏，曾任官四川雲陽、榮昌等地；因相中榮昌一塊墓地，遂將先人遷葬，本人卒後亦葬於此。余紹元既在榮昌落地生根，子孫遂在該處開枝散葉，至於原籍之開化，亦有親族居住。龔履純〈雲陽紀事跋〉記載余紹元家族遷移一事甚詳：

右《雲陽紀事》一卷，開化余鑑堂先生作令夔州雲陽時辦理廠匪所紀事實也。先生諱紹元，字鑑堂，浙江衢州府開化縣六都鉅溪人氏。少有文名，舉嘉慶戊辰恩科鄉試第二，大挑以知縣分發四川。……先是先生之令鄰水也，卜地於榮昌縣南門外三里之望城坡，……。自浙遷葬其考容光公、妣方太孺人。閱一年而先生卒，亦營兆焉。配鄭氏，繼配張氏、徐氏。子三：獻璜、獻璋，鄭孺人出；獻瑞，徐孺人出。女一，適淳安吳宜豐。鄭孺人早卒，葬開化六都塘塢坪。獻璜字古溪，入籍宜賓，子四：祥鍾，字覺峯，道光甲辰四川舉人，咸豐庚申進士，即用知縣，卒於京都，年三十有五。次德鍾、次方、次澍鍾。方字燕山，以開化原籍試吏於蜀，曾署四川江津縣典史，修榮昌祖墓，設法保護並刊其兄覺峯遺稿。女一，適山陰李赤。獻璋字葆田，吾邑楊蘿裳先生第三婿也，開化庠生，流寓無錫，咸豐庚申殉粵寇難。子二：一鼇、一鳳。一鳳年十九，亦殉庚申之難。聘妻嘉善楓涇王氏，其姨母女也，守貞而卒，尚待旌表。一鼇字成之，亦字心

⁸ [清]余一鼇：《秋夢詞》，第122首。見林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之三）〉，頁160。

⁹ 見林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉，頁200-201。余氏遺稿中，有部分署名爲「夢齡」所鈔，或爲「長齡」別名。

¹⁰ 王謩著，李希泌點注：《續補藏書紀事詩》（北京：書目文獻出版社，1987年），頁16。

禪，奉母居錫，辱與予友。¹¹

據此可知余紹元有子三人、女一人：長子獻璜，字古溪，次子獻璋，即余一鼇之父，三子獻瑞，爲繼室徐夫人所出。獻璜有子四人：祥鍾、德鍾、方及澍鍾，乃余紹元在蜀地發展的後裔。祥鍾爲咸豐十年(1860)庚申進士¹²，由於獻璜入籍宜賓，祥鍾應考時即隸籍宜賓，故上引〈生傳〉謂「其長孫祥鍾者，咸豐庚申通籍，即以敘府宜賓貫云」。咸豐十年太平軍攻陷金陵大營，正是一鼇父母兄弟蒙難之時，居住四川之祥鍾卻於是年高中進士，邁入仕途，一門之中，命運差異如此之大，可謂造化弄人。

祥鍾雖高中進士，卻於三十五歲英年早逝。與余一鼇較有聯絡之蜀地親人，爲祥鍾之弟方(字燕山)。余一鼇詩作中提及蜀地及開化之親人者，有〈乙酉七月二十五日燕山弟自成都書來，喜其得子，並見寄四絕。閱月夜燈悶坐，口占寄之，聊當面話而已〉組詩¹³，其中有四首云：

卻喜吾家產石麟，開緘差慰老親嘔。丁單我怯根枝瘦，吳蜀飄零兩地均。

燕山弟書來，以四十四歲得子，爲之喜慰。

憶曾故里拜松楸，屈指於今已十秋。我欲待君共攜手，斜陽芳樹話田疇。

開化六都祖塋依山，祠宇均在山下，田均余氏子孫所耕，塘水維余姓可溉，他姓則否，祖宗貽謀至善。年來欲與燕山弟同歸展墓，作數旬之留，人事牽絆，有約未果，輒用耿耿；以後體日德、齒日增，恐此願難以償矣。丙子夏在家時，每夕陽西下，偕族中昆季侄輩閒步隴畔，指山話水，時雖多病，回首思之，今更不若前矣。

大溪老屋漸荒涼，三宿因緣尚有桑。太息老成凋謝久，白頭尚幸拜中堂。

六都大溪邊觀仁堂老屋尚存，年久失修。光緒丙子閏五，自西安還鄉掃墓，宿於甯壽堂數夕，尚及見崑山伯父，茲已歸道山數年矣。

三世牛眠碧蘚封，最憐老樹逐飛烽。扶持保護嗟予季，從此青山雨後濃。

四川榮昌縣南門外小丹橋祖墓，曾祖容光公、祖考鄰水公及伯兄覺峰均葬焉。墓田及樹木，昔年叔父以貧故，售於土人，後於左右挖石燒窑，駁有不保之勢。幸賴燕山弟籲求當道諸公設法保

¹¹ 龔履純：〈雲陽紀事跋〉，頁 8a-9a。

¹² 林葆恆云：「余祥鍾，字覺峯，四川宜賓人。咸豐辛酉進士。有《覺峯剩稿》。」見林葆恆纂：《詞綜補遺》，卷 7，收入《北京圖書館稿本鈔本叢刊》（北京：書目文獻出版社，1992 年），第 1 冊，頁 354。按：祥鍾中進士之年份，林說與龔說不同。龔氏乃余一鼇友人，〈雲陽紀事跋〉即因余一鼇之關係而撰寫，所言自較可信，茲據之。

¹³ 按：乙酉得子而年四十四，乙酉爲光緒十一年(1885)，則其生年爲道光二十二年(1842)。

護，列入縣中忠義會中，永歸地方首事照料，我余氏子孫世世銜感圖報矣。¹⁴

開化六都祖塋俱在，且當地余氏族人有不少，唯余一鼇自光緒二年(1876)丙子返鄉掃墓後，即未再前往，詩詞中亦未嘗述及，可見余氏與原籍族人少有往來，與蜀地親人反而互動較多，上引諸詩均顯示其與燕山弟之深厚情誼。余氏〈遺囑〉曾交代身後不必廣發訃告：

身後惟福建董大表姑母、杭州強春亭表姑丈處、河南西華縣馬幹生表兄嘉楨處、四川省城西二巷燕山七叔父處、江西臨江府嚴三表姑母處、揚州盧三姑太太處，作函告之，此外均可不必訃知。

此「燕山七叔父」即其堂弟燕山。另又叮囑其子代還欠款：

三伯伯處，予尚欠伊洋貳拾圓，多年本利未還，時深耿耿。以後即變去書畫等件，必須先將本錢還伊，利錢日後為予補還，以蓋予歉。至囑至要。¹⁵

「三伯伯」當亦居蜀親人。然就上引詩中描述蜀地親人之境況，燕山弟四十四歲始得子，而叔父¹⁶竟貧困至將墓地出售，無怪乎余氏有「丁單我怯根枝瘦，吳蜀飄零兩地均」之慨嘆。

余氏親族多在開化及四川，無錫僅余一鼇一家。〈生傳〉云：「父諱獻璋，開化庠生，四川松潘同知無錫楊蘿裳先生諱英燦之第三女壻也。贅於錫，遂留家焉。」余氏外祖楊英燦曾任四川松潘同知，其兄長亦與四川關係密切；余父與楊氏締姻，蓋因兩家長輩俱任官四川之緣遇。

三、楊家

相對於余一鼇之門衰祚薄，其外祖楊氏則人丁興旺，且有名於當世，如一鼇外祖楊英燦，與兄長楊芳燦、楊揆俱有文名。楊芳燦於《楊蓉裳先生年譜》（以下簡稱《年譜》）曾敘及楊氏先世，云：

¹⁴ 以上詩作見林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之二）〉，頁136、137，第D02、D10、D11、D12首。

¹⁵ 以上兩段引文，見林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉，頁200-201、203。

¹⁶ 據龔履純〈雲陽紀事跋〉，余紹元有子三人，余一鼇之父居次。所謂「叔父」，應指獻瑞。

自八世祖以上，世次無可考。曾祖聲毓公，諱宗濂，邑庠生；祖端操公，諱孝元，邑庠生；父鸞溪公，諱鴻觀，太學生。

又云：

宅有雙梧樹，枝葉扶疏，爲世父笠湖公手植者。余生之前一夕，顧太夫人夢見有五色雀，翔集雙樹間，以告端操公及大母倪太夫人。¹⁷

知其曾祖爲楊宗濂，祖父爲楊孝元，娶妻倪氏；父爲楊鴻觀，並有伯父號笠湖，即楊潮觀。

楊孝元之名，各家所記皆同，如《梁溪詩鈔》云：

端操楊先生孝元，字介公，晚號端操子，亦稱蛻道人。諸生，以子潮觀貴，累贈奉直大夫。著有《存之堂詩藁》行世。……先生幼孤，家貧，奉節母孝，事寡娉恭，多識前言往行，先達爭折行輩與交。海寧中堂陳文勳公，聞先生風，過梁溪造訪定交去。陶方伯未堂曰：「凡人罕能無愧於名若字者，獨端操子之孝與介，諒哉！諒哉！」¹⁸

《錫山歷朝著述書目考》（以下簡稱《錫山書目考》）亦云：

楊孝元，字介公，晚號端操子，又稱蛻道人。諸生。生甲子，壽七十四。邑志文苑附子潮觀傳。《存之堂詩稿》¹⁹

《江蘇藝文志·無錫卷》（以下簡稱《無錫卷》）云：

楊孝元(1684-1757)，字介公，晚號端操子，又稱蛻道人。清金匱人。潮觀父。諸生。《存之堂詩稿》²⁰

然秦瀛爲楊鴻觀次子楊揆所撰〈四川布政使荔裳楊君墓志銘〉則云：「祖孝先，即吾邑所稱介公先生者也。」²¹作「先」，蓋形近致誤。

再者，楊芳燦《年譜》「嘉慶十二年丁卯五十五歲」下記其離家二十九年後

¹⁷ 上引二段文字見於楊芳燦編、余一鼇續編：《楊蓉裳先生年譜》，收入《北京圖書館藏珍本年譜叢刊》（北京：北京圖書館出版社，1998年），第120冊，頁13。

¹⁸ [清]顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》（清宣統三年文苑閣重刊本），卷33，頁1a-b。

¹⁹ [清]高鑄泉：《錫山歷朝著述書目考十二卷》，收入賈貴榮、杜澤遜輯：《地方經籍志彙編》（北京：北京圖書館出版社，2008年，影印清光緒二十八年活字本），第12冊，頁221-222。按：此書小傳後引錄著作，本文僅摘錄與文學相關之書名，並以小字表明此部分非原文見錄，下《江蘇藝文志·無錫卷》同。

²⁰ 南京師範大學古文獻整理研究所編著：《江蘇藝文志·無錫卷》（南京：江蘇人民出版社，1995年），頁442。本書以下簡稱南京師範大學編：《無錫卷》。

²¹ 見[清]錢儀吉編：《碑傳集正編》，收入《清朝碑傳全集》（臺北：大化書局，1984年），卷87，頁1088。

重返故里事，謂「見周氏、顧氏兩姑母，先大夫鸞溪公胞姐也，俱年逾八十，白髮垂垂，細詢舊事，嗚咽隕涕」²²，可見楊孝元另有二女，一適周氏，一適顧氏，當時均已年逾八十，而楊潮觀生於康熙四十九年(1710)²³，算至嘉慶十二年(1807)，則已九十七年。可見二女於鴻觀爲姊，於潮觀則爲妹。

此外，《續梁溪詩鈔》錄有秦智鉷懷念「楊笠湖舅氏」（最愛吟風閣）詩²⁴，稱楊潮觀爲舅氏，可見楊孝元尙有一女嫁予秦家（說詳下）。唯此女與潮觀兄弟之長幼序次如何，則未能推知。

（一）楊鴻觀諸子

楊孝元有二子，長子名潮觀，次子名鴻觀。楊鴻觀爲太學生，與兄潮觀均工詩文，卻仕途不偶，以諸生終，雖無功名，卻因次子楊揆官至四川布政使，亦獲贈同官。《梁溪詩鈔》云：

楊贈公鴻觀，字雍度，號鸞溪。工詩，喜交遊，遊跡幾半天下。客湖南時，少獲脩脯即爲父端操公梓其遺詩，并刻從兄鶴沖詩。家無擔石之儲，親友有以窘乏告者，必傾囊給之。或勸稍節嗇，爲衣食計，答曰：「君但放開眼孔，彼節嗇者知有已矣，能長有耶？顧不永年。」所著有《真率齋集》，其子芳燦、揆皆貴，以揆官。²⁵

《無錫卷》亦云：

楊鴻觀(1733-1773)字雅度，一字雍度，號鸞溪。清金匱人。孝元次子，潮觀弟。國子生。工詩，喜交游，游迹半天下。家無擔石之儲，卻喜急窘者，往往傾囊助人。客湖南時，稍獲修脯，即刻父兄等遺詩。《真率齋集》²⁶

可知其人急公好義，喜交遊，有俠氣。

趙懷玉〈戶部廣東司員外郎前甘肅靈州知州楊君芳燦墓誌銘〉（以下簡稱〈楊芳燦墓誌〉）云：

²² 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁80。

²³ 楊潮觀生於康熙四十九年(1710)，卒於乾隆五十三年(1788)，見南京師範大學編：《無錫卷》，頁498；又高鏞泉：《錫山書目考》，頁233。

²⁴ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》（民國九年還讀齋校本），卷4，頁8a。

²⁵ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷41，頁32a-b。

²⁶ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁555。高鏞泉《錫山書目考》謂「字雅度，一字鸞溪」（頁423）。

曾祖宗濂，祖孝元，考鴻觀，清德未耀，竝以君仲弟揆貴贈通奉大夫、甘肅布政使。妣顧氏，封太夫人。²⁷

楊鴻觀妻顧氏，爲顧奎光及顧斗光之妹。《年譜》「乾隆二十六年辛巳九歲」下云：「時舅氏雙溪先生爲瀘溪令。」「雙溪」即顧奎光。又「乾隆二十八年癸未十一歲」下云：「舅氏諤齋先生工詩文，癖嗜吟詠，教余爲詩。初作近體，時得佳句，後漸能作歌行三四百言，諤齋先生喜謂太夫人曰：『嘉甥下筆不凡，吾妹有子矣。』」「諤齋」即顧斗光²⁸。另楊鴻觀卒後，顧奎光長子敏恆有〈哭鸞溪姑丈〉詩二首（心力憂貧盡、尙記垂髫日）²⁹，其親戚關係正可相互印證。

楊鴻觀有三子四女。依序爲：長女（適吳氏），次爲楊芳燦（娶徐氏），三爲次女，四爲楊揆（娶彭氏），五爲三女（適張湜），六爲四女（適嵇承裕），最幼爲楊英燦（娶吳氏，另有妾蕭氏）。其中三女、四女爲妾盛氏所出³⁰。楊芳燦及楊揆俱從顧斗光受業，資賦優異，表現特出；尤其楊芳燦，年甫弱冠，詩文即爲藝林所重。秦瀛譽爲「承顧、楊兩家之學」³¹。楊英燦最幼，文名則遜於二位兄長。

1. 楊芳燦及其子孫

楊芳燦才華出衆，與吳錫麒、洪亮吉、孫星衍、顧敏恆一時齊名，袁枚〈仿元遺山論詩〉「常州星象聚文昌，洪顧孫楊各擅場」，可爲佐證。其生平事跡，以《無錫卷》所述最爲簡明：

²⁷ 錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷180，頁1320。

²⁸ 以上引文，分別見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁18、19。

²⁹ [清]顧敏恆：《笠舫詩藁二》，楊芳燦等輯：《辟疆園遺集》（光緒十八年七月重排本），卷2，頁20a。

³⁰ 楊芳燦《年譜》於弟妹之生年亦均詳實記載。「乾隆二十一年丙子四歲」下云：「九月，長妹生。」「乾隆二十五年庚辰八歲」下云：「正月，弟揆生。……十一月，次妹生庶母盛孺人出。」「乾隆三十一年丙戌十四歲」下云：「三月，三妹生盛孺人出。」「乾隆三十三年戊子十六歲」下云：「六月，三弟英燦生。」分別見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁15、17-18、21、22。再者，「嘉慶十二年丁卯五十五歲」下記載離家二十九年後偕三弟回錫事，有云「至營橋宅見二嫂暨吳氏姊」（頁79-80），此「吳氏姊」可能爲楊芳燦長姊，亦可能泛指親戚中同輩年長之女性。唯楊芳燦次妹嫁與張湜，楊氏即稱其「張氏妹」（頁52），可推定「吳氏姊」應爲其長姊。《年譜》乃由芳燦出生寫起，故未及登錄其長姊生年。又按：楊英燦之妾蕭氏，即余一鼇之外祖母。說見下文。

³¹ [清]秦瀛：〈四川布政使荔裳楊君墓志銘〉，見錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷87，頁1088。

楊芳燦(1753-1815)字才叔，一字蓉裳。清金匱人。鴻觀長子。善詩文，尤工駢體，華瞻有時譽。乾隆四十二年(1777)拔貢生。應廷試第一，官甘肅伏羌縣知縣。升靈州知府，內擢戶部員外郎。充會典館總纂，與修《會典》，益務記覽。丁母憂，貧甚，鬻書以歸。主講衢杭、關中、錦江三書院，與吳錫麒、洪亮吉、孫星衍等同時代學者并擅名海內。後入蜀修《四川通志》，卒於成都。《清史稿》有傳。《楊蓉裳年譜》、《真率齋初稿》、《真率齋詞》、《芙蓉山館詩稿》、《芙蓉山館詞稿》、《荊園唱和集詩》、《荊園唱和集詞》、《芙蓉山館詞》、《拗蓮詞》、《移箏詞》³²

楊芳燦於學界雖聲名卓著，事功方面則未能盡其才。《蒲褐山房詩話》所論，甚為中肯：

蓉裳驚才絕艷，綴玉聯珠，駢體之工，幾於上掩溫、邢，下儕盧、駱；而詩則取法於工部、玉溪間，填詞亦兼有夢窗、竹山之妙。乃僅以拔萃科選伏羌縣令，既而逆回構亂，烽火連天，蓉裳嚴守孤城，授戟傳餐，獨當彖突。事平久之，乃量授靈州，又偃蹇十餘年，始為農部。雖兼會典館纂修，終不獲與於承明著作之林，殊為缺事。然京師槃敦之盟，必以君為赤幟，蓋光燄固不能掩也。³³

關於楊芳燦之生平，第一手資料當為其自撰年譜³⁴。此譜五十五歲九月之前乃楊氏手編，同年十月至六十三歲為其外孫余一鼇所補編。前附〈無錫金匱縣宦望志傳〉、陳文述〈皇清誥授奉直大夫戶部廣東司員外郎充會典館總纂修官蓉裳楊公傳〉（以下簡稱〈楊蓉裳傳〉）、姚椿〈誥授奉直大夫戶部廣東司員外郎楊公墓表〉，均為研究楊氏之重要資料。上文提及《芙蓉山館志序存稿》一書收錄嘉慶十七年楊氏與修《四川通志》之部分手稿，包括《四川省志》及《南溪縣志》敘例若干篇，經余一鼇整理印行，亦頗具參考價值。

至於「蓉裳」二字為楊氏之字或號，諸書所述不同。《無錫卷》謂「字才叔，一字蓉裳」，以「蓉裳」為字，陳文述〈楊蓉裳傳〉、《續梁溪詩鈔》同³⁵；而《錫山書目考》卻謂「字才叔，號蓉裳」，以「蓉裳」為號，趙懷玉

³² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁593-597。《續梁溪詩鈔》大致相同，唯較簡略，見侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷1，頁14a。

³³ 引自侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷1，頁14b。

³⁴ 前引中國國家圖書館（北京）所藏《楊蓉裳先生年譜》，為清光緒五年刻本。又上海圖書館藏本卷後附有余一鼇識語，說明補編原始，並附記楊芳燦數事，為他本所無。

³⁵ [清]陳文述：〈楊蓉裳傳〉，見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁5。侯學愈纂：

〈楊芳燦墓誌〉、李靈年與楊忠《清人別集總目》、柯愈春《清人詩文集總目提要》並同³⁶。按：「蓉裳」應是其字。〈無錫金匱縣宦望志傳〉云：「楊芳燦，字蓉裳，……季弟英燦，字蘿裳」³⁷，又趙懷玉〈贈太常寺卿四川布政使楊公揆墓誌銘〉（以下簡稱〈楊揆墓誌〉）云「公諱揆，字同叔，一字荔裳」³⁸，蓉裳、荔裳、蘿裳極具一致性，故「蓉裳」當與「荔裳」、「蘿裳」同爲字。

楊芳燦娶妻徐氏³⁹，育有二子三女，依序爲長女德芸、長子承憲、次女德嫻、次子承惠、三女德華⁴⁰。

（1）楊夔生一家

楊芳燦之長子，後人皆習稱爲楊夔生或楊伯夔，實則原名承憲。《錫山書目考》云：

楊夔生，芳燦子。原名承憲，字伯夔，又字浣香。國子生。薊州知州。生辛丑，卒年六十一。邑志文苑附父芳燦傳。《真松閣詩集》六卷附詞⁴¹

《無錫卷》亦云：

楊夔生(1781-1841)原名承憲。字伯夔，號浣薌。清金匱人。芳燦長子。國學生。官順天薊州知州。敦敏嗜學，尤工倚聲。與袁通、袁棠交契。

《續梁溪詩鈔》，卷1，頁14a。

³⁶ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁261-262。〔清〕趙懷玉：〈楊芳燦墓誌〉，見錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷180，頁1320。李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》（合肥：安徽教育出版社，2000年），頁716。柯愈春：《清人詩文集總目提要》（北京：北京古籍出版社，2002年），頁902。

³⁷ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁3。

³⁸ 錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷87，頁1087。

³⁹ 按：〔清〕梁紹壬云：「李勿蘭女史佩金……工詞，著《生香館集》，逼真漱玉，年三十餘卒，楊蓉裳農部芳燦之夫人爲之序，孫古雲襲伯均次而刊之。」見梁紹壬：《兩般秋雨盒隨筆》（上海：上海古籍出版社，1982年），卷4，頁187「李秋雁」條下。據此，楊芳燦之妻應亦爲才女。《年譜》記其妻爲徐氏，未言有其他妻妾，然並未述及徐氏通文墨。

⁴⁰ 《年譜》「乾隆三十九年甲午二十二歲」下云：「十二月，長女德芸生。」「乾隆四十六年辛丑二十九歲」下云：「是年六月，長子承憲生。」「乾隆五十年乙巳三十三歲」下云：「是年，次女德嫻生於涕甯寓舍。」「乾隆五十二年丁未三十五歲」下云：「八月，次子承惠生。」「乾隆五十六年辛亥三十九歲」下云：「三月，三女德華生。」分別見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁29、38、50、55、57。

⁴¹ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁276。按：《清人詩文集總目提要》及《清人別集總目》說法大致雷同（分見二書頁1150、頁736）。

《真松閣集》二卷、《真松閣詩集》六卷附詞、《真松閣詞》六卷、《過雲精舍詞》二卷⁴²

均謂其原名承憲，丁紹儀《清詞綜補》亦云：「楊夔生初名承憲。」⁴³按：楊芳燦《年譜》謂乾隆四十六年六月「長子承憲生」，可為確證。趙懷玉〈楊芳燦墓誌〉言及芳燦子嗣，云：

子二：承憲，候選府經歷；承惠，候選縣丞，為從兄掄後，承邛州大宗。⁴⁴

陳文述〈楊蓉裳傳〉則云：

子二：夔生，官蘆州牧；麟生以嗣從兄掄後，房山縣丞。⁴⁵

二文提及芳燦二子，一稱承憲、承惠，一稱夔生、麟生。由楊揆三子名承懋、承慧、承猷（詳下文），可知承憲、承惠乃是譜名；夔生、麟生當是學名或另取之名，甚或是字，後以此行。然譜名在家族中始終不廢，故楊芳燦兼以「夔生」或「承憲」稱之。如《年譜》「乾隆六十年乙卯四十三歲」下云：

時官閒無事，余偕雪莊及侯生士驥、周生為漢、陸生芝田、兒子夔生，逢諸生課期即至書院分題作詩，俱編入唱和集中。

又「嘉慶五年庚申四十八歲」下云：

三月遣承憲南歸，就婚德清沈氏。其婦翁名朝宗，號葦塘，曾為甘肅泰安知縣。伉爽有吏才，余之執友也。今任南河山安同知。⁴⁶

可見「夔生」、「承憲」二名並行，而外界則稱之為「夔生」。

楊夔生字伯夔，向無異說。然楊英燦《聽雨小樓詞稿》卷下有〈金菊對芙蓉〉（習氏池留）一首，題作「靈武城西有朱氏園亭，負郭臨溪，花木極盛。春日偕王大振華、侯大春塘、林少尹月軒、大姪浣香同遊，席間各填一闋寄興」⁴⁷，稱其「大姪浣香」；其表姊顧翎《綠梅影樓詩詞存》有〈天香〉（素影飄溪暗瓊浮）一首，題作「探梅惠山石浪山齋，偕浣香弟作」⁴⁸，則稱其「浣香弟」。按：上引《錫山書目考》云「字浣香」，《無錫卷》云「號浣蕪」，

⁴² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁 660-661。

⁴³ [清]丁紹儀：〈清詞綜補例言〉，《清詞綜補（附續編）》（北京：中華書局，1986年），例言頁 4。

⁴⁴ 錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷 180，頁 1321。

⁴⁵ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁 7。

⁴⁶ 以上二條同前註，頁 60、66。

⁴⁷ [清]楊英燦：《聽雨小樓詞稿》（光緒十七年西溪草堂排印本），卷下，頁 4a-b。

⁴⁸ [清]顧翎：《綠梅影樓詩詞存》（光緒十四年楊志濂刻本），頁 19a-b。

「蕪」與「香」同，「浣香」、「浣蕪」乃其字或號。

楊夔生有二子一女。二子一名應韶，一名應融⁴⁹；其女即女詞人楊琬，著有《選雲樓詩鈔》、《選雲樓詞》。楊琬字佩貞，又作珮珍。《錫山書目考》謂其名「楊琬貞」⁵⁰，非是。丁紹儀《聽秋聲館詞話》云：

表姑次子恩普官江西同知，娶楊伯夔表丈女佩貞琬，亦工詞善書。⁵¹

《清詞綜補續編》亦云：

楊琬，字佩貞，無錫人。知縣楊夔生女，江西知縣秦恩普室。有《選雲樓詞》。⁵²

又《無錫卷》云：

楊琬(1809-1840)字佩貞。清金匱人。夔生女。崇義知縣秦恩普妻。《選雲樓詩鈔》、《選雲樓詞》⁵³

以上諸書俱作「楊琬」，且丁紹儀與楊琬為表姊弟，所述自較可信。再者，楊琬乃楊芳燦女孫，楊英燦亦有女孫名蘊輝，字靜貞⁵⁴，可佐證楊氏家族之名、字自有其規範。《錫山書目考》稱為「楊琬貞」，殆因誤合「楊琬」及「佩貞」二者。此外，顧翰《拜石山房詞鈔》有〈木蘭花慢〉（都門誰祖道）一首，題作「津門官舍晤表姊楊蕙淵夫人暨表姪女珮珍女士為賦此闋」，又〈南樓令〉（春色渺無邊）一首，題作「題珮珍女士山水冊六闋」⁵⁵，可見「佩貞」又作「珮珍」。

楊琬嫁與楊德芸之子秦恩普⁵⁶，楊德芸為楊琬姑母，故秦、楊二人乃是姑表

⁴⁹ 趙懷玉〈楊芳燦墓誌〉云：「孫二人：應韶、應融。」見錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷180，頁1321。按：楊芳燦二子，承惠已過繼予其堂兄楊掄，故此處所謂「孫二人」，應是指承憲之子。

⁵⁰ 高鏐泉《錫山書目考》云：「楊琬貞，崇義知縣秦恩普妻，生嘉慶己巳，卒缺。《選雲樓詞》」（頁495）。

⁵¹ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷11，收入唐圭璋編：《詞話叢編》（北京：中華書局，1986年），頁2711「楊琬詞」條。下文所引《聽秋聲館詞話》，皆據《詞話叢編》本。

⁵² 丁紹儀：《清詞綜補續編》，卷17，頁1448。

⁵³ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁722。

⁵⁴ 高鏐泉《錫山書目考》及南京師範大學編《無錫卷》俱云：「楊蘊輝，字靜貞。」（分別見頁497、頁785）

⁵⁵ 以上二詞見〔清〕顧翰：《拜石山房詞鈔》（光緒二年心禪室重刊本），卷4，頁3b、4b。

⁵⁶ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷21，頁18b作「通判秦恩霈室」，誤。

兄妹。胡文楷《歷代婦女著作考》謂楊琬爲「崇義知縣秦恩普繼妻」⁵⁷，唯是施淑儀《清代閨閣詩人徵略》卻謂楊琬早卒，秦恩普再娶繼室蔣氏。施氏云：

蕊淵爲名父之女，風雅萃於一門，其姪佩貞即適蕊淵子恩普，有《選雲樓詩》，早卒，繼室蔣氏合蕊淵詩刻之，名《秦氏姑婦集》，何蓮昉太守序之。⁵⁸

施氏所述頗詳，其言當屬可信。

前文已述及楊芳燦次子承惠（麟生）過繼予堂兄楊掄，《年譜》記楊麟生之事殊少，或因其已嗣楊掄，與本家互動較少之故。楊夔生有〈憶江南〉（吾鄉好）詞，小注云：「余弟子山善畫。」⁵⁹查顧翰《拜石山房詞鈔》有〈月華清〉（淺澈沙明）詞，題作「題子山孤山載鶴圖」，又有〈百字令〉（素春亭閣）詞，題作「爲楊二子山題雪艷圖」⁶⁰，俱可佐證其人擅於丹青。

（2）楊德芸一家

楊德芸爲芳燦長女，是著名女詞人，與顧翎、李佩金齊名⁶¹，後世習稱「楊芸」⁶²。然《年譜》「乾隆三十九年甲午二十二歲」下云：「十二月，長女德芸生。」揆諸「乾隆五十年乙巳三十三歲」下云：「是年，次女德嫻生於泮甯寓舍。」「乾隆五十六年辛亥三十九歲」下云：「在靈州，三月，三女德華生。」顯見楊芳燦三女皆以「德」字排行，故本名應是德芸。其字作蕊淵、蕊淵或蕊

⁵⁷ 胡文楷云：「琬字佩貞，江蘇金匱人，蕪州知州楊伯夔長女，崇義知縣秦恩普繼妻。」見胡文楷編著：《歷代婦女著作考》（臺北：鼎文書局，1973年），卷17，頁514-515「《選雲樓詩鈔》」條。唯此書增訂本誤「秦恩普」爲「秦恩霈」，見胡文楷編著，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》增訂本（上海：上海古籍出版社，2008年），卷17，頁676。

⁵⁸ 施淑儀輯：《清代閨閣詩人徵略》（上海：上海書店，1987年），卷7，頁379。

⁵⁹ [清]楊夔生：《真松閣詞》（光緒元年心禪室重刊本），卷6，頁17a。

⁶⁰ 顧翰：《拜石山房詞鈔》，卷2，頁8a、13b。

⁶¹ 丁紹儀《聽秋聲館詞話》云：「楊蕊淵表姑芸爲蓉裳外祖女，著有《琴清閣詞》，與李幼蘭女史佩金《生香館詞》盛傳一時，海內推爲閨詞之冠。」（卷11，頁2710「楊芸琴清閣詞」條）。按：楊芸所撰《琴清閣詞》一卷，通行者爲南陵徐氏所刻《小檀樂室彙刻閨秀詞》本；上海圖書館另藏有瘦鶴詞人所輯《三閨媛詞合集》本，爲鈔本，乃與李佩金《生香館詞》一卷及顧翎《菖香詞鈔》一卷合輯者。瘦鶴詞人即鄒弢，曾爲余一鼈詩稿作序。

⁶² 如丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷11，頁2710；丁紹儀：《清詞綜補續編》，卷15，頁1402；南京師範大學編：《無錫卷》，頁646等，均稱「楊芸」。

困⁶³。《錫山書目考》謂其「生乾隆甲午，卒年五十七」⁶⁴，則卒於道光十年(1830)庚寅。

又陳文述〈楊蓉裳傳〉曾記錄芳燦三位女婿之名：

女三：一適同里秦承霈，天津同知；一適閩縣龔瑞穀，睢甯通判；一適餘姚張嗣居，四川劍州牧。⁶⁵

關於秦承霈，《聽秋聲館詞話》、《清詞綜補》均謂其字蘭臺⁶⁶，《錫山書目考》、《無錫卷》更謂其原名嵩源，字蘭臺，號實夫，爲秦智鉷之子，生於乾隆三十九年，卒年五十八⁶⁷。此等資料應屬可信。唯趙懷玉〈楊芳燦墓誌〉卻稱之爲「秦承祐」：

直隸景州知州秦承祐、山東臨清州州判龔瑞穀、候選通判張嗣敬，其壻也。⁶⁸

顧廷龍〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉云：「楊芳燦，……女芸，字蕊淵，適秦承祐，工詞。」⁶⁹所據蓋即此誌。唯此名他處未見，且《年譜》「乾隆五十四年己酉三十七歲」下云：「十月，二弟回京，秦壻承霈來署就婚。」「乾隆五十五年庚戌三十八歲」又記嫁女一事，云：「六月，長女出嫁以署東偏公館爲青廬，秦壻備儀從親迎如家鄉禮，滿月回署。」⁷⁰楊芸弟楊夔生之〈蝶戀花·冬釭樂府

⁶³ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷11，頁2710「楊芸琴清閣詞」及「芝仙姑詩詞」條，又南京師範大學編：《無錫卷》，頁646均作「蕊淵」。顧翰：〈木蘭花慢·津門官舍晤表姊楊蕊淵夫人暨表姪女珮珍女士爲賦此闋〉，《拜石山房詞鈔》，卷4，頁3b；高鏐泉：《錫山書目考》，頁493均作「蕊淵」。楊夔生：〈百字令·爲蕊困伯姊題所藏葉小鸞眉子硯銘拓本〉（蘭臆寫韻），《真松閣詞》，卷5，頁19a作「蕊困」。按：「蕊」、「困」爲異體字。

⁶⁴ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁493。

⁶⁵ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁7。

⁶⁶ 丁紹儀《聽秋聲館詞話》云：「表姑適秦丈蘭臺，……丈名承霈，官通州知州，所作無多，故詞名轉遜閨中。」（見卷11，頁2710-2711「楊芸琴清閣詞」條）；又丁氏《清詞綜補》「秦承霈」小傳云：「秦承霈，字蘭臺，金匱人。官通州知州。」（見卷27，頁499）

⁶⁷ 南京師範大學編《無錫卷》云：「秦承霈(1774-1831)原名嵩源。字蘭臺，號實夫。清金匱人。智鉷子。國子生。歷任直隸正統府經歷、承德府經歷、密雲縣知縣、涿州知州、景州知州、天津知府等。《荊園唱和詩草》。」（見頁647）高鏐泉：《錫山書目考》，頁448；侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》卷7，頁5b所記略同。

⁶⁸ 錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷180，頁1321。

⁶⁹ 顧廷龍：〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉，頁4。

⁷⁰ 分別見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁56、57。

二十四首并記)亦曾提及「予自丙寅都下與伯姊相別……時姊夫秦君承霈爲涿州牧。」⁷¹皆可證楊芳燦長婿乃是秦承霈，趙懷玉所記顯然有誤⁷²。

秦、楊二家聯姻，祖輩已然，並非始自秦承霈之聘楊芸。秦承霈之父秦智鉷，乃秦兆雷之第三子⁷³，《續梁溪詩鈔》錄其詩八首，其〈懷舊四首〉之一題作〈楊笠湖舅氏〉（最愛吟風閣），稱楊潮觀爲舅氏，可見秦兆雷之妻必爲楊潮觀之姊妹。換言之，秦智鉷與楊掄、楊搢，乃至於楊芳燦兄弟，均屬中表關係。其下一代親上加親，在當時乃理所當然。

秦承霈有二子，一爲秦恩普，即《聽秋聲館詞話》所謂「表姑次子」，另一則爲秦恩延，《清詞綜補續編》僅云：「秦恩延，字子惠，金匱人。官江西知縣。」⁷⁴《無錫卷》則有較詳細之介紹：

秦恩延（1823-1893）字子惠，號偶僧，別署無悶道人。清無錫人。承霈子。廩貢生。江西候補知縣，加運同知。《虛白室近今詩存》一卷、《紅棠書屋詩詞稿》⁷⁵

《清人詩文集總目提要》、《清人別集總目》所記略同。余一鼇〈遺囑〉云：

四姨婆詩稿一本，尚在劉石香先生處，可請檢付於汝，將來可同《琴清閣詞》、秦大表姑母《選雲樓詩》抄好訂在一冊，汝有力則刻之，以成予未竟之志。填《琴清閣詞》之秦大姨婆，是蓉裳公長女，阿娘堂姊；秦大姑母，伯夔公之長女，秦大姨婆之媳也。秦子叔表伯，秦大姨婆之子也。⁷⁶

上文提及楊芸之子秦恩普娶其弟楊夔生之女楊琬爲妻，余氏所云，正是此層關係。余一鼇又交代其子墓地之事，云：

⁷¹ 楊夔生：《真松閣詞》，卷4，頁1a-b。

⁷² 其誤不僅於此。楊芳燦三婿張嗣居，趙懷玉〈楊芳燦墓誌〉作「張嗣敬」，唯楊芳燦《年譜》作「張嗣居」；楊夔生〈杏花天影〉（曉僧掃雪開松殿）一詞，題作「偕張錦漪（嗣居）遊會稽孤山」，亦可證趙氏〈楊芳燦墓誌〉之誤。同前註，卷3，頁13b-14a。

⁷³ 南京師範大學編：《無錫卷》云：「秦智鉷（1751-1812）字萬周，號雲漪。清無錫人。兆雷子，禮鉷弟。廩貢生。乾隆四十九年（1784）召試二等，肄業成均，期滿選授蘇州府學訓導。丁內艱，服闋補通州訓導。以子承霈贈奉直大夫、直隸祁州知州。能詩。《雲漪詩稿》、《黃梅精舍詩鈔》」（見頁589）又云：「秦禮鉷（1750-1804），字會嘉（一作曾嘉），號謹齋，清無錫人。兆雷次子。國子生。任河南禹州吏目，軍功加一級，授登仕郎。」（見頁586）兄弟二人僅差一歲，可知智鉷爲秦兆雷之第三子。

⁷⁴ 丁紹儀：《清詞綜補續編》，卷6，頁1237。侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》亦僅有簡短資料（見卷13，頁11a）。

⁷⁵ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁762-763。

⁷⁶ 林政儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉，頁204。

再老鳳從前賣地一塊與我處，在秦子惠表伯祖墳之旁，予看係熟地，未知可用否？⁷⁷

亦可證秦恩延確是秦承霈之子。

楊芸除有《琴清閣詞》行世，又曾輯古今閨閣詩話爲《金箱薈說》⁷⁸。郭麐《靈芬館詞話》卷二云：

蕊淵女士，中郎愛女，幼受四聲，慧辨琴絲，妙修簫譜。《琴清閣詞》，風美流發，在《片玉》、《冠柳》之間。生香女士……時俱從官京師，結社分題，裁紅刻翠，青鳥傳牋，烏絲界紙，都中士女，傳爲美談。⁷⁹

可知楊芸工詩詞外，尙妙解音律，「琴清閣」云云，蓋爲寫實⁸⁰。

2. 楊揆及其子孫

楊揆爲楊鴻觀次子，乃三兄弟中官職最顯赫者。《續梁溪詩鈔》云：

揆，字荔裳，乾隆四十五年南巡召試，賜內閣中書，入直軍機處，隨大將軍福康安征廓爾喀，以功累擢內閣侍讀，出爲川北道，擢甘肅按察使，轉布政使，調四川，會教匪爲逆，揆練兵籌餉，以勞卒，官贈太常卿。著《桐華吟館詩詞》、《駢文叢稿》，邑志宦望有傳。⁸¹

《錫山書目考》云：

楊揆，鴻觀次子。字同叔，一字荔裳。乾隆四十五年南巡召試，賜內閣中書，遷侍讀，出爲川北道，擢四川按察使，陞甘肅布政使，調四川護總督。生庚辰，卒年四十五，贈太常卿。邑志宦望有傳。《桐華吟稿》十二卷、

⁷⁷ 同前註，頁 202。

⁷⁸ [清]完顏惲珠編：《國朝閨秀正始集》（清道光十一年紅香館刊本）云：「蕊淵幼承庭訓，博學工詩，兼善填詞，得元人旨趣。又曾輯古今閨閣詩話爲《金箱薈說》，陳雲伯大令爲之序。」（見卷 19，頁 5a）施淑儀《清代閨閣詩人徵略》亦曾引此，並自謂編輯《清代閨閣詩人徵略》之緣起，即由於景慕楊芸輯《金箱薈說》（見卷 7，頁 378-379）。

⁷⁹ 郭麐：《靈芬館詞話》，見《詞話叢編》，頁 1521-1522。按：施淑儀《清代閨閣詩人徵略》節錄此文，「從官」作「從宦」、[士女]作「仕女」。唯謂出於《靈芬館詩話》，「詩」乃「詞」字之誤。（見頁 378）

⁸⁰ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁 493 及南京師範大學編：《無錫卷》，頁 646 均謂楊芸作《琴青閣詞》，據此知「青」乃「清」之誤。

⁸¹ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷 2，頁 1a。

《楊荔裳先生詞稿》⁸²

又《無錫卷》云：

楊揆 (1760-1804) 字同叔，一字荔裳。清金匱人。鴻觀次子。少涉史事，博覽群書。工詩文，與兄芳燦齊名。乾隆四十五年 (1780) 召試舉人，授內閣中書，入四庫全書館任編校工作。後從征衛藏。遷侍讀。出為四川川北道，歷至四川布政使，以積勞卒於官。駢體文沉博絕麗，下筆千言。詩初學長慶，出塞後，歷諸異境，格律為之一變。《清史稿》有傳。《桐花吟館詩稿》、《桐花吟館詞稿》、《瓔珞香龕詞》⁸³

其生平梗概，可以具見。按：楊揆聰慧穎悟，髫髻即能文辭，尤長於詩，與兄楊芳燦齊名⁸⁴，歷任內閣中書，入直軍機處，以書生從福康安大將軍遠征塞外，戰功彪炳，蒙賜花翎，以內閣侍讀擢用，又授四川川北道、四川按察使、甘肅布政使、四川布政使等官職，仕途飛黃騰達，惜天不假年，四十五歲即卒。

秦瀛〈四川布政使荔裳楊君墓志銘〉云：

嘉慶九年五月十六日四川布政使楊君荔裳以勤於其職，積勞致疾卒。事聞，天子憫其勞，贈太常寺卿，予祭葬，蔭一子為知縣。……曾祖宗濂，祖孝先，即吾邑所稱介公先生者也。父鴻觀，與其世父邛州知州潮觀並工詩文，不遇，早卒。三世皆以君貴，贈如君官。妣顧氏，封太夫人。……君娶南昌彭氏贈檢討元璨女，封夫人。子承懋，三品，蔭生，捐知州；承慧，國學生，以卹蔭例選知縣；承懋，候選知縣。女一，未字。⁸⁵

楊揆娶妻彭氏，生三子一女，而父祖均蒙賜同官，其恩寵可見一斑。楊揆三子名承懋、承慧、承懋，然《無錫卷》另著錄「楊慧」其人，云：「字定生，清金匱人。蔭生，任定遠知縣。」且謂其曾修《定遠縣志》（道光）十二卷⁸⁶。此「楊慧」應即楊承慧。按：楊揆乃急病而亡，楊芳燦《年譜》敘其過程甚詳，「嘉慶

⁸² 高鏞泉：《錫山書目考》，頁 266。

⁸³ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁 621-622。

⁸⁴ 秦瀛〈四川布政使荔裳楊君墓志銘〉云：「年十四，……從其兄今戶部郎芳燦學，時戶部已名噪里中，所交悉知名士，公亦頡頏其間，有二難之目。」見錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷 87，頁 1088。又陳文述〈楊蓉裳傳〉云：「君天姿英敏，年甫冠，所為詩文已為藝林所重。與弟荔裳有二楊之目。」見楊芳燦編，余一鼈續編：《年譜》，頁 5。可見楊芳燦、楊揆二人，當時確甚特出。

⁸⁵ 錢儀吉編：《碑傳集正編》，卷 87，頁 1088-1089。另趙懷玉〈楊揆墓誌〉所敘略同，見同上書，卷 87，頁 1088。

⁸⁶ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁 684。

九年甲子五十二歲」下云：

五月，姪慧、甥顧筠自四川藩署來應京兆試，得二弟書，知疾飲舊疾是年增劇，右手風痺，不能握管，時余心竊憂之。既又念甥姪能遠來應試，弟自量精力尚可支持，服藥調治可望痊愈也。六月朔日，甥姪赴監考，到回寓，凶問忽至，驚慟摧剝，不知所爲。……聖心軫念隨征勞績，著照軍營病故例賜卹，贈太常寺卿，廕一子知縣，諭賜祭葬。⁸⁷

由於楊揆賢勞卓著，朝廷恩寵特厚，得蔭一子爲知縣。秦瀛謂承慧「以卹蔭例選知縣」，楊芳燦《年譜》亦云「廕一子知縣」，而《無錫卷》著錄之「楊慧」既爲「定遠知縣」，又是「蔭生」，或即是同一人。另《年譜》「嘉慶十一年丙寅五十四歲」下載家人爲楊揆築墓安葬事云：

是年二弟諭瑩成，於十二日安葬。余到時諸姪皆在錫，次日，五姪慧、六姪承慈歸，大姪承懋以瑩前立碑、種樹各工未竣，留錫度歲。⁸⁸

稱楊揆長子「承懋」、三子「承慈」，唯獨稱其次子爲「慧」。考《年譜》中凡提及此姪均作「慧」，不作「承慧」⁸⁹。然楊慧字「定生」，與其堂兄弟「夔生」、「麟生」具一致性，故「楊慧」當是楊揆次子楊承慧。此外，林葆恆《詞綜補遺》亦收錄「楊慧」，云：

楊慧，字子山，江蘇金匱人。湖北黃梅縣知縣。⁹⁰

按：子山乃楊芳燦次子承惠之字，此書僅收錄「楊慧」〈聲聲慢〉（竹如人瘦）詞一首，題爲「題葦淵伯姊琴清閣填詞圖」；既稱楊芸爲伯姊，亦可證作者當爲楊承惠，林氏蓋因「慧」、「惠」音近致誤。

3. 楊英燦及其子孫

楊英燦爲楊鴻觀三子，其生平梗概，〈無錫金匱縣宦望志傳〉云：

季弟英燦，字蘿裳，令四川安縣，建倉以備凶荒，調成都，官民爭地，積久不決，英燦折之，訟始平。擢松潘、直隸同知，輔蠻夷有法紀。⁹¹

⁸⁷ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁 72-74。

⁸⁸ 同前註，頁 79。

⁸⁹ 「嘉慶九年甲子五十二歲」下稱「姪慧」，因述及楊揆病卒事，故又稱「孤姪慧」，然均不稱「承慧」，同前註，頁 72-74。

⁹⁰ 林葆恆纂：《詞綜補遺》，第 3 冊，卷 48，頁 2300。

⁹¹ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁 3。

《錫山書目考》云：

楊英燦，鴻觀叔子。字文叔，一字蘿裳。國子生，四川松蕃同知。生戊子，卒年六十。邑志宦望附兄揆傳。《聽雨樓詞稿》（見續志）、《綠雲吟館詩稿》⁹²

又《無錫卷》云：

楊英燦(1768-1827)字文叔，一字蘿裳。清金匱人。鴻觀三子，芳燦弟。國子生。官四川安縣知縣，調成都，擢松蕃同知。所致有政聲。卒於官。《聽雨吟館詩稿》一卷、《聽雨小樓詞稿》二卷⁹³

據此可知，楊英燦歷任安縣知縣、四川松潘同知、直隸同知等職位，與兄長楊芳燦及楊揆相較，遠有不及；在詞壇之表現，亦未能與二位兄長等量齊觀，此蓋因性向不同所致。《聽雨小樓詞稿》卷前有楊英燦自記云：

余伯仲兩兄皆工詩詞，惟余馳心外務，未嘗學問，竊自愧焉。而兩兄則循循然使學爲小令，偶爾得句，必深許可；且云余筆與詞最近，好爲之，毋自棄。余總未能專力相從兩兄於筆硯之間，二十餘年所有倡和之作悉皆散失。迨兩兄歿後，決意閣筆，此調不談久矣。傷兩兄之無祿，嗟一雁之孤飛。……一自之官松衛，益復無聊，展讀兩兄詩詞，尚有附余舊作，因憶前言「余筆與詞最近」之語，遂復爲之詞，補於今題，思其舊意之所到，語不求工，聊以自娛，用消岑寂；固無心於傳世，并不可以示人。所恨者不及就正於兩兄，未知此六、七百闕中，還有一二可取者否？嗟乎！鶯鳴春後，聲便淒涼；蟲到秋深，語還嗚咽。情在於是，安能無言。英燦自記。⁹⁴

可知楊英燦原無心治詞，其傳世詞作均作於二兄歿後。然上海圖書館藏有詞稿一冊，經葉恭綽考訂，作者乃楊英燦，遂著錄爲《楊英燦詞稿》。此書收錄多首未見於《聽雨小樓詞稿》之作，書後附有葉恭綽識語，謂其「詞格不高，間有可取」，此殆因填詞非其畢生志業之故。《聽秋聲館詞話》云：

三爲蘿裳司馬英燦，生稍後，詞亦稍遜。然如〈蘇幕遮〉云……雜之《芙蓉山館》、《瓔珞香龕稿》中，正恐莫辨。⁹⁵

⁹² 高鏞泉：《錫山書目考》，頁270。

⁹³ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁635-636。

⁹⁴ 楊英燦：《聽雨小樓詞稿·序》，頁1a-b。

⁹⁵ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2644「楊英燦詞」條。

所言頗爲中肯。

楊英燦娶妻吳氏，《年譜》「乾隆五十三年戊申三十六歲」下云：「九月三弟回錫就婚。」又次年「三十七歲」下云：「五月，三弟偕弟婦吳孺人至署。一堂侍奉，妯娌敦睦，慈顏大悅。」⁹⁶可知楊英燦元配姓吳。楊英燦爲余一鼇外祖父，然余氏屢次提及外祖母「蕭太孺人」，如孫其業〈生傳〉云：「居士以道光戊戌八月二十五日，生於城東師古河上。幼經外祖母蕭太孺人保抱，隨同臥起者十載。」⁹⁷又余氏〈遺囑〉云：「予幼從外祖母蕭太孺人臥起十餘年，至蕭太孺人歿，始獨睡，今則暫傍蕭太孺人墓側，雖暫時之厝，亦寸心之所願也。」⁹⁸余一鼇自幼由蕭太夫人照顧，歷時十餘年，可推知蕭氏晚年長期居住無錫。楊英燦有〈滿江紅·送姬人蕭氏攜女還成都〉（悵好春光）一首，既稱「姬人」，可知其身分爲妾⁹⁹。

楊英燦之子名廷錫，《錫山書目考》云：

楊廷錫，英燦子。原名慙，字謹堂。直隸補用知縣。生甲戌，卒年六十。

《古懽書屋文集》¹⁰⁰

又《無錫卷》云：

楊廷錫(1814-1873)原名慙。字謹堂。清無錫人。英燦子。官甘肅秦州州吏目、直隸補用知縣。《古懽書屋文集》¹⁰¹

《錫山書目考》謂其生於嘉慶十九年(1814)甲戌，卒年六十，故當卒於同治十二年(1873)癸酉；《無錫卷》則謂楊廷錫生於一八一四年，卒於一八七三年，其說並同。唯余一鼇於《聽雨小樓詞稿》書後跋語卻謂「同治甲戌謹堂舅氏歿於保陽」¹⁰²，甲戌乃同治十三年(1874)，然則二書所載均誤。

廷錫娶妻秦瑗。秦瑗，字鳳儀，有詞傳世¹⁰³。顧廷龍云：「楊廷錫字謹堂，

⁹⁶ 俱見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁56。

⁹⁷ 林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉，頁198。

⁹⁸ 同前註，頁201。

⁹⁹ 楊英燦：《聽雨小樓詞稿》，卷下，頁29b。

¹⁰⁰ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁470。

¹⁰¹ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁739。

¹⁰² 余一鼇：《聽雨小樓詞稿·跋》，跋頁1a。

¹⁰³ 丁紹儀《清詞綜補續編》收秦瑗詞一首，小傳云：「秦瑗，字鳳儀。」（見卷13，頁1382）

號誠齋，配秦瑗，字鳳儀，皆擅詩文。」¹⁰⁴胡文楷《歷代婦女著作考》亦謂秦氏「江蘇金匱人，楊蓉裳子婦，楊蘊輝女史之母」，並據《閩川閩秀詩話續編》著錄《梅花吟草》¹⁰⁵。然胡氏另又據《閩川閩秀詩話續編》著錄毛氏之《蟬花閣吟草》，云：「江蘇無錫人，楊某妻，閩秀楊蘊輝母。」¹⁰⁶按：楊蘊輝乃楊廷錫之女，可見廷錫已有妻室秦瑗，又娶毛氏，毛氏當是繼室或妾。

廷錫有女二人，長女楊蘊輝乃是知名女作家，《無錫卷》云：

楊蘊輝(1832-1913)字靜貞。清金匱人。英燦孫女。福建閩縣董敬箴妻。善畫。工諸體詩，詠物中時見寄託。少時隨宦甘肅，既長于歸閩嶠，老年就養粵東。山川身世之感，一寓之於詩。〈甲申仲秋感事〉四首，猶可作詩史讀。《吟香室詩草》二卷、《吟香室詞》¹⁰⁷

謂楊蘊輝生於道光十二年(1832)，卒於民國二年(1913)。按：《芙蓉山館師友尺牘》書後錄有數位女性親屬之題款，均題於「光緒戊子春三月既望印成後」一行之後，其中楊蘊輝題云「適董姪孫女蘊輝謹讀於福州，時年五十有七」¹⁰⁸，戊子為光緒十四年(1888)，依此推算，其生年果為一八三二年，可印證《無錫卷》之說不誤。

楊蘊輝工詩詞，擅繪素，由《無錫卷》於秦氏、毛氏皆稱「楊蘊輝母」，可見其人當世已享大名。蘊輝為余一鼇表姊，余氏生於道光十八年(1838)，較蘊輝小六歲；其〈遺囑〉交代身後要通知的「福建董大表姑母」，即楊蘊輝。余氏曾於光緒七年(1881)辛巳赴福建探視蘊輝，並有〈浪淘沙〉（屈指計分離）詞記其事，詞前小序云：

溯自道光甲辰七齡時，與蘊輝大表姊相別，迄今三十七年矣。慈闈眷念，兩地同情，頻約來閩省視，輒因病不果行。今秋稍癒，慈命適此。抵閩時，計辛巳十月望日也。旬日以來，敘談往事，昕夕靡間，不覺身在客

¹⁰⁴ 顧廷龍：〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉，頁4。

¹⁰⁵ 胡文楷編著，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》增訂本，卷13，頁488。南京師範大學編《無錫卷》亦云：「秦氏，清金匱人。楊英燦媳，楊蘊輝母。《梅花吟草》」（頁706）

¹⁰⁶ 《歷代婦女著作考》增訂本，同前註，卷7，頁230。《無錫卷》亦云：「毛氏，清金匱人。楊蘊輝母。《蟬花閣吟草》。」同前註，頁844-845。

¹⁰⁷ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁785。又丁紹儀《清詞綜補續編》云：「楊蘊輝，字靜貞，金匱人。同知英燦女，閩縣知府董敬箴室。有《吟香室詩》，附詞。」（卷15，頁1424）按：丁紹儀與楊蘊輝為表兄妹，不可能誤蘊輝為「英燦女」，此處蓋漏一「孫」字。

¹⁰⁸ 楊芳燦等：《芙蓉山館師友尺牘》，頁108。

中。廿五夜雨窗兀坐，偶成小令兩闕，俚俗自慚，聊資一笑。¹⁰⁹

欣悅之情，溢於言表，因姊弟情深，雖長年異地相隔，亦不影響彼此情誼。此次會面，尚有二大收穫，一是與丁紹儀相識，二是完成爲其外祖刊印詞集之心願。

余一鼇《聽雨小樓詞稿·跋》云：

外祖蘿裳公《聽雨小樓詞稿》，一鼇幼時見有數抄本。慈親諭云尚有顧蒹塘、蘭厓兩表丈選定後抄出擬刻之本，則未經見。咸豐庚申粵寇陷城，外氏藏書並手抄稿本悉付兵燹。一鼇陷賊十月，流離三年，孑身歸來，片紙隻字俱無矣。同治甲戌謹堂舅氏歿於保陽，旅櫬南歸，詢知蘿裳公詞稿尚存，亟索觀之，則全本也。序係公手書，詞則抄胥所錄，完好無缺，珍藏並錄副本。至光緒辛巳冬，省視蘊輝表姊於福州。姊，公長孫女也。客中就識丁杏舲表兄，兄深於詞者。歸後次年郵寄副本，請其閱定。數月後書來，已與周季貺司馬選定若干闕，句斟字酌，可爲定本矣。¹¹⁰

丁紹儀對詞學有精湛研究，日後成爲余氏整理、刊印先人詞集之同道；而楊英燦之詞集多年前擬刻而未果，亂後幸存，復經丁紹儀協助選定，得以排印出版，終能了卻楊氏家族一大心願。

關於楊蘊輝之子女，《清人詩文集總目提要》云：

蘊輝生於道光十二年(1832)，卒於民國二年(1913)。字靜貞，江蘇金匱人。楊英燦孫女，福建閩縣董敬箴妻。善畫。少時隨宦甘肅，既長于歸閩鄉，老年就養粵東。山川身世之感，一寓之於詩。……其子元龍等作〈家慈六十乞言序略〉作於光緒十七年。¹¹¹

柯氏謂蘊輝子元龍等撰有〈家慈六十乞言序略〉，然此篇筆者未見，但由柯文觀之，董元龍當爲楊蘊輝長子。另據余一鼇詩詞及其排印之《聽雨小樓詞稿》，可知楊蘊輝另有二子董元度與董元亮。

按：余一鼇曾有詩記在閩時與蘊輝之子共遊事，一爲〈憶辛巳初冬，與董季友表甥同游福州西湖，賦此卻寄〉，另一爲〈辛巳冬，偕季友甥同游福州之鼓山，再宿白雲堂，昨宵夢境似復到此，覺而賦之，悵惘殊不能已，即寄季友福州〉¹¹²，另有別後寄懷〈浪淘沙〉詞二首（彈指十年中、寒雨晚瀟瀟），其一題

¹⁰⁹ 林政儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之三）〉，《秋夢詞》，頁155，第091首。

¹¹⁰ 余一鼇：《聽雨小樓詞稿·跋》，跋頁1a-b。

¹¹¹ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁1676。

¹¹² 二詩見林政儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之二）〉，頁143、144，第D74、D76

作「寄懷董仲容表甥津門」，另一題作「和季友表甥寄兄仲容津門原韻」¹¹³，後者並附董元亮原作。故知董元度乃楊蘊輝次子，字仲容，董元亮則是四子，字季友。《聽雨小樓詞稿》前列有選、訂及襄校人名，中有「外曾孫董元度 / 董元亮襄校」字樣，亦可佐證元度爲兄、元亮爲弟。

另據《清代科舉人物家傳資料匯編》，其中列有董元度、董元亮二人之資料，謂董元度「字肇洪，號仲容，行二」，董元亮「字肇培，號季友，行五」，另有「胞兄用和，原名元鑿，號伯紀」、「胞兄弟元直，號叔詹」，據此，則元亮應行四，何以謂其「行五」？且由上文所云，尙有元龍其人，兄弟應有五人，唯依伯仲叔季排序，前四人均有所屬，又與上文以董元龍爲楊蘊輝長子之推論不合。唯此書謂蘊輝之夫董敬箴「字成渠，號子方」，又謂余一鼇爲元度、元亮之共同受業師，亦頗有補苴之功¹¹⁴。楊廷錫次女不知何名，唯是楊英燦《聽雨小樓詞稿》襄校者中，有「孫堦強紹嵩」，知此人爲廷錫二女婿。又余一鼇〈遺囑〉云：

身後惟福建董大表姑母、杭州強春亭表姑丈處……作函告之，此外均可不必訃知。

此「強春亭表姑丈」，應即強紹嵩，由此乃知其字春亭。

至於楊英燦之女，據余一鼇〈鎮江嚴姨母楊太孀人墓圖記〉，至少有四人。該文云：

姨母爲外祖楊蘿裳先生之第二女，與吾母及四姨母同爲蕭太孀人所出，於蓉裳公、荔裳公爲胞姪女，爲河南按察使、四川川東道諱士鉉，字筠亭嚴公之長孫媳；湘鄉縣知縣諱學淦，字麗生公之長媳；太學生諱廷栻，字子壽公之德配也。女五：長適無錫施文恩彬卿；次適無錫嵇文桂枝香；三適鳳陽王之蕃小初，江西補用道臨江府知府；四適閩縣陳森培少梅，湖南澧口巡檢。……光緒戊子三月十九日姨外甥余一鼇謹記。¹¹⁵

四女中三人爲蕭太夫人所出，其中排行第三者爲余母。次女嫁與嚴廷栻。《清詞

首。

¹¹³ 林政儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之三）〉，《秋夢詞》，頁155、156，第093、099首。

¹¹⁴ 來新夏主編：《清代科舉人物家傳資料匯編》（北京：學苑出版社，2006年），第69冊，頁147-154。

¹¹⁵ 見楊芳燦等：《芙蓉山館志序存稿》，頁1a-b。

綜補》謂嚴氏「字子壽，丹徒人。諸生，有《樗寮詞》。咸豐十年避亂常熟，城陷殉難。」¹¹⁶嚴廷枮對余一鼇影響甚鉅，余氏《亦云詞·自序》云：

憶予十七八時，偶作小詞，輒為姨丈丹徒嚴子壽先生許可，謂予詞筆甚佳，勿自暴棄。¹¹⁷

余氏一生沉緬於詞，應受嚴廷枮激勵甚大。顧廷龍〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉載錄余一鼇珍藏書籍，即有《丹徒嚴子壽先生詩詞手稿》與《樗寮秋士詞》二種，可見余一鼇對嚴廷枮作品極為珍惜。余氏〈遺囑〉交代身故後需通知的親人中，有「江西臨江府嚴三表姑母」；乃余氏之表妹，由上文「三適鳳陽王之蕃小初，江西補用道臨江府知府」觀之，可推知此即嚴廷枮之三女。〈鎮江嚴姨母楊太孺人墓圖記〉又云：

子壽公以咸豐十年在常熟殉難，因亂未能合葬，……恐世久年遠，或虞遺湮無可稽考。今於重脩賜書堂外氏家乘之役，繪刊墳圖，另詳世系，附列蘿裳公嶧崑灣五代祖塋墳圖之末，俾後人有所遵循。¹¹⁸

說明將姨母墓圖收入《楊氏家譜》之原因，文末有「第三女絳仙自江西臨江府寄資敬刊附存賜書堂外氏家譜內」一行，又可知此女名「絳仙」。再者，《芙蓉山館師友尺牘》書末，有「適王從外孫女嚴絳仙謹讀於臨江府，時年五十有四」¹¹⁹之題款，題於「光緒戊子春三月既望印成後」一行之後，更可推知其生年為道光十五年(1835)，較楊蘊輝小三歲。

楊氏第四女應是楊鳳祥。余一鼇〈遺囑〉曾囑其子云：「四姨婆詩稿一本，尚在劉石香先生處，可請檢付於汝，將來可同《琴清閣詞》、秦大表姑母《選雲樓詩》抄好訂在一冊，汝有力則刻之，以成予未竟之志。」余夢齡之「四姨婆」，即余一鼇之四姨，此處雖未說明其集名為何，然而《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》中「閩秀」部分，與余家有關者，除楊芸「《琴清閣詞》一卷」、楊琬

¹¹⁶ 丁紹儀：《清詞綜補》，卷43，頁810。

¹¹⁷ 見余一鼇：《亦云詞》，收入張宏生編：《清詞珍本叢刊》（南京：鳳凰出版社，2007年），第16冊，頁687。

¹¹⁸ 此篇為獨立編排，頁次為「乙」。收入《芙蓉山館志序存稿》。按：此書中楊芳燦之《志序存稿》、《移箏詞》、《拗蓮詞》及此〈楊太孺人墓圖記〉四文，版心均有「楊氏家譜」、「賜書堂」字樣，此蓋為余一鼇擬編之書，即所謂「重脩賜書堂外氏家乘之役」。〈雲陽紀事〉及《覺夢詞》版心則作「福履堂」，此乃余家文獻，與《楊氏家譜》無關，應為余夢齡附入。

¹¹⁹ 楊芳燦等：《芙蓉山館師友尺牘》，頁108。

「《選雲樓詩鈔》一冊」、楊蘊輝「《吟香館詩鈔》二卷續刻一卷一冊」、顧翎「《菑香詞鈔》一卷」外，尚有楊鳳祥「《曉霞閣詩鈔》一冊」。《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》云：

《曉霞閣詩鈔》一冊，清楊鳳祥著，余氏鈔本，余夢齡捐。夢祥為楊芳燦四女，歸嘉善王氏。¹²⁰

其下注明是由余夢齡捐贈之「余氏鈔本」，故可推知作者楊鳳祥即余一鼇口中之「四姨婆」。楊鳳祥其人，《續梁溪詩鈔》、《無錫卷》、《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》、《歷代婦女著作考》均著錄，然有異說。《續梁溪詩鈔》云：

鳳祥，英燦第四女，嘉善王淦室。早卒，著《曉霞閣詩鈔》。¹²¹

《無錫卷》云：

楊鳳祥，清金匱人。芳燦孫女，蘊輝妹。嘉善王泉妻。早卒。《曉霞閣詩鈔》

《曉霞閣詩鈔》

余氏鈔本。見《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》。

按：《續梁溪詩鈔》卷二十一收其詩九首。¹²²

上引資料中，《無錫卷》之說最不足信，其所據乃《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》及《續梁溪詩鈔》。然而前者謂楊鳳祥是芳燦四女，後者謂是英燦四女，雖有不同，卻同為楊氏兄弟之兒輩；《無錫卷》作芳燦孫女，則成了孫輩。且既謂其為「蘊輝妹」，則應是楊英燦孫女，而非芳燦孫女。故知楊鳳祥為芳燦孫女之說並不足信。唯是楊鳳祥無論是「英燦第四女」或是「楊芳燦四女」，余夢齡均可稱其為「四姨婆」。然而由楊芳燦於《年譜》中詳記弟妹與子女之生辰年月，並未提及有四女，且其三女分別名德芸、德嫻、德華，楊鳳祥應非出自楊芳燦。故合理之推斷，應以英燦之女為是。

再者，上引《續梁溪詩鈔》、《無錫卷》、《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》，對楊鳳祥究為何人之女固有異說，然一謂「嘉善王淦室」、一謂「嘉善王

¹²⁰ 劉書勛輯：《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》（民國九年鉛印本），頁36。「夢祥」應作「鳳祥」，蓋涉上而誤。《歷代婦女著作考》亦著錄楊鳳祥《曉霞閣詩鈔》，云：「鳳祥，江蘇無錫人，楊芳燦四女，嘉善王淦妻。早卒。」胡氏自謂據《無錫鄉賢書目》著錄，唯《無錫鄉賢書目》並未明言鳳祥夫婿為王淦。見胡文楷編著，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》增訂本，卷17，頁677。

¹²¹ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷21，頁15b。

¹²² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁798。

泉妻」、一謂「歸嘉善王氏」，「淦」、「泉」爲異體字，三書對其婚配嘉善王氏之說法一致。上文提及龔履純跋《雲陽紀事》，曾謂余一鳳「聘妻嘉善楓涇王氏，其姨母女也」，顯見此即楊鳳祥之女。

唯是《續梁溪詩鈔》曾錄楊鳳祥詩作九首，其中〈暮春游惠山偕五妹聯句〉（風景江南好）一首，由署名可知鳳祥又有「五妹」名「芝田」¹²³，似乎楊英燦另有第五女，唯因堂妹、表妹亦可稱「妹」，故難以論定。

此外，顧廷龍〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉於楊鳳祥名下錄有《曉霞閣詩鈔》及《吟香館詩稿》二書，云：

《曉霞閣詩鈔》，楊鳳祥，顧蒹塘手跋原稿本，一冊。

《吟香館詩稿》，楊鳳祥，先曾祖慈楊太夫人手鈔本，一冊。¹²⁴

唯據《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》，《吟香館詩稿》乃楊蘊輝所撰，余氏子孫蓋誤記。

（二）楊潮觀諸子

楊鴻觀之兄爲楊潮觀，《梁溪詩鈔》云：

楊刺史潮觀，字閔度，號笠湖，乾隆丙辰恩科舉人。韶黻時稱神童。年十五，鄂西林中堂開藩于吳，試吳中多士。笠湖以總角冠軍，名籍甚。既登賢書，上實錄館，期滿出爲令，於晉於豫於滇，皆有惠政，今豫省志載焉。擢簡州，再擢邛州、瀘洲，以老乞歸。笠湖晚好禪悅，著有《心經指月》、《金剛寶笈》，皆蜀幕府中作也。¹²⁵

又《無錫卷》云：

楊潮觀(1710-1788)字宏度，號笠湖。清金匱人。孝元長子。性和易。乾隆元年(1736)舉人。除林縣知縣，移固始。爲政廉敏有聲，人稱楊固始。擢邛州知州，調簡州、瀘州，署雅州知府告歸。少以詩筆著名，兼工書法，善畫竹。中年雅好絲竹，寄情聲律，尤工度曲。乾隆三十四年知邛州時，覓得卓文君妝臺舊址，建吟風閣，創作《吟風閣雜劇》，招集藝人演唱。回鄉後復自建吟風閣，親自指點藝人演出。《笠湖詩稿》、《吟風閣詩

¹²³ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷21，頁16b。

¹²⁴ 顧廷龍：〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉，頁2。

¹²⁵ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷34，頁15b-16a。

鈔》、《吟風閣雜劇三十二折》四卷附《吟風閣譜》二卷¹²⁶

關於比試勝出一事，袁枚撰〈邛州知州楊君笠湖傳〉中曾有詳細介紹，云：「雍正間，西林鄂文端公作蘇州布政使，設春風亭，招四方賢俊，如沈歸愚、華希閔，皆以耆舊見重，而以十四齡童子與會者，惟楊君一人。」¹²⁷雖謂潮觀其時為十四齡童子，與《梁溪詩鈔》年十五之說略異，然楊潮觀之才情，可以想見一斑。該文尚提及其妻與子：

君名潮觀，字宏度，號笠湖，常州無錫人。……夫人孔氏，子掄，官太平縣令；次子搢，歲貢生。¹²⁸

謂潮觀長子名掄，次子名搢。按：楊掄字蓮趺，楊芳燦稱其為「大兄」或「蓮趺大兄」；楊搢字蘊山，楊芳燦稱其為「蘊山三兄」。如：

六月移寓兵馬司前街，蘊山三兄偕江西先方伯來京，相聚七日。……七月，大兄來京謁選。（嘉慶十年乙丑五十三歲）

七月二十一日……次日得淞中承惠來信，蓮趺大兄以六月朔日病歿省寓，身後積遺纍纍，旅襯未能旋里。……（嘉慶十一年丙寅五十四歲）

余離家已二十九年矣。先至北里……此屋余赴甘肅後，蘊山三兄居焉。三兄時容江右，其寡媳暨姪女出拜，俱不相識。（嘉慶十二年丁卯五十五歲）¹²⁹

又余氏〈遺囑〉後附有楊搢〈鬪蟋蟀賦〉，其後有余一鼇識語，云：「蘊山先生名搢，字永叔，金匱人，笠湖先生第三子。」¹³⁰在在可證楊潮觀實有三子。楊芳燦《年譜》「乾隆四十九年甲辰三十二歲」下云：「是秋，從兄拱以時疾卒於官舍。」¹³¹楊鴻觀僅有兄弟二人，故楊芳燦之從兄必然是潮觀之子，其次子當即楊拱。楊芳燦曾為楊搢《雙梧桐館集》作序，云：「余同祖昆季六人，短算促齡，偏傷二仲。雁行中斷，似坼離爻；華萼方榮，忽邁否運。士衡嘆逝，大都辛苦之辭；蘭成思舊，惟以悲哀為主。」¹³²謂堂兄弟有六人，而兩家次子皆早卒，正可

¹²⁶ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁498-501。高鏐泉：《錫山書目考》，頁233-234作「字閔度」。

¹²⁷ [清]袁枚：《小倉山房文集》（臺北：文海出版社，1981年），卷34，頁7a。二說一謂十四歲，一謂十五歲，然其早慧則是不爭之事實。

¹²⁸ 同前註，卷34，頁7a-9a。

¹²⁹ 以上三段引文，分見楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁75、76-77、79。

¹³⁰ 此文在〈遺囑〉正文之後，接書於余一鼇所撰〈生查子〉十九首及〈金縷曲〉（不食嗟來食）一首之後。見上海圖書館藏《余心禪遺囑》。

¹³¹ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁47。

¹³² 見楊芳燦：〈序〉，收入[清]楊搢：《雙梧桐館集》（嘉慶十八年刻本），序頁1b-2a。

作為佐證。

關於楊拱其人，《錫山書目考》、《無錫卷》等書均無記載。唯是楊掄生於乾隆七年(1742)壬戌，楊摺生於乾隆十一年(1746)丙寅，揆諸情理，楊拱當生於乾隆九年(1744)甲子前後，《年譜》謂其卒於乾隆四十九年(1784)甲辰，則得年約四十一歲。

1. 楊掄及其子嗣

楊潮觀長子楊掄博學多才，為乾隆四十三年(1778)進士。《錫山書目考》云：

楊掄，潮觀子。字方叔，又字蓮浦。乾隆四十三年進士，天台知縣。生壬戌，卒年六十五。邑志文苑有傳。《春草軒詩詞稿》、《芙蓉湖棹歌》¹³³

又《無錫卷》云：

楊掄(1742-1806)字方叔，號蓮跂。清金匱人。潮觀子，雍正十一年(1733)邑庠生。乾隆三十九年(1774)舉人，四十三年(1778)進士。官浙江天台縣知縣。《芙蓉湖棹歌》、《春草軒詩存》、《春草軒詩餘》四卷¹³⁴

楊掄無子，以楊芳燦次子承惠為嗣。楊芳燦《年譜》述及此事，云：

大兄無子，余以次子承惠繼兄後。世父笠湖公係大宗，不可缺冢孫也。有告文，詳家譜中。¹³⁵

唯《芙蓉山館師友尺牘》書後余一鼇跋，謂承惠有二子，「長賡、次弼，弼字輔臣，還嗣伯夔公，後嘗為河南考城尉，以咸豐丙辰歲卒，年甫四十二，無子，有女三……。」¹³⁶「還嗣伯夔公」云云，頗令人不解。楊伯夔有二子應詔、應融，何以還須由承惠之子繼嗣？或因二子不幸早逝。然楊弼無子，此亦無可奈何之事。

¹³³ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁254。

¹³⁴ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁567-568。柯愈春：《清人詩文集總目提要》謂楊掄著作「今存《春草軒詩存》一卷，又名《芙蓉湖棹歌》。」（見頁817）按：《芙蓉湖棹歌》（清光緒十年葢蔭堂刻本）卷後余一鼇跋語，謂楊掄原有《春草軒詩存》、《春草軒詩餘》各四卷，僅有手錄稿本，已在若存若亡之間，余氏為其梓行，限於資費，僅能先刊《詩存》一卷，即《芙蓉湖棹歌》（見跋頁1a-2a）。故此書卷端名「春草軒詩存」，次標題即作「芙蓉湖棹歌一百首」。

¹³⁵ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁75「嘉慶十年乙丑五十三歲」下。

¹³⁶ 楊芳燦等：《芙蓉山館師友尺牘》，頁109。

2. 楊搢及其子嗣

有異於楊家諸人之得意科場，楊搢則終身不遇。《無錫卷》云：

楊搢(1746-1822)字永叔，號蘊山。清金匱人。潮觀子，掄弟。太學生。工詩文。才思豪邁，於書無所不讀。久困場屋，遂棄舉業。客游秦、蜀、閩、楚間，為大府佐理章奏文案。福康安、畢沅尤倚重之。《雙梧桐館集》二十六卷¹³⁷

謂其「久困場屋，遂棄舉業」，應屬可信。《雙梧桐館集》前有楊搢自序，云：顧少壯時銳意科名，區區小慧，半耗于帖括間，十赴省試不遇，乃捐金為千夫長。昔相如以貲為郎，子雲疲於執戟，彼以此始，吾以此終。悲夫！早知窮達有命，捐棄故技，更受要道，其所成就，寧第止是。茲春秋五十有五矣，兩子先後歿，一孫尚稚齒，寂寂身後，事概可知。¹³⁸

楊芳燦〈序〉亦云：

乙丑孟秋蘊山三兄入都，計與兄別二十七寒暑矣。……共逼中年，各值多故，兄則射策不售，獻玉屢擯，顯暴龍門，翮傷鷓路。……況乎膝下蘭摧，掌中珠碎，窈冥難問，粵宛無言，遂使雄獨之氣鬱成優噫，諧婉之音激為噍殺。¹³⁹

可見楊搢非但仕途失意、門庭衰落，且「膝下蘭摧、掌中珠碎」，嚐盡人間苦痛。楊芳燦《年譜》提及嘉慶十二年(1807)返回故里，與楊搢之「寡媳暨姪女」見面，彼此俱不相識（已見上文），知其二子俱喪，乃是實情。楊搢二子名號無考，其詞作亦未記二子事，然有〈漁家傲〉（無賴西風江上急）一詞，題作「寄懷幼女端妍」¹⁴⁰，可知幼女名「端妍」。既稱「幼女」，則非僅一女。考顧翎《綠梅影樓詩詞存》中，有〈有懷諸姐妹兼呈端華表姐〉（憶昔蘭閨未嫁時）一詩，此「端華」亦可能為楊搢之女¹⁴¹。另《清詞綜補》收錄楊掄〈河傳〉（綠淨）一首，題作「題瑞和女姪倚竹圖」¹⁴²，因楊搢女均以「端」字命名，故「瑞

¹³⁷ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁577。又《錫山書目考》（頁258）、《清人詩文集總目提要》（頁847）及《清人別集總目》（頁697）均有楊掄小傳，唯較此簡略甚多。

¹³⁸ 楊搢：〈雙梧桐館集自序〉，《雙梧桐館集》，自序頁1a。按：此序作於嘉慶五年(1800)七月。

¹³⁹ 楊芳燦：〈序〉，同前註，序頁1a-b。

¹⁴⁰ 同前註，卷14，頁9a。

¹⁴¹ 顧翎：《綠梅影樓詩詞存》，詩存頁2a-b。

¹⁴² 丁紹儀：《清詞綜補》，卷17，頁302。

和」可能是楊拱之女。

四、顧家

顧家亦是大家族。顧、楊二家之關係，除楊芳燦之母爲顧奎光、顧斗光二人之妹外，顧奎光《雙溪詞》中有〈疏影〉（新涼殘暑）一闕，題作「悼楊端操姑丈兼勗齋先生即寄雍度」¹⁴³，楊端操即楊孝元，雍度即楊鴻觀，顧奎光稱楊孝元爲姑丈，故楊孝元之妻乃其姑母。奎光、斗光之父名顧郢，則楊孝元之妻應是顧郢之姊妹。唯是楊芳燦《年譜》曾二次提及其祖母倪太夫人，卻從未提及另有祖母顧氏，筆者認爲當是顧氏早歿之故。按：《年譜》提及倪太夫人，其一在一歲時，謂出生前夕，其母夢見五色雀翔集雙樹間，「以告端操公及大母倪太夫人」（已見上文所引），另一則在「乾隆二十五年庚辰八歲」下，云：「九月十八日，倪太夫人卒。」¹⁴⁴據《無錫卷》載，楊孝元生於康熙二十三年（1684）甲子，卒於乾隆二十二年（1757）丁丑。楊芳燦出生時，孝元已六十九歲，芳燦五歲時孝元卒；至八歲，倪太夫人亦卒。可能楊芳燦出生之前，顧氏已歿，是以《年譜》未提及。

顧郢爲顧珍¹⁴⁵之子，《梁溪詩鈔》云：

顧贈公郢，字楚望，號雪客，以子奎光桑植縣知縣，贈如其官。公性寬厚，犯而不校。早歲即工舉業，困于小試，卒年四十有六。¹⁴⁶

謂其「字楚望，號雪客」，《無錫卷》同¹⁴⁷，然《錫山書目考》卻謂「字雪客，號楚望」¹⁴⁸。按：「楚望」與「郢」相應，當爲字。楊芳燦《年譜》於「乾隆二十八年癸未十一歲」下云：

余外祖母黃太宜人自瀘溪歸，見芳燦，絕憐愛之。¹⁴⁹

可知顧郢娶妻黃氏。顧郢二子均學識淵博、工詩擅詞，長子顧奎光一脈更是枝葉

¹⁴³ [清]顧奎光：《雙溪詩集》（清乾隆三十一刻本），卷9，頁21b。

¹⁴⁴ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁18。

¹⁴⁵ 顧珍，字天聘，號電紫，乃顧宸次子。詳見高鏞泉：《錫山書目考》，頁378；南京師範大學編：《無錫卷》，頁381-382。

¹⁴⁶ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷33，頁10b。

¹⁴⁷ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁463。

¹⁴⁸ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁403。

¹⁴⁹ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁19。

繁茂，光照文壇。丁紹儀《聽秋聲館詞話》云：

祖孫父子兄弟掇巍科膺臚仕者，代不乏人。其均善詩文者已少，均工詞者尤少。獨余外曾祖雙溪顧公家詞學相傳，世罕其匹。公諱奎光，由進士宰湖南之桑植，未中壽歿，著有《雙溪詩詞集》。¹⁵⁰

其言甚是。

(一) 顧奎光兄弟

關於顧奎光生平，《錫山書目考》云：

顧奎光，郟長子。字星五，號雙溪。乾隆十年進士，瀘溪、桑植等知縣。舉博學鴻詞，不赴。生己亥，卒年四十六。《湖南通志》有傳，邑志文苑有傳。《雙溪文稿》十卷《詩集》八卷《詞》二卷¹⁵¹

《無錫卷》云：

顧奎光(1719-1764)字星五，號雙溪。清無錫人。宸曾孫，郟長子。乾隆十五年(1750)進士，授湖南瀘溪知縣，後調桑植，卒於任，政績頗著。博學多識，於經尤長《春秋》。生平砥行勵學，時稱其爲人有三不惑：酒、色、財；居官有三不愧：清、慎、勤。著述亦富。《顧雙溪集》九卷¹⁵²

皆可見其志節之一斑。唯是中進士之年份，二書所記不同。《錫山書目考》作「乾隆十年」，《梁溪詩鈔》、《清詞綜補》、《清人詩文集總目提要》同；《無錫卷》則作「乾隆十五年」，《清人別集總目》¹⁵³同。按：《顧雙溪集》中有楊熙之所撰顧氏小傳，云：「顧奎光，字星五，江蘇無錫人，博學多識，乾隆十年進士……。」¹⁵⁴又，《顧雙溪集》之作品依年編列，「乙丑」年下即收有〈五月朔日傳臚〉（雲氣爐煙惹佩紳）一詩，可知應以乾隆十年(1745)爲是。

再者，二書均謂顧奎光卒於乾隆二十九年(1764)甲申，然楊芳燦《年譜》於「乾隆三十年乙酉十三歲」下卻云：

¹⁵⁰ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2641「顧奎光雙溪詩詞集」條。

¹⁵¹ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁238-239。

¹⁵² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁524。

¹⁵³ 分別見顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷39，頁17a-b；丁紹儀：《清詞綜補》，卷11，頁187；柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁668；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁1794。

¹⁵⁴ [清]楊熙之：〈傳〉，收入顧奎光：《顧雙溪集》（清光緒二十一年木活字本），傳略頁1b。

是年雙溪舅氏卒於官，舅母黃太孺人挈諸外弟扶柩歸。¹⁵⁵

謂顧奎光卒於乾隆三十年(1765)乙酉，則其終年應為四十七。然顧敏恆有〈哭傅爰弟〉詩，云：「粵在甲申歲，吾父卒遠疆。」¹⁵⁶甲申為乾隆二十九年，且《梁溪詩鈔》顧光旭為奎光所撰小傳云：

甲申秋，有白虹起，長數十丈，貫城端，占者曰：「我侯殆矣。」冬十二月卒于官。¹⁵⁷

非但明謂二十九年，且指明是冬十二月。按：顧光旭字華陽，號晴沙，又號響泉，與奎光兄弟同七世祖¹⁵⁸，彼此時相往還（詳見下文），其說可為佐證，楊芳燦所記蓋誤。

至於顧斗光，仕途雖乏善可陳，學問上卻成就斐然。《無錫卷》云：

顧斗光(1724-1786)字曜七，號諤齋。清無錫人。奎光弟。乾隆四十五年(1780)貢生。《翠苕軒詩鈔》十四卷、《翠苕軒詞》四卷、《列女樂府》八卷¹⁵⁹

謂顧斗光生於雍正二年(1724)，卒於乾隆五十一年(1786)，《清人詩文集總目提要》亦持此說¹⁶⁰。然而顧敏恆有〈哭諤齋叔父〉（季春吾弟歿）詩云：「季春吾弟歿，哭之有餘哀。甯知七月中，叔父歿黃梅。」¹⁶¹謂顧斗光與顧敏憲同年而卒，考敏憲應卒於乾隆五十年(1785)（說見下），據此，斗光卒年亦應以一七八五為是。

顧斗光在學術界之成就，《梁溪詩鈔》云：

顧明經斗光，字曜七，號諤齋，歲貢生，雙溪之弟也。短身豐貌，博學能文，工詩，與兄齊名而卒困於場屋，就家教授諸姪，即雙溪四子敏恆、敦愉、敬恂、敏憲，及兩甥楊芳燦、揆也。皆稟異姿，不數年，蜚聲文苑。諤齋晚遊楚蜀間，為黃州書院山長，竟卒於黃。¹⁶²

¹⁵⁵ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁20。

¹⁵⁶ 顧敏恆：《笠舫詩藁六》，見《辟疆園遺集》，卷6，頁7a-8a。

¹⁵⁷ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷39，頁17b。

¹⁵⁸ 顧光旭生於雍正九年(1731)辛亥，卒於嘉慶二年(1797)丁巳，年六十七。高錄泉：《錫山書目考》，頁245及南京師範大學編：《無錫卷》，頁551俱有傳。又《梁溪詩鈔》有顧光旭所撰顧奎光小傳，云：「兄于光旭同七世祖厚山公。」（見卷39，頁17a-18a）

¹⁵⁹ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁538。按：《錫山書目考》（頁243）、《清人別集總目》（頁1784）所述與此同，唯較為簡略。

¹⁶⁰ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁695。

¹⁶¹ 顧敏恆：《笠舫詩藁六》，見《辟疆園遺集》，卷6，頁8a-9a。

¹⁶² 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷46，頁16a-b。

貢生出身卻能擔任黃州書院山長，可見時人對其學問之肯定。楊芳燦《年譜》「乾隆二十九年甲申十二歲」下更云：

外兄顧立方敏恆自楚南歸，……外兄長余五歲，性沈靜，工詩、古文辭，與余一見如舊相識，談詩論文，疊疊不倦。黃太宜人命余與外兄俱從諤齋先生習舉子業，閒作詩歌，筆力馳騁相上下。舅氏每曰阿士、阿咸，皆異才也。¹⁶³

《聽秋聲館詞話》亦云：

雙溪公三甥，長楊蓉裳農部芳燦，次荔裳方伯揆，均受業諤齋公門下，蔚為通人。¹⁶⁴

家族中人對其淵博學識，知之甚諗，故將深具發展潛力之後輩交予栽培；而顧斗光亦不負眾望，顧敏恆、楊芳燦及楊揆日後均能功成名就、耀祖光宗。

有關顧斗光之子息，《梁溪詩鈔》、《續梁溪詩鈔》、《錫山書目考》、《無錫卷》均無記載，然顧翱之《竹素園詩鈔》卷前有顧森書所撰〈漢游公詩小傳〉，云：

族祖漢游公諱嶸，字蓮陂，著《竹素園詩》，余弟銘書得之於友，署名翱，有阮文達公、洪北江先生暨蘭塘公題辭。稽家乘，記載有異，請於族祖達夫先生雲麟，曰：翱為公原名，本生祖諤齋公諱斗光，本生父端裕公諱敦恕。幼時出痘，勢瀕於危，腰際有赤痕環繞如帶，醫謂不可治，本生母朱孺人夜夢傅爰公，云：「如畀予為子，當句冥司活之。」既醒，禱而諾，翌日果瘳，遂為傅爰公後。¹⁶⁵

故知顧斗光之子敦恕，生子顧翱，因出痘，危殆幾瀕於死，其妻朱氏夢顧敦憲予以施救，因過繼予敦憲為子，改名顧嶸。此事雖屬靈異，然就情理推想，顧敦恕當不止一子，惜已無由稽考。另顧奎光〈阻風作〉三首之三云：「原上脊令鳴且飛，雲中鴻雁行相隨。有弟有弟獨離居，……韞爾璞中玉，奪爾掌上珠。」有小注謂「時弟喪子」¹⁶⁶。此詩作於「癸未」，即乾隆二十八年(1763)，知此為另一子。

¹⁶³ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁20。

¹⁶⁴ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2644「楊英燦詞」條。

¹⁶⁵ [清]顧翱：《竹素園詩鈔》，頁1a-b，收入顧森書編：《勤斯堂詩彙編》（光緒二十二年本）。此書為顧森書所編，前有「光緒丙申冬日鐫板」牌記。

¹⁶⁶ 顧奎光：《顧雙溪集》，卷8，頁11a。

(二) 顧奎光之子女

顧奎光有四子：顧敏恆、顧敦愉、顧敬恂、顧敷憲，俱聰慧穎悟、天才俊逸，且力學不倦，當世即負盛名。尤其長子顧敏恆，聲譽更爲卓著，與吳錫麒、洪亮吉、孫星衍、楊芳燦等齊名¹⁶⁷。惜兄弟四人均年壽不永，相繼殞逝；其中顧敏恆在世最久，亦僅四十五歲。四人歿後，楊芳燦兄弟曾輯其遺作爲《辟疆園遺集》，包括《笠舫詩稿》六卷附《笠舫文稿》一卷、顧敦愉《靄雲草》一卷、顧敬恂《筠溪詩草》二卷及顧敷憲《幽蘭草》一卷，於乾隆六十年(1794)乙卯刊行。至光緒年間，其書幾已湮沒不存，後由余一鼇集資，於光緒十八年(1892)壬辰秋七月重新排印。

關於顧敏恆之生平梗概，《無錫卷》所述最爲簡明：

顧敏恆(1748-1792)字立方，號笠舫。清無錫人。奎光長子。乾隆五十二年(1787)進士，官蘇州府學教授。善讀書，好吟詠，詞筆婉麗，駢體文尤古艷。與同里楊芳燦齊名，時人比之「顏謝」，從學者甚眾。少時嘗游貴池。代人撰〈昭明太子廟碑〉，袁枚嘆爲六朝高手。《笠舫詩稿》六卷、《綠蔭軒稿》¹⁶⁸

有關顧敏恆之生年，楊芳燦《年譜》謂「外兄長余五歲」，楊氏生於乾隆十八年(1753)癸酉，則顧敏恆當生於乾隆十三年(1748)戊辰。《錫山書目考》謂其「生戊辰，卒年四十五」¹⁶⁹，可相互印證。至其卒年，諸書多僅謂四十五歲而卒，如楊揆〈顧立方詩集小傳〉¹⁷⁰、《梁溪詩鈔》¹⁷¹、《聽秋聲館詞話》¹⁷²皆然。按：《年譜》「乾隆五十七年壬子四十歲」下云：

十月，余充武闈同考官。外兄顧立方卒於蘇州教授任，余爲位哭之慟，時斐瞻、傅爰皆歿矣。爲輯其昆季遺藁，得十卷。¹⁷³

明謂敏恆卒於乾隆五十七年(1792)壬子十月。若以上文敏恆生年爲乾隆十三年

¹⁶⁷ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁902。

¹⁶⁸ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁583。李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁1797所述概同，然較簡略。

¹⁶⁹ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁259。

¹⁷⁰ [清]楊揆：〈顧立方詩集小傳〉，見《辟疆園遺集》，卷1，傳頁1a-b。

¹⁷¹ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷49，頁1a。

¹⁷² 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2641「顧奎光雙溪詩詞集」條。

¹⁷³ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁58。

戊辰推算，至乾隆五十七年壬子，恰為四十五歲。

此外，敏恆為乾隆五十二年進士，各書多無異說，《年譜》「乾隆五十二年丁未三十五歲」，小注云：「顧立方成進士」¹⁷⁴，尤可為證。唯《錫山書目考》卻謂「乾隆二十二年進士」¹⁷⁵，敏恆於乾隆二十二年(1757)年僅十歲，其誤至為明顯。

敏恆《笠舫詩藁》中有〈哭內子朱孺人〉（生別尚傷神、忍淚不敢哭、和風扇天地、人生處一世）四首，〈夢朱孺人〉（三年如一夢）、〈追悼內子朱孺人〉（斯人不久生、我行自外歸）二首等詩¹⁷⁶，詞情淒切感人。其中〈哭內子朱孺人〉四首小序云：

僕少失怙，既冠而娶，以奉晨昏，舉家相慶，謂得淑配。迺自秋及春臥疾，四月甫舉一子，踰月病歿，天之阨我又何酷哉！悲來如何？歌以當哭。¹⁷⁷

可見敏恆與妻朱氏伉儷情深卻緣慳分淺，只得三年相聚。由小序看來，朱氏應死於產難。

顧奎光次子顧敦愉，才華洋溢，得年僅二十六歲。《無錫卷》云：

顧敦愉(1767-1792)字學和。清無錫人。奎光仲子，敏恆弟。太學生。《霽雲草》一卷¹⁷⁸

謂敦愉生於乾隆三十二年(1767)丁亥，卒於乾隆五十七年(1792)壬子；《清人詩文集總目提要》及《清人別集總目》皆從之。唯《錫山書目考》云：

顧敦愉，奎光仲子。字學和。太學生。生丁丑，卒年二十六。邑志文苑附兄敏恆傳。《霽雲草》¹⁷⁹

丁丑為乾隆二十二年(1757)。按：顧奎光三子顧敬恂生於乾隆二十四年(1759)，四子顧敦憲生於乾隆二十六年(1761)（詳見後文），故敦愉生於乾隆三十二年(1767)之說，其誤易見¹⁸⁰。按：顧敦憲有〈哭學和兄〉詩，云：

¹⁷⁴ 同前註，頁 55。

¹⁷⁵ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁 259。

¹⁷⁶ 顧敏恆：〈哭內子朱孺人〉四首，見《笠舫詩藁一》，見《辟疆園遺集》，卷 1，頁 3a-4a；〈夢朱孺人〉、〈追悼內子朱孺人〉二首，見《笠舫詩藁二》，同上書，卷 2，頁 2a-b。

¹⁷⁷ 同前註，卷 1，頁 3a。

¹⁷⁸ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁 634。

¹⁷⁹ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁 264。

¹⁸⁰ 柯愈春《清人詩文集總目提要》云：「敦愉生於乾隆三十二年(1767)，卒於乾隆五十七

兄生命不辰，丁丑重九日。八歲遭家難，丁年費志歿。
長我裁五齡，歡愛兩情切。搜句嘗分題，綴文多共閱。
相親若師友，雖近不狎昵。依依二十年，不信緣斷絕。
……¹⁸¹

明謂敦愉生於「丁丑重九日」，再者，顧敦愉之父顧奎光之《顧雙溪集》，係依作品編年，其卷五「丁丑」年下有〈九日〉（森森暮雨濕寒廳）一詩，「近營家累更添丁」句末小注云：「適舉次子」¹⁸²，亦可佐證敦愉確生乾隆二十二年（1757）丁丑九月九日。

至其卒年，楊芳燦《年譜》「乾隆四十六年辛丑二十九歲」下云：

九月，長妹壻顧學和卒於官舍，太夫人甚痛之，余作誄辭。¹⁸³

又楊揆〈顧學和詩集小傳〉云：

顧敦愉，字學和。太學生。爲立方仲弟。少工文，嗜學尤篤。先君子奇其才，以余姊字焉。中表相依，與余齒相若，交最厚。……學爲詩，筆力雄厚。稍長遂肆力於應舉之文，手抄口誦，幾忘寢食。每出一藝，雖老宿皆爲歛手。歲庚子，余伯兄官甘肅伏羌令，延學和至官舍，主朱園書院講席，邊隅人士皆服其年之少而學之醇也。次年擬就京兆試，不果行而奄奄邁疾，費志以沒，年二十有六。¹⁸⁴

庚子次年即辛丑，此說與《年譜》同。楊英燦〈辟疆園遺集序〉亦云：

余與立方爲中表兄弟，學和又余之姊丈，也兼師事焉。庚子之春，伯兄出宰西土，學和憐余廢學，遂共遠遊……是秋立方書來，云斐瞻、傅爰同時入泮，將就南闈，令學和北上赴京兆試，於是學益力、業益進，而病亦自此始矣。……年二十有六而死，時九月十有四日也。¹⁸⁵

據此可知其卒日乃是九月十四日。楊氏兄弟之說法基本一致，均謂敦愉卒於乾隆四十六年（1781），楊揆及楊英燦且謂其得年二十六。唯是敦愉既生於乾隆二十二

年（1792）」（頁1029）；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》亦謂其生卒年爲「一七六七—一七九二」（頁1799）；顯然皆是據《無錫卷》爲說，並誤。

¹⁸¹ [清]顧敏憲：《幽蘭草》，見《辟疆園遺集》，卷10，頁2b-4a。《梁溪詩鈔》亦收錄此詩，略有異文。（見卷50，頁16b-18a）

¹⁸² 顧奎光：《顧雙溪集》，卷5，頁15b。

¹⁸³ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁38。

¹⁸⁴ 楊揆：〈顧學和詩集小傳〉，見《辟疆園遺集》，卷7，傳頁1a。

¹⁸⁵ 楊英燦：〈辟疆園遺集序〉，見同前註，序頁1a-b。

年(1757)丁丑，以二十六歲推算，應卒於乾隆四十七年(1782)。按：顧敬恂有〈哭傅爰弟〉(哀門仗弟兄)詩，云：「吁嗟壬寅秋，仲兄沒荒徼。聞訃逼歲除，相對心懍懍。……」¹⁸⁶壬寅正是乾隆四十七年，敬恂為敦愉親弟，所言自當可信。

此外，《梁溪詩鈔》云：

顧上舍敦愉，字學和，國子生，雙溪兄仲子。善讀書，楊蓉裳宰伏羌，招之往為伏羌山長，生徒數百人，會講，老宿皆驚服焉。會逆回蘇四十三作亂，學和率生徒嬰城而守七晝夜，賊始退，尋病，卒年二十六。著有《靄雲草》。¹⁸⁷

謂敦愉抗敵而死，無據¹⁸⁸。顧敦憲〈哭學和兄〉長詩敘述敦愉赴伏羌途中備嘗苦辛，在圍城中又飽受驚嚇，此殆為其病倒之主因。亂起時考期將屆，敦愉因病不克赴考，後且病歿，何能率眾禦敵？據《年譜》，平亂者乃楊芳燦，《梁溪詩鈔》蓋張冠李戴。

奎光三子顧敬恂，亦年壽不永。《錫山書目考》云：

顧敬恂，奎光叔子。字斐瞻，號篋園。拔貢生。生己卯，卒年三十二。邑志文苑附兄敏恒傳。《筠溪詩鈔二卷》¹⁸⁹

《無錫卷》云：

顧敬恂(1759-1790)字斐瞻，號篋園。清無錫人。乾隆五十四年(1789)拔貢生。《筠溪詩草》二卷¹⁹⁰

《清人別集總目》、《清人詩文集總目提要》所述並同¹⁹¹。按：楊揆〈顧斐瞻詩集小傳〉云：

¹⁸⁶ 顧敬恂：《筠溪詩草二》，同前註，卷9，頁13a。

¹⁸⁷ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷49，頁21a。

¹⁸⁸ 楊芳燦編，余一鼇續編《年譜》記回亂一事頗詳，然無一言涉及敦愉率徒禦城事。（見頁36-38）再者，顧敦憲〈哭學和兄〉詩云：「五月溽暑蒸，行潦泥沒膝。旅舍不得休，冒雨中夜發。陸行意未慣，羸馬恐一蹶。崎嶇到伏羌，辛苦不堪詰。……前年蘭州圍，賊氣就殄滅。宦海多風波，觸事為戰慄。從茲少歡趣，抑鬱遂成疾。」顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷50，頁17a-b。敘述敦愉至甘旅途備極艱辛及在圍城中飽受驚嚇之事極詳，亦可資參考。

¹⁸⁹ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁265。

¹⁹⁰ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁609。

¹⁹¹ 李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁1797；柯愈春著：《清人詩文集總目提要》，頁951。唯柯書作「字斐瞻」，乃形近而誤。

顧敬恂，字斐瞻。乾隆己酉拔貢生，朝考入都，未及與試而卒。……與季弟傅爰同補博士弟子員，聲華籍甚。……庚戌春就余於京師，時別將十年，學和、傅爰俱已逝世。小牕燈火，每話舊遊，相對零涕。居數月，悒悒不驩，顏色慘悴，勸以服藥自攝，則云年來心力多耗，恐非醫藥可治，惟靜養冀其自愈。然爾時都下名流傾耳盛名，爭求識面，往還問訊，殆無虛日。斐瞻力益不支，頹然掩關，竟爾長逝。余爲經紀其喪，附舟南返，緘書與立方，附一絕句，云：「才命相妨信有之，荊花又折第三枝。休將遠道傷心事，遽與高堂白髮知。」以誌痛也。¹⁹²

可見敬恂確卒於乾隆五十五年(1790)庚戌。楊英燦〈辟疆園遺集序〉述及此事，謂敬恂擬參加朝考而北上，館於楊揆家，相處甚歡，不意「五月而仲兄書至，言斐瞻得羸疾，殮殍不斟，數月而沒，年甫三十有二」¹⁹³，蓋因其體格本已羸弱，復因應考過勞而喪生。敬恂甫於乾隆五十四年(1789)己酉擢明經¹⁹⁴，隔歲即卒；天不假年而賫志以歿，令人唏噓。而《筠溪詩草》有〈悼內子秦孺人〉詩五首¹⁹⁵，又知其妻亦早卒。

奎光四子顧敷憲，於顧、楊兩家表兄弟中年齒最幼，亦是最短壽者，僅得二十五歲。關於顧敷憲，其名與字各家頗有異說，如楊揆〈顧傅爰詩集小傳〉云：

顧颺憲，字傅爰。邑廩生。中表昆弟中，傅爰齒最少。……顧體弱多病，研習不休，遂抱瘵疾不起，年甫二十有二。¹⁹⁶

《錫山書目考》云：

顧敷憲，奎光季子。字傅爰。諸生。生壬午，卒年二十五。邑志文苑附兄敏恒傳。《幽蘭草》¹⁹⁷

《無錫卷》云：

¹⁹² 楊揆：〈顧斐瞻詩集小傳〉，見《辟疆園遺集》，卷8，傳頁1a-b。

¹⁹³ 楊英燦：〈辟疆園遺集序〉，同前註，序頁2a。按：顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》亦謂其「選貢生，未及朝考，沒於京，年三十二」。（見卷50，頁1a）再者，丁紹儀：《聽秋聲館詞話》謂顧敷愉、顧敬恂、顧敷憲「咸未三十而夭」，顯然非是。（見卷6，頁2641「顧奎光雙溪詩詞集」條）

¹⁹⁴ 楊英燦：〈辟疆園遺集序〉，同前註，頁2a。

¹⁹⁵ 顧敬恂：〈悼內子秦孺人〉（百歲壽大齊、秋風一何勁、嗟予生不辰、朝日照虛牖、夜起視河漢）四首，見《筠溪詩草二》，同前註，卷9，頁5b-6b。

¹⁹⁶ 楊揆：〈顧傅爰小傳〉，同前註，卷10，傳頁1a。

¹⁹⁷ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁267。

顧揚憲(1762-1786)字傳爰。清無錫人。奎光子，敏恆弟。諸生。《幽蘭草》一卷¹⁹⁸

又《清人別集總目》云：

顧揚憲(1762-1786)，字傳瑗，無錫人。諸生。《幽蘭草》一卷¹⁹⁹

而《清人詩文集總目提要》則云：

《幽蘭草》一卷。顧敷憲撰。敷憲生於乾隆二十七年(1762)，卒於乾隆五十一年(1786)。字傳爰，江蘇無錫人。奎光子，敏恆弟。諸生。此集輯入《辟疆園遺集》。²⁰⁰

其名有「颺憲」、「敷憲」、「揚憲」、「敷憲」四種，其字則有「傳爰」、「傳爰」、「傳瑗」與「傳爰」四類。考《辟疆園遺集》一書中，無論是楊英燦〈辟疆園遺集序〉，或楊揆〈顧立方詩集小傳〉、〈顧斐瞻詩集小傳〉、〈顧傳爰詩集小傳〉，均作「傳爰」，顧森書跋《顧雙溪集》亦復如此。可見其字當為「傳爰」，作「傳爰」、「傳瑗」及「傳爰」者，俱形近而訛。至於其本名，楊揆〈顧傳爰詩集小傳〉云：「顧颺憲，字傳爰。」而《辟疆園遺集》卷十《幽蘭草》卷端署名「梁溪顧敷憲傳爰」，由昆仲之名均从「支」（攴）觀之，應以作「敷」為正，作「颺」或「揚」，俱因同音之故，作「敷」則為形近之故。

關於顧敷憲生年之推算，顧敏恆有〈哭傳爰弟〉詩，云：

粵在甲申歲，吾父卒遠疆。吾弟甫四齡，從母涉沅湘。生長楚邊徼，未識梓與桑。嘔啞效蠻語，嬉戲繞母旁。六歲就家塾，誦讀聲琅琅。十歲通六經，十一學文章。聰明由夙悟，見者稱才良。嶄然露頭角，事業未可量。二十遊泮宮，廿一餼於庠。癸卯試棘闈，拔幟入文場。一瑕棄全璧，鍛翮不及翔。闈中得弟文，擬魁已定，以策中訛一字被貼。舉家為歎惜，弟也置若忘。……去春吾弟婚，承歡上高堂。甯知紅顏婦，轉盼為孤孀。憶弟嬰病日，容顏漸羸尫。……生年二十五，顏子未為殤。伊予昆弟四，仲弟歿伏羌，今又喪余季，顧影益悲涼。兩弟皆好學，共言異尋常。²⁰¹

謂喪父時敷憲甫四歲。顧敬恂亦有〈哭傳爰弟〉（哀門仗弟兄）詩，云：「憶

¹⁹⁸ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁626。

¹⁹⁹ 李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁1785。

²⁰⁰ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁982。

²⁰¹ 顧敏恆：《笠舫詩藁六》，見《辟疆園遺集》，卷6，頁7a-8a。

昔失怙時，諸昆俱年少。余季方四齡，神姿最清劭。」²⁰²亦謂其時年僅四歲。顧奎光卒於乾隆二十九年(1764)甲申，按正常算法，敷憲乃生於乾隆二十六年(1761)。此外，楊英燦〈辟疆園遺集序〉謂「庚子之春，伯兄出宰西土，……是秋立方書來，云斐瞻、傅爰同時入泮，將就南闈，令學和北上赴京兆試」，庚子為乾隆四十五年(1780)，對照上引顧敏恆〈哭傅爰弟〉詩謂敷憲「二十遊泮宮」，則其生年當在乾隆二十六年。然而顧敦愉驟逝時，敷憲曾撰〈哭學和兄〉詩，其中有「兄生命不辰，丁丑重九日。八歲遭家難，丁年賁志歿。長我裁五齡，歡愛兩情切」數語，敦愉生於乾隆二十二年(1757)丁丑，晚生五載，正是乾隆二十七年(1762)壬午。上引《無錫卷》、《錫山書目考》、《清人別集總目》、《清人詩文集總目提要》均主此說。

有關敷憲生年之異說，皆來自骨肉至親，卻相差一年。筆者以為，紆衡二說證據之輕重，應以乾隆二十六年之說為是。按：生於乾隆二十六年之說，有顧敏恆、顧敬恂〈哭傅爰弟〉二詩及楊英燦〈辟疆園遺集序〉，彼此互相印證；而二十七年之說，主要僅據敷憲之〈哭學和兄〉詩，《錫山書目考》「生壬午」云云，有可能即由推算而來。唯是敦愉既生於「丁丑重九日」(1757)，以顧奎光卒於乾隆二十九年(1764)推算，其時正是八歲，可見〈哭學和兄〉詩中「八歲遭家難」云云，正指顧奎光盛年遽逝。然則，父喪之時，敦愉八歲，敷憲四歲，二人相差四歲，正與上文生於乾隆二十六年之推論吻合。敷憲所以稱「長我裁五齡」，蓋因敦愉生於九月九日，若是敷憲生於乾隆二十六年(1761)年底，則二人年歲相差四年有餘，取其整數，謂「長我裁五齡」，亦近於情理。由此角度詮釋，亦無至親說法彼此扞格之問題。

至於敷憲在世年歲，顧敏恆〈哭傅爰弟〉詩及《梁溪詩鈔》、《錫山書目考》²⁰³均謂年二十五，楊揆〈顧傅爰詩集小傳〉卻謂其年二十二。顧敏恆與敷憲乃至親骨肉，且〈哭傅爰弟〉詩述其生平甚悉，當較可信。上文據此詩「粵在甲申歲，吾父卒遠疆。吾弟甫四齡」推算敷憲生於乾隆二十六年，此詩又謂其「生年二十五，顏子未為殤」，則其卒年當為乾隆五十年(1785)乙巳。

顧家四兄弟俱為雋才，卻相繼下世。楊英燦〈辟疆園遺集序〉曾詳敘此事：

²⁰² 顧敬恂：《筠溪詩草二》，同前註，卷9，頁12b。

²⁰³ 顧光旭等纂《梁溪詩鈔》云：「顧秀才颺憲，字傅爰，諸生，雙溪兄季子也。弱冠名噪文壇，與諸兄埒。靜而敏，好讀《易》，時有所開悟。初補博士弟子員即餓於庠，踰年而病，病而死，年二十五。」（見卷50，頁16a）

余與立方爲中表兄弟，學和又余之姊丈，也兼師事焉。……年二十有六而死，時九月十有四日也。……閱二年而傅爰亦卒。……五月而仲兄書至，言斐瞻得羸疾，殄殍不甞，數月而沒，年甫三十有二。立方遂因此鬱鬱，不一年而卒於官，亦止四十有五齡耳。²⁰⁴

顧敏恆與三位弟弟手足情深，然九年之間，三人全部亡故，且親叔父兼爲恩師之顧斗光亦隨之謝世，且與歿憲之喪只相距數月。顧敏恆〈哭諤齋叔父〉（季春吾弟歿）詩云：

季春吾弟歿，哭之有餘哀，甯知七月中，叔父歿黃梅。
半載斷消息，中心頗疑猜，猶未信浮沈，不料凶問來。

……

親朋盡永訣，放筆從此殂。緘書寄叔母，與汝長契濶，
魂魄歸泰山，何能兩存活？焉知叔病時，叔母先奄忽，
泉途多密親，相見痛倉卒。……

去年黃梅飢，食用強搏節，況無賢主人，反覆心蘊結。

經史雖滿腹，不療旦夕飢，著作雖等身，不能使家肥。²⁰⁵

字裏行間，情辭淒惻，傷痛逾恆。蓋斗光雖是病歿，其病根卻是貧困。且由詩意觀之，非但斗光滿腹經綸而飢寒交迫，其妻更先之而逝。顧敏恆感舊傷離，不久亦鬱鬱而終。《清人詩文集總目提要》謂顧敏恆卒後，楊揆爲編《笠舫詩稿》六卷、《笠舫文稿》一卷，輯入《辟疆園遺集》²⁰⁶，此說有欠周全。按：顧氏四人歿後，楊芳燦與兩弟爲纂《辟疆園遺集》，楊芳燦〈序〉云：

《辟疆園遺集》者，余外兄弟顧立方昆季之所著也。惜其稟命不融，相繼夭歿，清詞麗句，蘊而莫傳，爰偕兩弟輯其詩歌，都爲一集。²⁰⁷

楊英燦〈序〉亦云：

甲寅之秋，仲兄觀察巴西，余奉板輿自朔方赴蜀，與伯兄別。伯兄謂余曰：「《辟疆園遺集》搜羅散失及曩時寄贈諸作，已得十卷，此間割剝不易，弟可攜至蜀中，與仲兄校閱，梓以問世。」因念立方、學和、斐瞻、傅爰以翩翩著作之才，天不假之以壽，數年之間，盡登鬼錄，何忍使其緒

²⁰⁴ 楊英燦：〈辟疆園遺集序〉，見《辟疆園遺集》，序頁 1a。

²⁰⁵ 顧敏恆：《笠舫詩稿六》，同前註，卷 6，頁 8a-9a。

²⁰⁶ 見柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁 858-859。

²⁰⁷ 楊芳燦：〈辟疆園遺集序〉，見《辟疆園遺集》，序頁 1a。

言餘論蘊而莫傳耶？敬受而弄之行囊焉。²⁰⁸

楊氏兄弟或撰序，或作傳，或校訂，字裏行間，流露深摯情感。蓋兩家昆仲合共七人，均為一時翹楚，傳為佳話。諸人才華相埒且情投意合，直如同胞兄弟，豈料不數年間，顧家四人相繼凋零，真是情何以堪。

1. 顧敦愉等之子孫

顧家四兄弟中，除顧敏恆得年四十五，勉強可稱中壽外，顧敬恂三十二歲、顧敦愉二十六歲、顧敦憲二十五歲，俱早夭，故其子嗣資料可考者甚少。茲將敦愉、敬恂、敦憲子孫綜考如下：

顧敦愉《靄雲草》後有余一鼇識語，云：

先生嗣子名筠，字夢湘，蓉裳、荔裳、蘿裳三公之外甥也。善書法，為河南商水令，內艱服闋，謁選得廣東龍門縣知縣，未之任卒。今有孫名舒，字伯裕，為巡檢司。於粵東尚藏三公手蹟，皆致夢湘表舅之函，並竹哇表丈手蹟。²⁰⁹

稱顧筠為顧敦愉「嗣子」，乃因顧筠原為顧敏恆次子，後過繼敦愉為子，以續其嗣。按：顧敏恆〈哭學和弟〉八首之六云：

竟絕刀環望，空閨形影孤。病中唯憶母，夢裡或將雛。

夢弟抱子授子，遂生次子，因以為後。

旅殯悲秋草，幃堂哭夜烏。泉臺逢弱女，能識阿爺無？

弟有一女，早殤。弟行時女生未數月也。²¹⁰

謂顧敦愉生前無子，僅有一女，且早夭；某次夢見敦愉抱子相授，後遂生次子，故將此子過繼敦愉，即是顧筠。顧敦憲〈哭學和兄〉長詩云：

生平百不遂，垂死志猶熱。即今尚無嗣，幼女先天卒，
寡嫂常吞聲，心摧願同穴。土伯胡不仁，兄乎獨何害？

……

終當藉慶餘，後嗣其逢吉，重泉慎勿悲，有後真可必。²¹¹

亦可為證。顧翎《綠梅影樓詩詞存》卷末有楊志濂識語，云：

²⁰⁸ 楊英燦：〈辟疆園遺集序〉，同前註，序頁 1a-2b。

²⁰⁹ 同前註，卷 7，頁 12a。

²¹⁰ 顧敏恆：《笠舫詩藁六》，同前註，卷 6，頁 21b。

²¹¹ 顧敦憲：《幽蘭草》，同前註，卷 10，頁 2b-4a。

此先曾大母顧太安人遺稿也。太安人考笠舫公，諱敏恆，以名進士任教授，提倡風雅。太安人既幼嫻庭訓，弟蒹塘公諱翰、夢湘公諱筠、竹畦公諱蕙生；從弟蘭厓公諱翹，復皆擅才藻，以詩、古文、詞相頡頏。²¹²

《續梁溪詩鈔》顧翎小傳亦云：

翎，字羽素，蘇州府學教授敏恆女，贈儒林郎楊春樵室，誥封太安人。幼嫻庭訓，弟翰、筠、蕙生、從弟翹竝擅才藻，詩、古文、詞相頡頏。²¹³

又顧翹小傳云：

翹，字蘭厓，歲貢生，官宣城、昭文訓導。祖奎光，父敬恂並著才望，翹紹文強學，內行篤謹孝友，聞於邦族。從昆弟翰、筠、蕙生皆一時雋才，翹與齊足並馳，礪勵藝業，詩文爲士林楷式。²¹⁴

綜上所引，均表明顧翰、顧筠及顧蕙生乃是一家。顧筠有子名舒，字伯裕，見上引余一鼇識語，茲不贅述。

有關顧筠之資料不多，《錫山書目考》及《無錫卷》並有「顧筠」其人。前者云：

顧筠，光旭孫。字貫時，號湘浦。生己亥，卒年四十。《二榆草堂詩集》²¹⁵

後者云：

顧筠，字貫時，號湘浦。清無錫人。光旭孫。《二榆草堂詩集》²¹⁶

二書皆謂此人乃顧光旭之孫。按：顧光旭乃顧氏另一支派，其輩分與奎光兄弟相埒，故楊芳燦稱之爲舅，顧敏恆稱之爲叔。顧奎光有〈寄晴沙弟〉八首²¹⁷，顧斗光亦有〈寄晴沙弟〉、〈答晴沙弟川中來書〉等詩，且有〈選輯梁溪詩寄晴沙弟〉²¹⁸二首，可見奎光兄弟與顧光旭時相酬唱，顧斗光且曾與光旭合力編纂《梁溪詩鈔》²¹⁹。非僅同輩如此，顧、楊二家晚輩亦與光旭交往密切。楊芳燦《年

²¹² 見顧翎：《綠梅影樓詩詞存》書後附載，頁1a。

²¹³ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷21，頁8b。

²¹⁴ 同前註，卷7，頁1a。

²¹⁵ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁449-450。

²¹⁶ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁684。

²¹⁷ 顧奎光：《顧雙溪集》，卷7，頁13b-15a。

²¹⁸ 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷46，頁23b-24b、27a-b；卷46，頁27a。

²¹⁹ 有關《梁溪詩鈔》之編纂，顧敏恆〈題謬齋叔父翠茗軒詩稿後〉小序云：「響泉叔選輯《梁溪詩鈔》，吾叔父嘗襄其事。叔父歿，敏恆掇其篇什登之集中，詩以志感。」（見《辟疆園遺集》，卷6，頁9a）。實則此書雖成於顧光旭，卻始編於顧斗光。按：顧光旭〈梁溪詩鈔跋〉云：「乾隆丙申冬，余歸自蜀，從兄謬齋既輯《梁溪詩鈔》，南塘黃可亭

譜》「乾隆三十五年庚寅十八歲」條下云：

以詩文寄蜀中，笠湖公大喜，作書寄鷺溪公，有吾家千里之譽。響泉舅氏
諱光旭時任四川觀察，見余詩寄三絕句云……「辟疆園後雙溪去，惆悵聊
爲擁鼻吟。甥如其舅更何疑，歎絕無梁殿裏詩……。」²²⁰

可見顧光旭與楊潮觀、鴻觀等人共同傳觀楊芳燦之詩作，對此傑出後輩同樣鼓勵有加；楊芳燦又有〈臺城路·爲晴沙舅氏題春風啜茗小照〉²²¹詞相贈；又顧敏恆〈九月七日晴沙叔父生辰是日偕胡君一亭遊惠山，歸示詩命和，次韻奉祝〉²²²二詩，乃是奉和之作；皆可見諸人與顧光旭來往密切。此種情形下，若謂同有一孫名「顧筠」，顯然不合情理。且由前文所論，顧、楊二家子孫命名取字均有其規範，此二「顧筠」，一號夢湘、一號湘浦，皆取義瀟湘斑竹，亦頗爲接近。然《錫山書目考》謂其生於己亥，己亥爲乾隆四十四年(1779)，若此人真爲顧翰之弟，而顧翰生於乾隆四十八年(1783)癸卯，卻又扞格。姑誌其疑以俟考。

顧敬恂有一子顧翊，《錫山書目考》云：

顧翊，敬恂子。字駿孫，號蘭厓，又號南厓。歲貢生，宣城、昭文訓導。
生乙巳，壽七十七。邑志文苑附兄翰傳。《金粟菴詩文集》²²³

《無錫卷》亦云：

顧翊(1785-1861)字駿孫，號蘭岩，亦作蘭崖、南岩。清無錫人。敬恂子。道光八年(1828)貢生。歷任昭文、宣城諸縣訓導。詩學李商隱，爲文雅健有法度。《金粟庵詩稿》、《金粟庵詞》²²⁴

《清人詩文集總目提要》及《清人別集總目》所述並同²²⁵。按：上文曾論及顧敬恂之妻早逝，敬恂曾撰〈悼內子秦孺人〉詩五首，其第二首(秋風一何勁)云：

亦有《梁溪詩匯》，二君但序時代，尚未按甲科編訂前後，其人不見於史乘者俱無傳，而其稟則盡歸於余。……參之諤齋、可亭二選，各有增刪……。」(序頁 1a-2a)，據此可知二人乃是先後參與《梁溪詩鈔》之編纂工作。

²²⁰ 楊芳燦編，余一鼇續編：《年譜》，頁 22-23。

²²¹ 楊芳燦：《芙蓉山館詞》，收入陳乃乾輯：《清名家詞》(上海：上海書店，1982年)，第 6 冊，頁 13。

²²² 顧敏恆：《笠舫詩稿五》，卷 5，頁 20a-b。

²²³ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁 276-277。

²²⁴ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁 670。

²²⁵ 分別見柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁 1196；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁 1775。

「上言別尊嫜，下言撫嬌兒。吞聲有餘恨，掩袂從此辭。」²²⁶據此推知其妻在世時已育有一子，殆即顧翎。

丁紹儀《聽秋聲館詞話》云：「斐瞻公子蘭崖丈翎，以明經官昭文訓導，詞尤富贍。」²²⁷其《清詞綜補》曾選錄顧翎詞五首，其中〈高陽臺〉（柳老絲煙）一首，題作「同菴塘兄、竹畦弟芙蓉湖秋泛」²²⁸，可知顧翎年紀介乎二人之間。余一鼇為楊英燦排印《聽雨小樓詞稿》，書後有識語，謂楊英燦詞集「尚有顧菴塘、蘭厓兩表丈選定後抄出擬刻之本」。顧翰為知名詞家，顧翎詞集則未經見，然既同為楊英燦選定詞作，則其亦深於詞。丁紹儀謂其「詞尤富贍」，殆非虛語。

顧敏恆有一子顧翹，原為顧敦恕之子，因出痘病危而過繼敏恆，已詳上文。《錫山書目考》云：

顧嶸，敏恆嗣子。原名翹，字蓮陂，號漢游。生戊申。咸豐庚申遇粵寇，赴池殉難，時年七十三。《竹素園詩草》²²⁹

《清人詩文集總目提要》亦云：

《竹素園詩鈔》一卷。顧嶸撰。嶸生於乾隆五十三年(1788)，卒於咸豐十年(1860)。原名翹，字蓮陂，號漢游，江蘇無錫人。死於戰亂。²³⁰

顧翹即是顧嶸，由其家族同輩昆仲之名皆從羽，知「翹」確為本名。

2. 顧敏恆之子孫

(1) 顧翎

相對於顧敦倫等人，顧敏恆之子女均擅才華，在詞壇或藝界聲譽卓著。敏恆有三子一女。其長女顧翎乃著名之女詞人，《錫山書目考》云：

顧翎，敏恆女。字羽素，楊毓勳字春樵妻。生乾隆己亥，壽七十二。《綠梅影樓詩詞集》、《菴香詞集》²³¹

²²⁶ 顧敬恂：《筠溪詩草二》，見《辟疆園遺集》，卷9，頁6a。

²²⁷ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2642「顧奎光雙溪詩詞集」條。

²²⁸ 丁紹儀：《清詞綜補》，卷34，頁649。

²²⁹ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁457。按：李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》所記與此同（頁1779），唯「蓮陂」作「蓮坡」，或形近之誤。

²³⁰ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁1229。

²³¹ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁493。

又《無錫卷》云：

顧翎(1779-1850)字羽素。清無錫人。敏恒子，楊敏勛妻。《綠梅影樓詩存》一卷、《綠梅影樓詞存》一卷、《菑香詞》一卷²³²

其夫婿一作「楊毓勳」，一作「楊敏勛」，勳、勛二字可通，作「毓」當是形近致誤。其生卒年二書說同，唯《清人詩文集總目提要》及《清人別集總目》皆謂顧翎生於乾隆四十三年(1778)，卒於道光二十九年(1849)²³³。按：《綠梅影樓詩詞存》後有顧翎曾孫楊志濂識語，謂其「壽至七十有二」，又云「嗚呼！太安人歿三十五年矣」。該識語作於光緒十年(1884)甲申，故上推顧翎生年，確為乾隆四十三年，於道光二十九年辭世，正是七十二歲。

顧翎工詞，其詞集《菑香詞》廣為人知，另有《綠梅影樓詩存》及《綠梅影樓詞存》，所錄較《菑香詞》多十餘首²³⁴。楊志濂識語云：「太安人……迨歸我曾大父儒林公，中饋餘閒，不廢吟詠。性愛梅，顏所居曰綠梅影樓，作填詞圖，徵題詠，一時名公才媛應者甚夥。」²³⁵可知其詞集命名之旨。又丁紹儀《聽秋聲館詞話》云：

丈之姊羽素表姑翎，幼慧，多巧思，每出新意，繡人物花卉，得價恆倍。亦工詞。²³⁶

楊英燦有〈滿江紅·題顧羽素姪女詞集後〉一首，對顧翎詞才讚揚備至：

蕙性蘭心，洵靈秀、偏鍾於女。不信道、十年重見，有才如許。好把琉璃裝硯匣，不教玳瑁為奩具。更燃脂、暝寫與晨書，耽吟苦。絲五色，金針度。花五色，香毫吐。寫折枝花樣，頻翻繡譜。福慧已兼休賦恨，才華獨擅能吟絮。壓詞壇、好句竟如仙，吾慚汝。²³⁷

綜上所引，足見顧翎多才多藝，工詩詞、擅刺繡，可謂才德兼備。

²³² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁656。

²³³ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁1122；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁1775。

²³⁴ 胡文楷編著，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》增訂本，卷20，頁805。

²³⁵ 楊氏識語見顧翎：《綠梅影樓詩詞存》書後附載，頁1a。按：顧翰有〈高陽臺〉（折竹敲風），題作「題羽素女兄綠梅影樓填詞圖」，可資參證，見顧翰：《拜石山房詞鈔》，卷1，頁1a。

²³⁶ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2643「顧蕙塘拜石山房詞」條。

²³⁷ 楊英燦：《聽雨小樓詞稿》，卷上，頁6b。

(2) 顧翰

顧翎之弟顧翰亦工詞，有《拜石山房詞鈔》傳世。《無錫卷》云：

顧翰(1782-1860)字木天，號簡堂，別號簡塘、兼塘。清無錫人。敏恆子。嘉慶十五年(1810)舉人，以教習官京師，出為涇縣、宣城知縣，調泰和。工詩詞，室名拜石山房。晚年嘗主講東林書院，咸豐十年(1860)死於戰亂。《拜石山房集》四卷、《宜雅堂詩錄》六卷、《拜石山房詩鈔》、《拜石山房詞鈔》四卷、《綠秋草堂詞》一卷²³⁸

又《清人別集總目》云：

顧翰(1782-1860)，一作瀚，字兼塘、簡塘，號孟平，無錫人。敏恆子。嘉慶十五年舉人，官涇縣知縣。後主大梁、東林書院講席。《拜石山房近稿》一卷、《拜石山房詩鈔》八卷、《宜雅堂詩錄》六卷²³⁹

顧翰之名一作「瀚」，未見他書稱引，唯顧敏恆、顧敬恂、顧敷憲諸子之名均屬「羽」部，作「翰」應是譜名；「瀚」字從水，恐非。《清人詩文集總目提要》云：

翰生於乾隆四十八年(1783)，卒於咸豐十年(1860)。字木天，號兼塘，又號簡堂，江蘇無錫人。敏恆子。嘉慶十五年舉人，官安徽涇縣、宣城知縣。晚年主講東林書院。工畫。……楊芳燦評其詩，謂「如碧桃滿樹」。²⁴⁰

謂顧翰生於乾隆四十八年(1783)，與上引二書異，蓋沿用袁行雲之說。袁氏敘錄顧翰《拜石山房詩鈔十卷補遺一卷》，謂顧翰生年，云：

據卷二〈檢點少作〉詩注：「歲在辛亥，余年九歲，始學為詩。」當為乾隆四十八年生。²⁴¹

所論極是。至於謂顧翰工畫，由《拜石山房詞鈔》題畫之作俯拾皆是，可證其人固深於畫。顧、楊家人多擅繪事²⁴²，此蓋遺傳及家族風氣使然。

²³⁸ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁663-664。按：高鏞泉：《錫山書目考》，頁276及葉恭綽編：《全清詞鈔》（臺北：河洛圖書出版社，1975年），卷17，頁848所記與此同，唯較簡略。

²³⁹ 李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁1778-1779。

²⁴⁰ 柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁1172-1173。

²⁴¹ 袁行雲：《清人詩集敘錄》（北京：文化藝術出版社，1994年），卷60，頁2065。

²⁴² 如《拜石山房詞鈔》中即有〈高陽臺·題羽素女兄綠梅影樓填詞圖〉（折竹敲風）、〈湘月·題伯夔與鷗為客圖〉（浮家計好）、〈月華清·題子山孤山載鶴圖〉（淺漱沙明）、

顧翰卒於太平軍戰亂中，《聽秋聲館詞話》敘其事蹟，云：

嘉慶庚午，蒹塘丈舉於鄉。時甫冠，後以教習官京師，賣文自給。久之，出為涇縣令，歸主東林講席，年七十矣。第三子灝，余姊夫也。官山左州同，余為加銜請封。咸豐十年，丈寄余書，言於元旦易五品服，戲引東坡簪綵勝為比。詎是年四月邑城陷，竟以被傷殞。丈談禪，善吐屬，在京困甚。²⁴³

咸豐十年(1860)庚申，太平軍攻陷江南大營，余一鼇本家及顧、丁家等親屬多殉此難，顧翰未能倖免，且倉卒掩埋，難知墓穴所在。余一鼇經過九年尋訪，始尋獲遺骨，為其歸葬。孫其業〈生傳〉云：

先是庚申之難，顧丈蒹塘以叱賊受傷，歿於昭文。時寇亂倉卒，叢殯虞山西麓，年久幾不可辨處所。居士於同治八年訪問得之，具槥遷骨歸葬顧氏祖塋。後又重刊《拜石山房詞集》六卷，報知遇也。²⁴⁴

余一鼇有悼顧氏詩，題為「寒夜追念平生知己，如顧蒹塘表丈、嵇月生丈、陳子奉觀察、子固司馬，愴然有作，以誌悲懷，不知涕泗之何從也」²⁴⁵，既可看出二人感情之深摯，亦可佐證死事之慘烈。

關於顧翰之子嗣，上引《聽秋聲館詞話》提及其三子顧灝為丁紹儀之姊夫，丁氏又云：

余女兄弟四人，姊早亡。姊夫顧叔梅灝，官山左，遇賊受傷成廢而歿。²⁴⁶

可知顧灝字叔梅。《錫山書目考》及《無錫卷》亦收顧灝其人，前者云：

顧灝，字影恬。候選布理問。生戊午，早卒。邑志行義有傳。《經鋤居日錄》²⁴⁷

後者云：

顧灝(1798-?)字影恬。清無錫人。候選布理問。早卒。《經鋤成日錄》²⁴⁸

〈高陽臺·蕊淵屬題琴清閣圖照〉(偶仿迴文)等詞，諸人精繪事，可見一斑。

²⁴³ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2643「顧蒹塘拜石山房詞」條。

²⁴⁴ 林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校(之一)〉，頁199。

²⁴⁵ 林玫儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校(之二)〉，頁141，第D48首。按：余一鼇之外祖楊英燦與顧翰之父顧敏恆為中表兄弟，余一鼇之母楊氏為楊英燦三女，則楊氏與顧翰亦為表親，顧翰應為余一鼇表舅。

²⁴⁶ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2647「楊祖學詞」條。

²⁴⁷ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁661。

²⁴⁸ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁700。按：二書出處一作「經鋤居日錄」，一作「經鋤成日錄」，疑有誤。

按：上引二書均言其字爲「影恬」，與丁氏所述有異，且《無錫卷》謂顧灝生於一七九八（嘉慶三年戊午），顧翰生於乾隆四十八年（1783），父子相差十五歲，以情理推算，若爲一母所生，第三子出生應不能早於婚後三年，若此顧灝果爲顧翰三子，則顧翰在十二歲時即生長子，殊不合理，顯見二書所錄之「顧灝」乃同姓名之人，當非翰子。

此外，顧灝既爲「第三子」，顧翰至少有三子；又《拜石山房詞鈔》有〈南鄉子〉（襦袴錦斑斕）一首，題作「調兩幼女」²⁴⁹，可見顧翰至少另有二女，唯文獻難徵，俟考。

（3）顧翥

顧敏恆次子顧筠，過繼敦愉爲嗣，已詳上文；其幼子爲顧翥。《聽秋聲館詞話》云：

笠舫公長子蒹塘丈翰，有《拜石山房詩詞》。季竹碕丈蕙生，爲余姑夫，工詩，善繪事，年弱冠卽爲百文敏齡掌箋奏，疆吏爭相延致。顧久困場屋，以上舍生終。²⁵⁰

謂顧翥擅丹青。按：顧翰《拜石山房詞鈔》有〈蘇幕遮〉（上栽桑），題作「偕蘭厓、竹畦遊潯溪，行荷香柳影中，數里不絕。竹畦取摩詰田家詩意作圖，余與蘭厓各賦一闋題其上。」又〈高陽臺〉（早雁書空），題作「篋中檢得山水小幅，疏林古驛，遠水斜帆，彷彿淮浦道中風景，題有『幾樹夕陽投驛騎，一帆秋水渡江人』之句，蓋癸酉歲竹畦所作也，感賦此解，以寄竹畦。」又〈鵲踏枝〉（石插江中青幾片），題作「以竹畦畫山水幅貽葢淵，屬題其上」²⁵¹。此外，楊夔生《真松閣詞》有〈水龍吟〉（虎頭癡絕翩翩）一首，題作「顧蘭塘拜石山房詞題竹畦翥所畫秋水歸帆圖」²⁵²，皆可佐證其人擅繪。

顧翥，字竹畦，或作竹碕，一般均稱之爲顧蕙生，如《清詞綜補》云：「顧蕙生，字竹畦，無錫人。監生。」²⁵³《詞綜補遺》云：「顧蕙生，字竹碕。」²⁵⁴

²⁴⁹ 顧翰：《拜石山房詞鈔》，卷4，頁1a。

²⁵⁰ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2642「顧奎光雙溪詩詞集」條。

²⁵¹ 分別見顧翰：《拜石山房詞鈔》，卷1，頁1b-2a；卷3，頁5b-6a；卷4，頁4a。

²⁵² 楊夔生：《真松閣詞》，卷5，頁9b。

²⁵³ 丁紹儀：《清詞綜補》，卷34，頁650。

²⁵⁴ 林葆恆纂：《詞綜補遺》，第6冊，卷86，頁4105。

《續梁溪詩鈔》顧翎下云：「從昆弟翰、筠、蕙生皆一時雋才。」又顧翎下云：「弟翰、筠、蕙生、從弟翎，竝擅才藻，詩、古文、詞相頡頏。」亦已見上文所引，均是其證。顧翥娶丁氏，《無錫南塘丁氏真譜》（以下簡稱《丁氏真譜》）²⁵⁵之世系表論及此女婿，亦云「適六品軍□□頂顧蕙生」²⁵⁶，稱「蕙生」而不稱其本名「翥」。甚至顧翎《綠梅影樓詩詞集》後楊志濂識語，亦稱其「竹畦公諱蕙生」，逕稱其名諱為蕙生，顯然「蕙生」之名已頗習用。然由其兄姊「顧翰」、「顧翎」之名均從「羽」，可見顧翥應是本名，「蕙生」原或為字，或是其後取之名，後以此行。上引楊夔生〈水龍吟〉之詞題中仍稱其名為「翥」，猶可見其端倪。

五、丁家

丁家亦多能詞者，《聽秋聲館詞話》著錄其原生曾祖丁如琦、原生祖父丁瀚、叔父丁彥和、其妹丁淑媛、妹婿楊祖學、其姑丁善儀、姑夫楊炳等人詞作；唯因太平天國戰亂中，丁家死難慘重²⁵⁷，作品亦湮滅不傳。故相較於楊、顧兩家，丁家子孫在政壇或文學界之知名度，皆有不及；然因丁善儀及丁紹儀等名家，於詞學中亦能獨樹一幟，尤其丁紹儀兼為詞論家，聲名頗為卓著。

《聽秋聲館詞話》中有多處論及親人及姻親之生平及詞作；近年出版之《丁氏真譜》亦提供甚多丁氏家族資料，是研究丁家及其與顧、楊、余家族關係之重

²⁵⁵ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《無錫南塘丁氏真譜》（一）、（二）、（三），收入國家圖書館地方志家譜文獻中心編：《清代民國名人家譜選刊續編》（北京：燕山出版社，2006年），第47-49冊，以下簡稱《丁氏真譜》。

²⁵⁶ 同前註，《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁380。

²⁵⁷ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》云：「余叔暢之公彥和，……歲庚申，邑為賊陷，強驅至學宮前，堅不行，被戕。二子揚烈、成烈，咸死於賊，家亦燬。……邑陷時，族之殉難者，從叔候選巡檢汝楫，從九品銜霖，從兄前浙江海鹽縣典史文炳，從弟從九品銜粹然，伯祖妻宋氏，叔祖母王氏、汪氏、陳氏、羅氏，伯母張氏、龔氏，孀母周氏、鄒氏、趙氏，叔妻曹氏，從兄嫂張氏、陶氏、孫氏，弟妻鄧氏，從妹大寶、二寶、細寶，或身膺白刃，或縊，或投水，非先期遠避者，均相率就義。」（見卷6，頁2645-2646「丁彥和詞」條）唯是據《丁氏真譜》（三）〈堯年公支紹虞派世系表〉所載，丁彥和二子乃是丁燕翼、丁鳳翼，燕翼為長子，後過繼予其兄丁槩為嗣（頁442-443），丁紹儀乃誤記。又按：前引文字中，「從弟從九品銜粹然」一句，同治八年序刊本《聽秋聲館詞話》作「從弟壽然、監生粹然」，據〈堯年公支紹虞派世系表〉所載，壽然、粹然分別為丁集之次子及三子，均於庚申被難（頁390-391），可見同治八年序刊本所載乃確然有據，疑《詞話叢編》本有誤。

要文獻。以下即據此為基礎，參用地方志等資料，董理丁氏之親族關係。

(一) 丁瀚及其諸子

丁紹儀《聽秋聲館詞話》記其先人事跡，並錄其存詞，云：

先曾祖菊圃公，登乾隆癸酉秋榜，官浙之常山縣。著《詩鈔》四卷，附詞十餘闕，與先高祖逸園公詩草版，均儲藏三先伯叔才公家，傳之從兄蓉舫文炳，亦知珍度。歲庚申，邑為賊陷，從兄殉難，詩版譜牒悉遭焚燬，今祇存《逸園詩草》一卷。菊圃公詩詞已無存本，僅記春日憩管社山〈浪淘沙〉云：……題友人漁隱圖〈解珮令〉云：……公諱如琦。²⁵⁸

其原生高祖即丁鶚起，顧棟高曾為撰墓誌銘²⁵⁹，《無錫卷》云：

丁鶚起(1692-1757)，字鳴九，號逸園，清無錫人。雍正五年(1727)薦孝友端方。卒後門人私諡文裕先生。²⁶⁰

其原生曾祖為丁如琦，阮元曾為撰墓誌銘²⁶¹，《無錫卷》云：

丁如琦(1722-1800)，字器淳，號菊圃，榜姓常。清無錫人，鶚起子。乾隆十八年(1753)舉人，建德訓導，改教諭，擢常山知縣。《菊圃吟香詩鈔》四卷附詞²⁶²

《錫山書目考》所記大致相同²⁶³。丁如琦能詞，惜已亡佚，僅《聽秋聲館詞話》錄其二首。紹儀原生祖丁瀚亦工詞，《聽秋聲館詞話》錄其詞四首，且云：

先祖西公著有《西園臚稿》、《瑣述》二種。《瑣述》記遺聞佚事，《臚稿》則詩詞雜文。皆叔才公鈔撮收藏，因循未梓，亦遭賊燬。幸昔年在里鈔存《瑣述》數則並詞數闕。悔未全錄，致手澤與音容俱渺，追恨無及

²⁵⁸ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷1，頁2581-2582「丁如琦詞」條。其中「從兄蓉舫」後小字，《詞話叢編》原作「方炳」，同治八年序刊本《聽秋聲館詞話》則作「文炳」。按《丁氏真譜》(三)〈堯年公支紹虞派世系表〉云：「文炳，櫛子，號蓉舫。」(頁477-478)；又《丁氏真譜》(一)〈忠節表〉云：「文炳，浙江海鹽縣典史。咸豐庚申城陷殉難……。」(頁557)；且上註丁紹儀所列受難親友名單中，即有「從兄前浙江海鹽縣典史文炳」，可見「方炳」云云，乃《詞話叢編》誤植，茲據同治八年序刊本逕改。

²⁵⁹ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》(一)，〈家乘三〉，頁411-415。

²⁶⁰ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁457。

²⁶¹ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》(一)，〈家乘三〉，頁422-426。

²⁶² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁530。

²⁶³ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁415。

矣。²⁶⁴

《清詞綜補》錄其詞六首，其中四首與《聽秋聲館詞話》同²⁶⁵。

關於丁瀚生平，《無錫卷》云：

丁瀚(1760-1827)字西園，號默甫，又號西園。清無錫人。紹儀祖父。國子生。任永善、中部知縣，歷遷陝西寧羌州知州。《西園瑣述》、《西園剩稿》、《菜根書屋詩抄》²⁶⁶

《錫山書目考》則云：

丁瀚，字四周，號默甫。國子生。永善知縣，調中部，陞寧羌州知州。生庚辰，卒年六十八。《菜根書屋詩鈔》、《西園賸稿》、《西園瑣述》²⁶⁷

「四周」之字，未見於他書徵引，疑為「西園」之訛。丁瀚所撰《西園瑣述》、《西園賸稿》二書，前者乃記遺聞佚事，後者則為詩詞雜文。丁瀚亦曾參與修纂《中部縣志》，其〈續修中部縣志序〉云：

余幼年隨宦，少長，即往來於伯叔兄季之任，皆無不以志乘為急務。余始疑其事之曠，既而稟承明訓，……實為吏治之大端也。後二十年幕於汴京江廣間，亦常以志事為居停計，……嘉慶丁卯秋知中部縣事無錫默甫氏丁瀚書。²⁶⁸

可知丁家成員多以編修志乘為己任。六十年後，丁紹儀亦撰成《東瀛識略》²⁶⁹，家學淵源，其來有自。

丁瀚有七子四女，孫爾準〈陝西甯羌州知州默甫丁公墓誌銘〉有詳細記載：
公諱瀚，字西園，號默甫，江蘇無錫人。……曾祖諱詮，安慶訓導；祖諱鶚起，潛德弗仕；父諱如琦，浙江常山知縣。配趙氏，候選知州麟照女；繼楊氏，直州同知濟川女，先公卒。子七：長榮，郡庠生，山西徐溝縣典史；次榕，嘉慶戊辰順天南元；次楠，直隸獲鹿縣典史；次棠，後補知縣，署福建龍溪縣事；次棣；次楹，四川江津縣典史，署西昌縣丞；次召

²⁶⁴ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷1，頁2582「丁瀚詞」條。其中二首亦見錄於葉恭綽編：《全清詞鈔》，卷12，頁598。

²⁶⁵ 丁紹儀：《清詞綜補》，卷15，頁269-270。

²⁶⁶ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁622。

²⁶⁷ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁442。

²⁶⁸ [清]丁瀚修、張永清等纂：《中部縣志》（臺北：成文出版社，1970年，影印嘉慶十二年修民國二十四年重刊本），頁1。

²⁶⁹ 丁紹儀：《東瀛識略》（臺北：成文出版社，1984年，影印清同治十二年刊本）。

棠，候銓從九。女四。孫十。孫女七。²⁷⁰

由上可知丁瀚七子之名。另據《丁氏真譜》，丁瀚長子丁榮，字紹宗，號子初；次子丁榕，字鳳千，號雙梧；三子丁楠，字俊之，號藥圃。四子丁棠，字藹之，號琴香；五子丁棣，字端之，號兼人；六子丁欿，字補之，號覺生；七子丁召棠，字勉齋，號小洲²⁷¹。其中第六子「丁欿」，與孫氏〈墓誌〉作「楹」者異。按：《丁氏真譜》云：

欿，瀚六子，字補之，號覺生，清太學生，任四川榮縣典史，署平武縣縣丞，……配嵇氏，慶陽知府承裕女，敕封孺人，誥贈太恭人，生嘉慶壬戌三月十六，卒咸豐辛亥八月初十，年五十。²⁷²

敘述丁欿生平事蹟甚詳，且明謂丁欿久宦四川，道光庚戌以後事，均由其致錫家書中錄出，自較孫氏之說確然可據。由上引資料中更可知其妻乃嵇承裕之女，嵇承裕為楊鴻觀女婿，此又為四大家族多重聯姻之另一例證。

再者，丁瀚三子丁楠，《丁氏真譜》僅謂其「字俊之，號藥圃」，上引《聽秋聲館詞話》曾提及「三先伯叔才公，傳之從兄蓉舫（文炳）」，可知其又字叔才；而「蓉舫」即叔才之子。

《丁氏真譜》錄有廉泉為丁文炳所作家傳，云：「君丁氏，諱文炳，字蓉舫……父楠，直隸獲鹿縣典史，兼桃父榕，嘉慶戊辰恩科順天南元。」²⁷³因丁榕早卒無子，故丁文炳乃兼桃之。

《聽秋聲館詞話》另有丁紹儀稱之為「先伯父」者二人，其一為「子初公」：

昔年十五，雖捉筆為文，實無所解。先君子請先伯父子初公課讀，……今獲有一知半解，皆伯父曲成之。乃老大無成，徒呼負負，愧也奚如。伯父為諸生，久困公車，以流外官需次晉中，與大吏忤，謫戍烏魯木齊。道光元年，特旨釋回。平生詩文咸信筆直書，不求工而自然穩練。²⁷⁴

子初即丁榮，由丁父央其為紹儀開蒙授業，可知其學識淵博；然一生仕途多舛，

²⁷⁰ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（一），〈家乘三〉，頁436-439。

²⁷¹ 丁榕見同前註，〈家乘四〉，頁447-449，其餘諸人分別見《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁427-428、430-431、379-380、431-432、432-433、433-434。

²⁷² 同前註，〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁432-433。

²⁷³ [清]廉泉：〈卹贈雲騎尉世職丁君家傳〉，同前註，《丁氏真譜》（一），〈家乘四〉，頁480-481。

²⁷⁴ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷2，頁2594「先伯父詞」條。

甚至遭戍邊疆。《聽秋聲館詞話》錄其詞三首，可知其詩詞俱工。另一則爲丁榕。《錫山書目考》記其生平梗概，云：

丁榕，字鳳千，號仲鷗，別號雙梧。嘉慶十三年順天鄉試，南元候選知縣。生壬寅，卒年二十八。《西神樵士文集》、《雙梧吟稿》²⁷⁵

《全清詞鈔》亦云：

丁榕，字鳳千，號雙梧，江蘇無錫人。嘉慶十三年舉人。有《雙梧詞》。²⁷⁶

二書所載，與《聽秋聲館詞話》相去甚遠，該書錄丁榕詞五首，並云：

先伯父雙梧公榕，嘉慶戊辰舉京兆第二人²⁷⁷。次年春闈報罷，不無羈縻，偶感寒疾，時館勒侯保家，誤服參耆，遂不起，年僅二十有四。詩文均散佚，祇存數詞。²⁷⁸

戊辰爲嘉慶十三年(1808)，次年丁榕即一病不起，年僅二十四，則其生於乾隆四十一年(1776)丙申。《錫山書目考》謂其生於壬寅，即乾隆四十七年(1782)，相差竟達六年。按：《丁氏真譜》錄有潘世恩〈丁南元雙梧墓誌銘〉，述其得病遽亡之狀甚詳：

其年十月，其尊人默甫刺史，膺薦入都，生侍居逆旅而病，恐攪父憂，且赴任有程限，陰囑醫者以愈告，遂還館舍。而病益篤，朋輩爲書招其兄。比至，已十日不能言，僅及視含而已，時十四年十二月十一日也，得年僅二十有八。²⁷⁹

世系表亦明載其生卒爲「生乾隆壬寅七月十一，卒嘉慶己巳十二月十一，年二十八。」²⁸⁰故知丁紹儀「年僅二十四」之說實誤。

²⁷⁵ 高鏞泉：《錫山書目考》，頁453-454。

²⁷⁶ 葉恭綽編：《全清詞鈔》，卷17，頁824。

²⁷⁷ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》中屢次提及此事，如謂「包丈慎伯世宦究心世務，與先伯父同舉戊辰秋榜。」又云：「余伯父雙梧公應嘉慶戊辰秋試，爲相國所取第二人。」（分別見卷10，頁2699「包世臣詞」條；卷19，頁2818「吳縣潘氏詞」條）

²⁷⁸ 同前註，頁2594-2595「丁榕詞」條。

²⁷⁹ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（一），〈家乘四〉，頁450-451。按：《丁氏真譜》另錄有果齊斯歡〈例授文林郎嘉慶戊辰恩科順天南元候選知縣丁君雙梧傳〉，可資參考（見〈家乘四〉，頁447-449）。

²⁸⁰ 同前註，《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁428-429。唯嘉慶十四年固爲西元一八〇九年，然「十二月十一日」依西曆計算，已在一八一〇年一月十五日，故以西元記丁榕之生卒，當是一七八二年生，一八一〇年卒。

至於四子丁棠則爲丁紹儀之父。《丁氏真譜》有陶樾爲丁棠所作之傳云：

君諱棠，字少伯，一字琴香，世居江蘇無錫縣城南。祖如琦，以孝廉爲浙江常山令；父瀚，陝西甯羌州牧，生君於常山署，甫四月，母氏趙見背，出繼再從伯升爲嗣。君讀書穎敏，屢試不售，遂省親之陝，佐治者七年。道光元年考職縣佐，需次福建。……歲乙未，議叙以知縣選用，適嗣母氏顧卒於寓，君自傷少孤，哀毀過甚，痰眩者日數發，遂致不起。……君生於乾隆五十六年辛亥六月初五日，卒於道光十九年己亥十月二十六日，得年四十有九。配畢氏，子二：紹儀，湖北候補布經歷；紹虞，業儒。²⁸¹

謂丁棠字少伯，又字琴香。唯世系表則謂「棠，升嗣子，字藹之，號琴香」，故知「琴香」乃是其號。然《清詞綜補》有丁紹儀女婿胡鑑所撰〈外舅丁先生述略〉，云：

先生姓丁氏，名紹儀，字杏舫，又字原汾，琴軒先生長子。²⁸²

又可見丁棠別號琴軒。

又，陶傳及世系表均提及丁棠過繼丁升爲嗣之事，世系表記載丁升云：

秉銓三子，原名繼曾，字旭丹，號曉堂。清附貢生，以嗣子棠例贈文林郎，以長孫紹儀晉贈儒林郎，湖北布政司經歷；以次孫翼例贈武功將軍。……配顧氏，乾隆壬戌進士桑植縣知縣奎光女，……以瀚四子棠爲嗣。女五：適太學生殷學曾，適邑庠生□用□，適太學生龔理，適六品軍□□頂顧蕙生，適九品銜楊逸園。²⁸³

丁升之妻爲顧奎光女，亦即顧敏恆四兄弟之姐妹，敏恆有〈春日懷丁三旭丹〉（幽鳥啄階石）及〈秋夕懷丁三旭丹〉（彈鋏悲遊子、旅雁落寒聲）三詩²⁸⁴，「丁三旭丹」云云，蓋爲暱稱。而丁升第四女又嫁與顧蕙生（即顧翥），爲顧敏恆之子。丁棠既過繼與丁升，此女即成爲丁棠之姐妹，對丁紹儀而言，乃是姑

²⁸¹ [清]陶樾：〈署福建龍溪縣知縣少伯丁公傳〉，同前註，《丁氏真譜》（一），〈家乘四〉，頁466-469。按：《聽秋聲館詞話》曾云：「儀生彌月，隨先君子至陝，七歲方離州廡，園中風景，猶約略能記，今四十餘年矣。」（卷1，頁2583「丁瀚詞」條）敘及丁紹儀自襁褓即隨父赴陝，前後七年，與陶樾所記蓋同一事，可見丁棠赴陝乃在結婚生子後。

²⁸² 丁紹儀：《清詞綜補續編》，序頁2。又收入丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（一），頁477-479。

²⁸³ 同前註，《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁379-380。

²⁸⁴ 顧敏恆：《笠舫詩藁二》，《辟疆園遺集》，卷2，頁15a；《笠舫詩藁一》，見同上書，卷1，頁20a。又見同前註，《丁氏真譜》（二），〈傳家集〉，頁117。

母；故《聽秋聲館詞話》述及顧翥，曾謂「季竹礪丈（蕙生），爲余姑夫」，而丁紹儀祖母既是顧奎光之女，故《聽秋聲館詞話》稱顧氏爲「外曾祖」，均見上文所引，茲不贅。

至於丁棠何以過繼丁升，則必須追溯丁瀚與丁升之關係。按：丁升與丁瀚乃是同高祖之兄弟，高祖即爲丁明俊，秦松齡〈君蕃丁公暨配馬孺人墓誌銘〉云：

按狀翁諱明俊，字樹滋，號君蕃。……男子子四：煌，郡增廣生；濟美，歲貢生，候選教職；煥，太學生，候選州佐；詮，歲貢生，現任安慶府訓導。女子子三。²⁸⁵

丁明俊四子中，長子丁煌字涵昭，號赤菴，娶妻黃氏，爲顧奎光之再從母²⁸⁶；次子丁濟美字雯昭，號筠臯²⁸⁷，爲丁升之曾祖。丁濟美生丁鵬起，丁鵬起生丁秉銓²⁸⁸，丁秉銓生三子，丁升最小²⁸⁹。

丁明俊之三子丁煥字元昭，號鴻洲²⁹⁰。其四子丁詮字南昭，號約齋，則爲丁瀚之曾祖。據華希閔〈丁約齋先生傳〉與朱藻〈約齋公墓誌銘〉，可知丁詮有六子，分別爲：鶚起、鶴起、蛟起、文起、霞起、蔚起²⁹¹，長子丁鶚起即是丁瀚之

²⁸⁵ 同前註，《丁氏真譜》（一），〈家乘二〉，頁360-363。另有張英〈君蕃公傳〉與丁紹美〈從叔父君蕃公暨從叔母馬孺人合傳〉可資參考，同上書，頁353-355、356-359。

²⁸⁶ 顧奎光〈赤菴丁公暨配黃孺人合傳〉及世系表，同前註，前者見《丁氏真譜》（一），〈家乘二〉，頁369-371；後者見《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁375。

²⁸⁷ 華希閔：〈鳳陽府壽州儒學訓導筠臯丁君墓誌銘〉及世系表。〈墓誌銘〉云：「君姓丁氏，名濟美，字雯昭，號筠臯。……娶華氏，側室陳氏。子男五，華出者二：鵬起，州同知……」，唯《乾隆庚午無錫縣志》則作「字雯照」。同前註，《丁氏真譜》（一），〈家乘二〉，頁373-374；《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁376-378；《丁氏真譜》（一），〈家乘六〉，頁546。

²⁸⁸ 〈堯年公支紹虞派世系表〉云：「鵬起，濟美長子，字雲翮，號實齋。清太學生，考授州同知，例授儒林郎。」又云：「秉銓，鵬起子，字世綸，號莘樂。清太學生。」同前註，《丁氏真譜》（三），頁376-377。

²⁸⁹ 秉銓長子丁泰，原名超曾，字岳青，號可齋。清太學生。秉銓次子丁震，原名顯曾，字電紫，號霽堂，附貢生。同前註，《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁376-379。

²⁹⁰ 丁煥曾任廣東廉州府同知，見張鏞〈郡司馬鴻州丁君傳〉及世系表，同前註，《丁氏真譜》（一），〈家乘二〉，頁382；《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁404。又見顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，卷31，頁38b-39a；南京師範大學編：《無錫卷》，頁403；高鏞泉：《錫山書目考》，頁580。

²⁹¹ 丁詮配秦氏，孝廉嚴煜女；卒，繼娶秦氏，翰林院編修靖然女。子六人：鶚起，國學生；鶴起，封邱主簿，署開封府北河同知；蛟起、文起、霞起、蔚起，皆業儒。同前註，《丁

祖父，已詳上文。綜上所述，丁瀚與丁升就譜系言，雖隔頗遠，唯是由丁瀚以其四子過繼丁升為嗣觀之，二家關係實頗親近。

(二) 丁棠之子孫

1. 丁紹儀及其兄弟姐妹

丁棠有二子四女，長子丁紹儀，為晚清重要詞論家，所撰《聽秋聲館詞話》與所纂《清詞綜補》，均為詞學研究重要資料。《無錫卷》載其生平云：

丁紹儀(1815-1884)字原份，號杏舲。清無錫人。國子生。幼隨父至陝。曾任東湖知縣、福建經歷、署汀州府同知。道光二十七年(1847)為臺灣道襄理度支，勾留臺八閱月。後被大吏劾罷歸。《東瀛識略》八卷、《國朝詞綜補》五十八卷、《國朝詞綜補後編》二十二卷、《聽秋聲館詞話》二十卷²⁹²

《丁氏真譜》世系表謂其「生清嘉慶乙亥二月初二，卒光緒甲申六月初七，壽七十」²⁹³，即生於嘉慶二十年(1815)，卒於光緒十年(1884)，《無錫卷》所載甚是。《辟疆園遺集》有余一鼇後記，謂光緒甲申遊福州，丁紹儀病中檢贈《辟疆園遺集》及雙溪先生詩集，囑其攜歸重刊，不久即逝，所記亦可佐證²⁹⁴。按：余一鼇與丁紹儀為中表兄弟，丁紹儀長住福建，光緒七年(1881)辛巳，余氏前往福州探視楊蘊輝，始與紹儀相識，爾後過從甚密：余一鼇為先人出版書稿，丁紹儀協助蒐求遺籍，選定詞作²⁹⁵；余一鼇自撰詞集，寄呈丁氏指正²⁹⁶，又協助丁

氏真譜》(三)，〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁427-429；《丁氏真譜》(一)，〈家乘二〉，頁388-391、392-393。

²⁹² 南京師範大學編：《無錫卷》，頁741-742。高鏞泉：《錫山書目考》所述相同而較為簡略，唯著錄其作品有「國朝詞譜續編」，恐屬名近而誤(頁471)。

²⁹³ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》(三)，〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁393。

²⁹⁴ 余一鼇後記，見《辟疆園遺集》，頁1a。

²⁹⁵ 如為楊英燦編定詞集事，已見前所引。另胡鑑〈外舅丁先生述略〉謂丁紹儀「藏書甚富，搜求鄉先生遺書尤勤，顧奎光《雙溪集》及《辟疆園遺集》既散失，賴先生出家藏本，復傳於世。」亦可為補充。見丁紹儀：《清詞綜補續編》，序頁3。又見丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》(一)，〈家乘四〉，頁479。

²⁹⁶ 如余氏之《春蠶詞》、《秋夢詞》合冊，扉頁有長條紅紙，上書「恭求誨政並賜刪削為幸，余一鼇呈草」，書中〈菩薩蠻〉(古人投筆封侯夢)一首有小序云：「壬午九月二十二日姑蘇寓次抄畢，將以寄呈丁丈杏舲於榕垣，口占此闕於后。」可知所恭求誨正者正是丁紹儀。見林政儀：〈余一鼇生平及作品資料輯校(之三)〉，頁134。

紹儀編纂《國朝詞綜補》。二人魚雁往還，彼此反覆商榷²⁹⁷，皆可見其相契之一斑。

丁棠次子原名紹虞，後改名翼。《丁氏真譜》世系表云：

翼，棠次子，原名紹虞，字雲龕，號玉舫。福建撫標參將，賞戴花翎，候補副將，歷署順昌撫左參將，協鎮福建雲霄城守等處副將，例授武義都尉，晉授武功將軍。……配林氏，……側劉氏，……子二：承祿、承祐，俱側劉出。女六……。²⁹⁸

丁翼亦能詞，有《浣花山莊詞》，《全清詞鈔》曾錄其一首²⁹⁹。

丁棠有四女。《丁氏真譜》世系表曾列舉其四婿名字，云：「女四：適山東候補州吏目顧灝，適犢山周建標，適陽湖楊祖學，適六品翎頂德化典史武進胡益源，俱畢出。……」³⁰⁰《聽秋聲館詞話》亦自言有姐妹四人：

余女兄弟四人，姊早亡。姊夫顧叔梅灝，官山左，遇賊受傷成廢而歿。次妹即瑤真，三妹婿楊心淵祖學，工詩善畫，兼通申、韓學。己酉庚戌間，浪遊江浙無所遇。……迨遊閩中，罄脩脯所入，得官府經歷，權邵武令，擢知縣。居父喪，復理舊業，客漳州府廨。同治三年，粵匪李世賢由江右竄閩，日行三百里，突躡漳郡。心淵陷城中，致書於外，思為內應，謀泄，受禍甚慘。生平手跡，百無一存。³⁰¹

其姊夫顧叔梅，即顧翰之三子顧灝，已詳上文。三位妹妹中，次女即丁紹儀所謂「二妹」。《清詞綜補續編》錄其詞二首，小傳云：

丁淑媛，字瑤真，無錫人。知縣棠陳字填諱女，署正銜周建標室。咸豐十年遇亂，投水殉難。³⁰²

《聽秋聲館詞話》述其生平事跡，云：

賊之陷吾邑也，余妹瑤真方居鄉，不十日，賊至，懼被辱，囑妹婿周準

²⁹⁷ 顧廷龍〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉一文抄錄之余氏藏書中，有《丁杏舫先生尺牘真跡附邊笠潭先生尺牘真跡》一本，注云：「均與心禪公商榷《國朝詞綜補》選政者。」（頁3）

²⁹⁸ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁395-396。

²⁹⁹ 葉恭綽編：《全清詞鈔》，卷26，頁1350。

³⁰⁰ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁380。

³⁰¹ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2647-2648「楊祖學詞」條。

³⁰² 丁紹儀：《清詞綜補續編》，卷17，頁1456。

之奉母遠避，自投屋後邵家池死。準之名建標，犢山觀察鑄孫，爲文喜僻澀，愛書古字，致屢試不售，入貲得光祿寺署正銜。家濱太湖，匿跡年餘，未蓄髮，爲賊所脅，遂託疾絕粒而亡。其母亦卒。妹名叔媛，幼知書，能詩，每經準之改，至晦不可解。尚記其小詞二闕，乃余所點定，以非準之所嫻也。……妹於女兄弟中最柔懦，不意見危投命，勇決如此。³⁰³可見此女多才擅詞章，而性行貞烈，於亂世之中，爲恐受辱而投水殉難。字裏行間，可見出丁紹儀對其愛憐之情。然而其人名字則略有異說。《清詞綜補續編》謂「丁淑媛，字瑤真」，《聽秋聲館詞話》又謂「余妹瑤真……妹名叔媛」，則「瑤真」爲字；《丁氏真譜》錄周建標〈亡室丁安人節烈行略〉、蕭穆〈孝烈丁安人傳〉及丁福保〈書丁安人傳後〉均謂「諱瑤真，字叔媛」³⁰⁴，則「瑤真」是名。孰是孰非，今已難以論斷。若僅就「淑媛」、「叔媛」而言，此女爲丁紹儀二妹，似無名「叔」之理，當以「淑媛」較合情理。

丁紹儀之三妹婿楊祖學爲江蘇陽湖人，同治三年漳州城陷殉難。《全清詞鈔》及《清詞綜補》錄其詞作數首³⁰⁵。

世系表謂紹儀之四妹夫爲「胡益源」，據《東瀛識略·自序》：

道光丁未秋，余以歸妹至彰化，及冬禮成，省黃浣雲師於臺灣郡廨，時守臺者父執全礪南太守適兼臺灣道，篆囑余襄理度支，並佐浣雲師稽核臺郡交冊，勾留者八閱月，凡臺事之堪資談助者，入耳經目，輒筆識之，並附綴管窺所及，竟得八卷。³⁰⁶

可知丁紹儀曾有一妹嫁至臺灣，丁紹儀與臺灣結緣，且撰作《東瀛識略》，均與此妹有關。考胡益源曾任德化典史，參與修纂《臺灣省通志》，遠嫁臺灣者，應即四妹。此外，《東瀛識略》提及本書出刊過程中資金短絀，二女婿所捐之資已然用罄，此時「黃星樵妹婿惜其半途而廢，慨然以番銀三十枚見助，乃克告成」³⁰⁷。稱黃星樵爲「妹婿」，然丁紹儀三位妹婿之名氏已考論如上，可見此並非紹儀胞妹。

³⁰³ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2647「丁叔媛詞」條。

³⁰⁴ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（二），〈傳家集〉，頁179、187、191。

³⁰⁵ 葉恭綽《全清詞鈔》僅錄一首。（見卷26，頁1328）丁紹儀《清詞綜補》錄三首。（見卷54，頁1040-1041）

³⁰⁶ 丁紹儀：《東瀛識略》，頁5。

³⁰⁷ 同前註，頁6。

2. 丁紹儀之子女

丁紹儀之妻小，其長婿胡鑑所撰〈外舅丁先生述略〉有簡要說明：

以長子承禧貴，誥封通奉大夫。配張夫人，幼嫻禮教，于歸後得翁姑歡，施與無少吝，皆稱先生有內助云。子三人：承禧、承祜、承祿。女三：長適胡氏，即鑑也；次適江蘇候補縣丞鍾葆；三適福建候補府經歷朱炳煥。³⁰⁸

謂其第三子名「承祿」，唯世系表作「承祖」；另有「承祿」，為紹儀弟丁翼之長子。紹儀諸子為胡鑑之妻舅，揆之情理，不可能混淆諸人名字。然世系表中於紹儀名下謂其三子名「承祖」、丁翼名下謂其長子名「承祿」，而「承祖」名下又注明「紹儀三子，字岱雲」³⁰⁹，並有生卒等簡明小傳，而「承祿」名下亦注明「翼長子」³¹⁰，說法一致，應有所據，茲從世系表。

丁紹儀以長子而得誥封，丁承禧於官場上應有特殊表現。然而遍查紹儀著作，僅《聽秋聲館詞話》自序有「積久成帙，禧兒請付手民」一語，及《東瀛識略》有「戊辰夏，禧兒承乏噶瑪蘭，將行，因檢錄數條畀之。」、「書刊未半，資已不敷，禧兒又以鄰封及民捐事橫罹降秩，心情煩劣」數句³¹¹，略有敘及，另於其他二子，則無片言提及，殊為可惜。

關於丁紹儀的三位女婿，上引胡鑑文後有落款云：「賜進士出身廣東順德縣知縣胡鑑謹述」，而丁紹儀〈清詞綜補例言〉有云：

初編四十餘卷，無力付刊，久儲篋笥。光緒二年及四年洊罹水火，幾遭滅沒，幸焚浸均止邊際，尚堪揭補。近日申宜軒大令保齡、……余成之少尹一鼇暨胡塔衡齋繼復為蒐輯，遠道寄將，遂克成此巨編。³¹²

可知胡鑑字「衡齋」。其次婿鍾葆，丁紹儀於《東瀛識略》自序提及此書編寫及刊印過程，曾謂「去歲歸省松楸，次婿鍾偉臣請任刊資，隨遣佛奴三十輩來，爰

³⁰⁸ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（一），〈家乘四〉，頁479。按：中華書局一九八六年版《清詞綜補續編》錄胡氏此文，「承祜」作「承祐」；「鍾葆」作「鍾葆三」，疑前者乃形近而誤，後者乃涉下而行（序頁3）。

³⁰⁹ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁394。

³¹⁰ 同前註，頁395。

³¹¹ 丁紹儀：《東瀛識略》，頁5、6。

³¹² 丁紹儀：〈清詞綜補例言〉，《清詞綜補》，例言頁3。

即付之手民」³¹³，知其字「偉臣」；然此書末尾又有「壻鍾保元校字」字樣³¹⁴，則鍾葆又作「鍾保元」。至於三婿朱炳烺，爲福建候補府經歷，已見上引〈外舅丁先生述略〉，茲不贅論。

(三) 丁芳洲等之子孫

《聽秋聲館詞話》又提及丁彥和與丁善儀，前者云：

古人詩句，往往成讖，詞亦有之。余叔暢之公彥和，詩宗義山，工筆札，久客大吏幕。晚歲節縮脩脯，葺故居數椽，將徜徉終老。曾賦晚霞〈鳳凰臺上憶吹簫〉云……。歲庚申，邑爲賊陷，強驅至學宮前，堅不行，被戕。二子揚烈、成烈，咸死於賊，家亦燬。余幼從叔學，每憶「繁華夢醒」語，猶有餘痛。就余所記，尚有〈清平樂〉云……。餘與詩文胥歸劫火矣。³¹⁵

後者云：

余前謁芝仙姑於嘉禾，知有《雙清閣詩》，匆匆返櫂，未及請讀。後爲子宣姑夫攜置行篋，杭州陷，竟歸浩劫。鈔撮叢殘，僅存十一。……姑工書，嫻繪事，有三絕稱。所臨《靈飛經》，見者謂長洲曹墨琴夫人不得擅美於前。曾隨宦滇南趙北，復自浙右避亂閩中，游歷幾萬里，洊經變故，吟詠遂罕。幼在都中，曾執贄楊蕊淵表姑，故偶作小詞，亦有原本。如〈憶王孫〉云……姑見示《靈飛經》書冊中，有暢之叔題五律二章云……叔氏著述，悉遭賊燬，幸存片羽，無異兼金矣。³¹⁶

二人均能詞，丁善儀爲知名女詞人。丁彥和作品雖流傳不多，然《全清詞鈔》及《清詞綜補》均錄其作³¹⁷。庚申亂中，丁彥和因城陷身殉，丁善儀雖逃過一劫，其夫婿楊炳卻未能倖免。《聽秋聲館詞話》云：

余姑夫楊子宣在圍城，與妾陳氏同罹白刃。姑夫名炳，江西新城人，幼孤，力學，屢應京兆試不第，由騰錄敘勞官直隸庫使，擢雲南知縣，改浙江，方以同知需次。所刊《惜味齋詩》，與未刊詩詞，悉成灰燼。幸余姑

³¹³ 丁紹儀：《東瀛識略》，頁5。

³¹⁴ 同前註，頁298。

³¹⁵ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2645-2646「丁彥和詞」條。

³¹⁶ 同前註，卷11，頁2711-2712「芝仙姑詩詞」條。

³¹⁷ 葉恭綽編：《全清詞鈔》，卷23，頁1194；丁紹儀：《清詞綜補》，卷43，頁809-810。

先一年來閩，獲免於難。³¹⁸

丁紹儀既稱丁彥和爲「叔」、稱丁善儀爲「姑」，又稱楊炳爲「姑夫」，可見屬同一家族。關於丁彥和，各書均謂其爲丁芳洲之次子。如《無錫卷》云：

丁彥和(1793-1860)字暢之。清無錫人。芳洲次子。國子生。以善駢儷爲林則徐所知，居其幕最久。喜藏鑒金石陶器，富而精，人以兼金而不予。後因病廢。全家卒於太平軍戰事中。善詩，時評其風格「華而不靡，清而不癯。」《怡石齋詩稿》一卷³¹⁹

然據《丁氏真譜》，卻謂丁彥和爲丁芳洲之四子。世系表中載明丁芳洲之子女，云：

芳洲，尹志次子，字步青，號仲漁。……配元和黃氏，……側連氏……李氏，……。子七：枋、士果、槩、彥和，俱黃出；榦，側連出；玉藻、彥楨，俱側李出，榦嗣寶洲後。女四……。³²⁰

而丁彥和下則云：

彥和，芳洲四子，字暢之，太學生，工詩文，著有《怡石齋詩稿》，邑志文苑有傳。生清乾隆癸丑七月十五，咸豐庚申四月，粵逆犯，縣城陷，被難，崇祀忠節祠，載邑志紳民表。配秦氏，……側曹氏，咸豐庚申，城陷被難，崇祀忠節祠……子二：燕翼、鳳翼，俱側曹出，燕翼嗣槩後，又以榦長子椿榮兼祧。女三……。³²¹

芳洲諸子，於世系表中俱明載字號、生卒及生平簡歷³²²，應屬可信。

³¹⁸ 丁紹儀：《聽秋聲館詞話》，卷6，頁2646「楊炳詞」條。按：楊炳之字，《清詞綜補》亦作「子宣」。然《清人別集總目》謂「字子萱」，顧翰《拜石山房詞鈔》有〈國香慢〉（花墮銀釭）詞，題作「題楊子萱扇上秋江照影圖」，正作「子萱」。《清人詩文集總目提要》則云：「炳字子萱，又字子軒」。見丁紹儀：《清詞綜補》，卷42，頁792；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁692；顧翰：《拜石山房詞鈔》，卷3，頁8b；柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁1267。

³¹⁹ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁689-690。另高錄泉：《錫山書目考》，頁458；《清人詩文集總目提要》，頁1280；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁11；所記並同。

³²⁰ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁440-442。

³²¹ 同前註，頁442-443。

³²² 據〈堯年公支紹虞派世系表〉，芳洲長子枋，字馭之，號筠舫。次子士果，字貽之，號又思。三子槩，字平之，號雪牕。五子榦，字練之，過繼寶洲爲嗣子。六子玉藻，字采之。七子彥楨，字升之。同前註，頁435-436、440-444。

至於丁善儀，《錫山書目考》、《清詞綜補》、《全清詞鈔》、《無錫卷》、《清人詩文集總目提要》、《清人別集總目》、《歷代婦女著作考》、《清代閨閣詩人徵略》等均有傳³²³，知其為楊炳妻，生於嘉慶四年(1799)而卒年不詳，有《雙清閣詩詞》等，其中《無錫卷》、《清人詩文集總目提要》與《清人別集總目》且提及其為丁寶洲之女，然均甚簡略；《丁氏真譜》錄丁善儀詩詞，且後附丁福保識語，則對其親族提供較多信息。丁氏云：

曾王姑芝仙，步珍公諱寶洲女，善詩詞，工楷法，嫻繪事，有三絕稱。所臨《靈飛經》，見者謂長洲曹墨琴夫人不得擅美於前。著有《雙桂軒尺牘》，適江西秀水縣知縣楊炳。棣香其女也。適無錫秦穀貽。³²⁴

知丁善儀嫁楊炳為妻，並有一女名棣香。

丁善儀之嫂乃是知名女詞人馬師班³²⁵之妹馬師孟。《續梁溪詩鈔》於馬師班小傳後引《閨秀正史集》，云：「……妹師孟，字誦光，亦工詩，字丁生權，未婚守志，尋以身殉。」³²⁶謂丁善儀之兄名「丁生權」，《丁氏真譜》卻云：

權，寶洲長子，字高生，太學生。生清乾隆癸卯八月二十七，以嘉慶辛酉三月初三殤，年十九。聘馬氏，乾隆己酉優貢、吳江訓導燦女，小字玉姝。年二十一聞公歿³²⁷，截耳自誓，會喪哭，臨成禮歸旬餘，得咯血疾，

³²³ 分別見高鏞泉：《錫山書目考》，頁494-495；丁紹儀：《清詞綜補續編》，卷16，頁1431；葉恭綽編：《全清詞鈔》，卷34，頁1740-1741；南京師大編：《無錫卷》，頁702；柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁1341；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁12；胡文楷編著，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》增訂本，卷7，頁214；施淑儀輯：《清代閨閣詩人徵略》，卷8，頁461。

³²⁴ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（二），〈傳家集〉，頁195。侯學愈纂《續梁溪詩鈔》所敘，與此雷同而較簡略（卷21，頁18a）。

³²⁵ 馬師班小傳，詳見施淑儀輯：《清代閨閣詩人徵略》，卷7，頁379；胡文楷編著，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》增訂本，卷13，頁496。

³²⁶ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷21，頁24a-b。按：師孟守志殉節，貞烈可風，丁善儀、馬師班、顧翎、楊琬等並有詩詞悼之。如丁善儀有〈題嫂氏馬遺照〉詩（我痛雁行斷），見《續梁溪詩鈔》，卷21，頁18a。顧翎有〈金縷曲·題貞女誦光遺照〉（苦鶴遙天泣）、〈浣溪紗·集飲水詞題馬誦光遺稿後〉（淚灑紅箋第幾行），分別見《綠梅影樓詩詞存》，詞存頁12b-13a、12a-b。楊琬亦有〈題貞女馬誦光遺照〉（黃鶴何孤飛）詩，見《續梁溪詩鈔》，卷21，頁20a。其中丁善儀詩作，丁紹儀《聽秋聲館詞話》亦徵引，作「題馬誦光伯母遺照五古」（見卷11，頁2711）。

³²⁷ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》收顧翰〈梁溪兩貞女詞〉之二（貞女未結褵），其下有小注云：「貞女馬氏，字誦光，雲題學博次女，少字同里丁生，年未及笄而丁生歿，貞女涕泣不食，父母偵其意，以歸於丁，未幾卒。」與《丁氏真譜》「年二十一」之說不合，未知

不治遂卒。郡人劉逢祿書其事，道光辛卯以事上聞，尋奉旨旌表貞烈，崇祀慧山貞節祠，邑志列女有傳。生清乾隆辛丑十月初十，卒嘉慶辛酉十一月十九，年二十一，葬蕭家灣。³²⁸

明謂寶洲長子名「丁權」。此文載馬氏殉節事甚詳，自屬可信。疑其人本名「丁權」，「生」乃稱謂。

丁紹儀爲丁瀚之孫，丁彥和爲丁芳洲之子，丁善儀爲丁寶洲之女，就世系言，丁瀚與丁芳洲、丁寶洲是同高祖之兄弟，二人僅是同宗長輩而已；由《聽秋聲館詞話》觀之，丁紹儀與此叔父及姑母卻甚爲親近；可見家族關係在於實際生活之接觸，與血緣親疏並無必然關係。

以下簡單說明丁瀚與丁芳洲兄弟之關係。據《丁氏真譜》，丁瀚高祖名丁明俊，其四子丁詮有六子，長子丁鶚起即是丁瀚之祖父，其次子丁鶴起，即是丁芳洲兄弟等之祖父。有關丁鶴起之生平，梁國治〈誥贈朝議大夫廣東高州府知府前安徽安慶府同知聞菴丁君墓誌銘〉敘之甚明：

曩余視學至皖，識無錫丁君聞菴，君時爲安慶府同知。……君服官數十年，教其三子皆廉潔。卒於皖，不克返葬。及君仲子尹志守廣州，以假歸，始獲吉壤，葬有日矣。而君長子亭遽歿，於是尹志與弟雲銘、兄子寶洲，遣人持書走京師，合辭請誌君墓曰。……君姓丁氏，諱鶴起，字乾九，號聞菴。……配華氏，後君七年卒。子三：亭、尹志、雲銘，均爲牧令，有政聲。³²⁹

其長子亭，原名常亭，《丁氏真譜》云：

亭，鶴起長子，原名常亭，字中臺，號蘭谷。……生清康熙戊戌正月二十二，卒乾隆丙午二月初二，壽六十九。配錢塘詹氏，……繼常熟蔣氏，……繼鎮江支氏，……側邵氏，以子寶洲誥贈太宜人；萬氏以子善洲敕封太孀人。子二：寶洲，側邵出；善洲，側萬出。女三……³³⁰

丁亭有二子丁寶洲、丁善洲，丁寶洲即丁善儀之父。《丁氏真譜》云：

孰是。（見卷6，頁13a）

³²⁸ 見丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁434-435。

³²⁹ 同前註，《丁氏真譜》（一），〈家乘三〉，頁415-417。另有錄自《嘉慶癸酉錫金縣志》之〈聞菴公傳〉，見同上書，〈家乘六〉，頁547-548。

³³⁰ 同前註，《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁434-437。另有錄自《道光庚子錫金縣志》之〈蘭谷公傳〉，見《丁氏真譜》（一），〈家乘六〉，頁549。

寶洲，亭長子，字步珍，號瑤圃。太學生，以通判銜投效東河，由議籤掣北河，補直隸張家灣漕運通判，署楊村通判，升石景山同知，調河西務同知，誥授奉政大夫。生清乾隆癸未十一月二十七，卒道光甲午十二月十五，壽七十二。配許氏，……繼孫氏……繼陽湖潘氏……子三：權，許出；松，孫出；又以芳洲五子榦為嗣。女一，名善儀，著有《雙桂軒尺牘》，後改名《高等女子尺牘》，適永嘉縣知縣江西新城楊炳，潘出。³³¹

其弟善洲，生平資料罕見他書記載，《丁氏真譜》云：

善洲，亭次子，字步英，號翰齋。由考職任河南蘭陽縣縣丞，調永城縣縣丞，歷署洛陽、鞏縣、湯陰等縣知縣，……敕授修職郎。生清乾隆丙戌五月二十六，卒道光壬寅十月十五，壽七十七。³³²

丁鶴起之次子尹志，字襄城，一字澹齋³³³，即丁芳洲之父。楊懋珩〈廣東廣州府知府澹齋丁公墓誌銘〉謂其子四人，依序為瀛洲、芳洲、桂洲、閩洲³³⁴。丁芳洲為次子，《續梁溪詩鈔》云：

芳洲，字仲漁，乾隆癸卯舉人，廣東番禺知縣，以廉敏稱。兄瀛洲，江西萬載知縣。丁氏數世，克敦友愛，瀛洲之去官也，虧公帑至數千金，芳洲與弟閩洲贖金為之清償，亦輓近之所難矣。邑志宦望附父尹志傳。³³⁵

《無錫卷》云：

丁芳洲(1752-1813)字步青，號仲魚。清無錫人。乾隆四十八年(1783)舉人，番禺知縣，升連平知州。³³⁶

《錫山書目考》、《清人詩文集總目提要》、《清人別集總目》等書所記，亦大致均同³³⁷。尹志三子丁桂洲，《錫山書目考》及《無錫卷》均謂其人字步蟾，號秋溪，所載皆甚簡略³³⁸，唯《丁氏真譜》則敘之較詳，云：

桂洲，尹志三子，字步蟾，號秋溪。附監生，中乾隆戊申順天鄉試副榜，

³³¹ 同前註，《丁氏真譜》(三)，〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁434-435。

³³² 同前註，頁436-438。

³³³ 同前註，頁438-441。

³³⁴ 同前註，《丁氏真譜》(一)，〈家乘三〉，頁430。

³³⁵ 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，卷4，頁16b。

³³⁶ 南京師範大學編：《無錫卷》，頁591。

³³⁷ 高鏐泉：《錫山書目考》頁438；柯愈春：《清人詩文集總目提要》，頁888-889；李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，頁10。

³³⁸ 高鏐泉：《錫山書目考》，頁439；南京師範大學編：《無錫卷》，頁591。

就職陝西華州州判，道光戊子舉鄉飲大賓，敕授徵仕郎。工詩文，著有《秋爽齋詩稿》，附載邑志流寓張海客傳。生清乾隆癸酉正月二十七，卒道光甲午八月二十九，壽八十二。³³⁹

尹志長子瀛洲及四子閩洲之生平資料甚少，可由《丁氏真譜》見其梗概：

瀛洲，尹志長子，字步登，號松濤。太學生，考職州同知，任江西萬載縣知縣，歷署長甯、南城等縣知縣，敕授文林郎，以孫秉燮恭遇覃恩，賜贈通奉大夫，政績載邑志宦望傳。生清乾隆辛未四月初三，卒道光丁亥正月二十七，壽七十七。³⁴⁰

閩洲，尹志四子，字步高，號藕仙。太學生，授甘肅甯遠縣知縣，調山丹、臯蘭等縣知縣，……嘉慶十四年恭遇覃恩，敕授文林郎，誥授奉政大夫，政績載邑志宦望傳。生清乾隆甲申五月二十二，卒嘉慶甲戌正月初四，年五十一。³⁴¹

至於丁鶴起之三子，原名雲錦，後改名雲銘，字文輝，號捧齋。有吳璈〈廣西藤縣知縣捧齋丁先生傳〉，具載《丁氏真譜》中³⁴²。

綜合觀之，丁氏家族人丁亦甚興旺，親族衆多，以上僅就與丁紹儀及楊、顧、余家等相關者略作敘述。

六、結語

經由上文分析，可見余、楊、顧、丁四家因多重聯姻所形成之緊密關係。作家研究必須了解其相關背景；然而所謂背景，往往只重視作家本身之生平與際遇，甚少考及其家族。筆者認為，欲深入探討作家之內心世界，了解其親友關係乃是不可或缺之條件。蓋人無法離群索居，一生中發生的大事往往亦見於親人或友朋之記載中，此等材料具有互補或作為佐證之價值。再者，作品中提及之人物，或是酬唱之作，若不知此人與作者之關係，則難以深入體會其間情感之深淺。故作家研究應兼從家族及友朋的角度著眼，方能見其全貌，對生活面較為狹小之女性作家而言更是如此。然而如何知悉作家之親友關係，以便循線蒐求資

³³⁹ 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《丁氏真譜》（三），〈堯年公支紹虞派世系表〉，頁445。

³⁴⁰ 同前註，頁438-439。

³⁴¹ 同前註，頁447-448。

³⁴² 同前註，頁450-451；吳璈所作傳見《丁氏真譜》（一），〈家乘三〉，頁431-432。

料，則端賴親友關係網之建構。

筆者近年研究陽湖左氏才女左錫璇，即先以錫璇、錫嘉爲主的左氏一門親人，包括諸人之配偶、子女等作爲對象，透過「據人訪書，因書知人」³⁴³之方式，相互爲用，嘗試建構其親屬關係網絡；相關研究成果，已發表爲〈試論陽湖左氏二代才女之家族關係〉、〈建立親友關係網對作家研究之重要性——以清詞爲例〉、〈鶼鶼情深手足情重——左錫璇的感情世界初探〉、〈卷菴心苦苦難伸，始信紅顏命不辰——晚清女作家左錫璇、左錫嘉在戰亂中的情天遺恨〉諸文³⁴⁴，發現先建構親屬網絡，再據以進行研究，有助於還原某個時空環境下的作家遭遇及其作品意涵，確能拓展觀察的視角，對於研究之開展有莫大助益。而如此研究方法，不應僅局限於女性。

以余一鼇爲例，余家勢單力弱，余氏亦於五十餘歲即鬱抑以終，似乎未在學界引起注意。然而余氏作品甚多，且其姻親楊、顧、丁三家均爲重要家族，經由余氏相關文獻之連結，方能建立較完整的親屬網，進一步了解諸人之關係。此中關鍵，即是余一鼇。余氏本深於情，由於歷經大難，受盡骨肉離散之椎心磨折，余氏對親人有一份異於常人的留戀及珍惜，由其花費四十四閱月尋回母親及訪尋顧翰遺骨爲之遷葬祖塋二事，即可概見其餘。也因此，余氏將其餘生用以出版先人遺作。凡其親屬先輩之作品，無不盡力蒐羅，爲之整理、排印，而在整理過程中，又留下大量相關註記，可賴以追索其親屬關係。如《芙蓉山館志序存稿》及《芙蓉山館師友尺牘》二書，乃是余氏整理其外家楊氏資料之具體成果，其中家書、墓誌，尤其是其〈生傳〉及〈遺囑〉，保存親族間來往之記錄，留下大量有關各家關係之線索。若非透過余一鼇留下之衆多相關記載，楊、顧、丁三家之關

³⁴³ 所謂「據人訪書，因書知人」，是先全面蒐集及檢閱家族主要成員的作品，將其中人名、稱謂、人際互動等資料包括詩題、詞題、雜文、序跋，題辭，乃至於作品中之附注等逐一摘出，再配合墓誌、傳記、宗譜、年譜及日記等資料，整合建檔。若因此發現新的人際關係，網絡則可逐步擴大，又可再訪尋相關著作。二者互增並長、相輔相成，則可由點及面，所建構之網絡亦可日趨完整。

³⁴⁴ 林政儀：〈試論陽湖左氏二代才女之家族關係〉，《中國文哲研究集刊》第30期（2007年3月），頁179-222。〈鶼鶼情深手足情重——左錫璇的感情世界初探〉，見世新大學中國文學系主編：《從風騷到戲曲——第一屆兩岸韻文學學術研討會論文集》（臺北：世新大學中國文學系，2009年），頁251-275。〈建立親友關係網對作家研究之重要性——以清詞爲例〉，《清代文學研究集刊》第2輯（2009年10月），頁95-116。〈卷菴心苦苦難伸，始信紅顏命不辰——晚清女作家左錫璇、左錫嘉在戰亂中的情天遺恨〉，《中國文哲研究通訊》第20卷第2期（2010年6月），頁121-141。

係將難以釐清。本文透過諸人作品中之人事訊息及相關地方志，披沙揀金，建構四家之親屬網絡，以作為深入研讀諸人作品之基礎。

為更有效見出諸人之關係，筆者特別製作圖表，附於文末。此圖共分八列，代表八個世代，以後五個世代為主。每個世代左邊之括號代表血緣關係，右邊之括號則代表婚姻關係。

余一鼇與楊芳燦、顧翰、丁紹儀諸家 親族關係考

林玫儀

作家親族、群體關係之釐清，是當前文學社會學研究的新方向。過去有關作家背景之研究，往往只重視作家本身之生平與際遇，甚少全面查考其家族。想深入探討作家之內心世界，了解其親友關係是不可或缺之條件。蓋人無法離群索居，一生中的重大事件，往往亦見於親人或友朋之記載，此等材料具有互補或作為佐證之價值；而作品涉及的人物或是互相酬唱的情形，若不考察其人與作者之關係，亦難以深入體會其中情感之深淺。故作家研究應兼從家族及友朋的角度著眼，方能見其全貌。

本文以清末余、楊、顧、丁四家族及其互動關係為主要研究目標，四家因多重聯姻而關係緊密，而四大家族之關係得以連結的關鍵人物，乃是余一鼇。余氏為清末詞人，其遺作零落，罕為人知。筆者經過十餘年之蒐集與整理，覓得詩集、詞集之鈔本、稿本共二十餘種，另有余氏〈生傳〉及〈遺囑〉等資料，遂使相關研究得以全面開展。余氏畢生蒐羅出版親族遺作不遺餘力。在整理過程中，留下頗多註記，透過此等文獻之連結，其親族關係方得以釐清。本文更綜合諸家作品中之互動訊息及宗譜、墓誌銘、地方志等資料，披沙揀金，建構余、楊、顧、丁四家之親屬網絡，以作為深入研讀諸家作品之基礎。期盼本文的論點，乃至研究方法與資料運用等，對詞學相關研究能有促進的作用。

關鍵詞：清詞 晚清詞家 詞學文獻 家族研究 文學社會學

The Familial Connections and Relationships between Yu Yiao, Yang Fangcan, Gu Han, and Ding Shaoyi

LIN Mei-yi

Explorations into writers' families and communities shed important new light on the works and the writers' inner selves. Traditional biographical studies, however, are concerned mostly with the details of the writers' lives, and seldom delve into the spectrum of their families and communities. No man is an island entire of itself—one's experiences and momentous life events are often represented in the words of one's friends and families. These materials enrich our understanding of the works, the inner life of the writer, and the outer world, and should be brought into consideration in any attempt at a comprehensive account.

This paper examines the familial connections and relationships between the Yu, Yang, Gu, and Ding families of the late Qing period. I will demonstrate that these four families constituted a tight network in which Yu Yiao was a centripetal figure. Yu was a late-Qing *ci* poet whose works are not generally available. For many years, I have labored to collect Yu's writings, and some twenty, hitherto unexamined, manuscripts of his *shi* and *ci* poetry, among other biographical materials, are now in my collection. Taken together, these materials allow me to conduct a comprehensive study of the connections and relationships between the Yu, Yang, Gu, and Ding families, which in turn will hopefully break new ground in *ci* studies.

Keywords: Qing *ci* late Qing *ci* families sources of *ci* studies
family research literature sociology

徵引書目

- 丁紹儀：《東瀛識略》，臺北：成文出版社，1984年。
- _____：《清詞綜補（附續編）》，北京：中華書局，1986年。
- _____：《聽秋聲館詞話》，同治八年序刊本。
- _____：《聽秋聲館詞話》，收入唐圭璋編：《詞話叢編》第3冊，北京：中華書局，1986年。
- 丁錫鏞等主修，丁寶書纂修：《無錫南塘丁氏真譜》，收入國家圖書館地方志家譜文獻中心編：《清代民國名人家譜選刊續編》第47-49冊，北京：燕山出版社，2006年。
- 丁瀚修，張永清等纂：《中部縣志》，臺北：成文出版社，1970年。
- 王審著，李希泌點注：《續補藏書紀事詩》，北京：書目文獻出版社，1987年。
- 余一鼇：〈余心禪遺囑〉，上海圖書館皮藏，收錄於林玫儀〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉。
- _____：《亦云詞》，稿本分別藏於上海圖書館、首都圖書館及東北師範大學圖書館，另有鈔本藏於無錫圖書館。
- _____：《亦云詞》，收入張宏生主編：《清詞珍本叢刊》第16冊，南京：鳳凰出版社，2007年。
- _____：《覺夢詞》，稿本藏於東北師範大學圖書館，鈔本藏於無錫圖書館，另有木活字本藏於上海圖書館及無錫圖書館。
- 完顏惲珠編：《國朝閨秀正始集》，道光十一年紅香館刊本。
- 李靈年、楊忠主編：《清人別集總目》，合肥：安徽教育出版社，2000年。
- 來新夏主編：《清代科舉人物家傳資料匯編》，北京：學苑出版社，2006年。
- 林玫儀：〈清人余一鼇之生平及其詩詞作品〉，《中國文哲研究通訊》第12卷第4期，2002年12月，頁193-202。
- _____：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉，《中國文哲研究通訊》第15卷第1期，2005年3月，頁197-220。
- _____：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之二）〉，《中國文哲研究通訊》第15卷第2期，2005年6月，頁125-162。
- _____：〈余一鼇生平及作品資料輯校（之三）〉，《中國文哲研究通訊》第19卷第2期，2009年6月，頁119-193。
- _____：〈鵝鶼情深手足情重——左錫璇的感情世界初探〉，世新大學中國文學系主編：《從風騷到戲曲——第一屆兩岸韻文學學術研討會論文集》，臺北：世新大學中國文學系，2009年。
- _____：〈建立親友關係網對作家研究之重要性——以清詞為例〉，《清代文學研究集刊》第2輯，2009年10月，頁95-116。
- 林葆恆纂：《詞綜補遺》，收入《北京圖書館稿本鈔本叢刊》，北京：書目文獻出版社，1992年。

- 侯學愈纂：《續梁溪詩鈔》，民國九年還讀齋校本。
- 南京師範大學古文獻整理研究所編著：《江蘇藝文志·無錫卷》，南京：江蘇人民出版社，1995年。
- 施淑儀輯：《清代閩閣詩人徵略》，上海：上海書店，1987年。
- 柯愈春著：《清人詩文集總目提要》，北京：北京古籍出版社，2002年。
- 胡文楷編著：《歷代婦女著作考》，臺北：鼎文書局，1973年。
- _____，張宏生增訂：《歷代婦女著作考》，增訂本，上海：上海古籍出版社，2008年。
- 孫其業：〈心禪居士生傳〉，東北師範大學圖書館皮藏《亦云詞》卷前，收錄於林玫瑰〈余一鼇生平及作品資料輯校（之一）〉。
- 孫祖基編：《無錫先哲遺書目》，民國三十年無錫孫氏玉鑑堂印行本。
- 袁行雲：《清人詩集敘錄》，北京：文化藝術出版社，1994年。
- 袁枚著：《小倉山房文集》，臺北：文海出版社，1981年。
- 高鏐泉：《錫山歷朝著述書目考十二卷》，收入賈貴榮、杜澤遜輯：《地方經籍志彙編》第12冊，北京：北京圖書館出版社，2008年。
- 梁紹壬撰：《兩般秋雨齋隨筆》，上海：上海古籍出版社，1982年。
- 郭麐：《靈芬館詞話》，收入唐圭璋編：《詞話叢編》第2冊，北京：中華書局，1986年。
- 楊芳燦等輯：《辟疆園遺集》，光緒十八年七月重排本。
- _____撰：《芙蓉山館志序存稿》，光緒賜書堂木活字本。
- _____：《芙蓉山館師友尺牘一卷附家書一卷》，收入《稀見清人別集百種》第7冊，北京：北京燕山出版社，2007年。
- 楊芳燦編，余一鼇續編：《楊蓉裳先生年譜》，光緒五年刻本。
- _____：《楊蓉裳先生年譜》，收入《北京圖書館藏珍本年譜叢刊》第120冊，北京：北京圖書館出版社，1998年。
- 楊芳燦：《芙蓉山館詞》，收入陳乃乾輯：《清名家詞》第6冊，上海：上海書店，1982年。
- _____：〈辟疆園遺集序〉，《辟疆園遺集》，光緒十八年七月重排本，頁1a-3a。
- 楊英燦：《聽雨小樓詞稿》，光緒十七年西溪草堂排印本。
- _____：〈辟疆園遺集序〉，《辟疆園遺集》，光緒十八年七月重排本，頁1a-2b。
- 楊掄：《芙蓉湖權歌》，光緒十年萱蔭堂刻本。
- 楊揆：〈顧立方詩集小傳〉，《辟疆園遺集》卷1前，光緒十八年七月重排本，頁1a-b。
- _____：〈顧學和詩集小傳〉，《辟疆園遺集》卷7前，光緒十八年七月重排本，頁1a-b。
- _____：〈顧斐瞻詩集小傳〉，《辟疆園遺集》卷8前，光緒十八年七月重排本，頁1a-b。
- _____：〈顧傳愛詩集小傳〉，《辟疆園遺集》卷10前，光緒十八年七月重排本，頁1a-b。
- 楊搢：《雙梧桐館集》，嘉慶十八年刻本。
- _____：〈鬪蟋蟀賦〉，見余一鼇〈遺囑〉之後。
- 楊夔生：《真松閣詞》，光緒元年心禪室重刊本。
- 葉恭綽編：《全清詞鈔》，臺北：河洛圖書出版社，1975年。

- 劉書勛輯：《無錫縣立圖書館鄉賢部書目》，民國九年鉛印本。
- 錢儀吉編：《碑傳集正編》，收入《清朝碑傳全集》，臺北：大化書局，1984年。
- 顧光旭等纂：《梁溪詩鈔》，宣統三年文苑閣重刊本。
- 顧廷龍：〈梁溪余氏負書草堂祕笈書目〉，《燕京大學圖書館報》第80期，1935年9月頁2-4。
- 顧奎光：《雙溪詩集》，乾隆三十一刻本。
- _____：《顧雙溪集》，光緒二十一年木活字本。
- 顧敏恆：《笠舫詩藁》，收入《辟疆園遺集》第1-6卷，光緒十八年七月重排本。
- 顧敦愉：《靄雲草》，收入《辟疆園遺集》第7卷，光緒十八年七月重排本。
- 顧敬恂：《筠溪詩草》，收入《辟疆園遺集》第8-9卷，光緒十八年七月重排本。
- 顧敦憲：《幽蘭草》，收入《辟疆園遺集》第10卷，光緒十八年七月重排本。
- 顧翎：《綠梅影樓詩詞存》，光緒十四年楊志濂刻本。
- 顧翰：《拜石山房詞鈔》，光緒二年心禪室重刊本。
- 顧翹：《竹素園詩鈔》，收入顧森書編：《勤斯堂詩彙編》，光緒二十二年本。